

REVUE DE PRESSE SUISSE



GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENEVE

15 NOVEMBRE 2013

Télévision

04.11.2013	The Watches TV The preselected watches cocktail in Geneva	p. 1
07.11.2013	The Watches TV A few days before the GPHG...	p. 2
18.11.2013	The Watches TV GPHG 2013 - Results	p. 3
16.11.2013	TSR – Le journal 12 :45 Remise des prix	p. 4
18.11.2013	LaTele.ch Grand Prix d'Horlogerie de Genève	p. 5
18.11.2013	SRF.ch Präsidentiales Zeitmanagement : Ueli Maurer mag es praktisch	p. 6
23.11.2013	Worldtempus.com Temps forts de la cérémonie	p. 7

Presse

29.01.2014	L'année Horlogère Suisse Charme et humour au GPHG	p. 9
29.01.2014	The Swiss Watchmaking Year 2013 Geneva Watchmaking Grand Prix – Expertise meets glamour	p. 14
23.01.2014	Feuille d'avis de la Vallée de Joux Deux horlogers indépendants de la Vallée de Joux distingués	p. 21
15.01.2014	Walliser Bote Philippe Starck wird 65	p. 22
07.01.2014	Worldtempus A watchmaking year summed up in 24 hours	p. 24
01.01.2014	Helvetissimmo GPHG – La consécration pour Girard-Perregaux	p. 26
31.12.2013	GMT Dossier GPHG 2013	p. 27
30.12.2013	Market Le luxe authentique	p. 34
27.12.2013	Heure Pardon, Monsieur le Président	p. 37
27.12.2013	Sur La Terre Les lauréats du GPHG 2013	p. 40

24.12.2013	Lounge Man The place to be... GPHG, 13 ^{ème} édition	p. 42
20.12.2013	Bieler Tagblatt Das objekt	p. 45
19.12.2013	Paris Match L'horlogerie fait la fête	p. 46
16.12.2013	COTE Magazine Les genevoiseries de Beigbeder + Trombinoscote	p. 47
14.12.2013	Agefi Life Grand Prix d'Horlogerie de Genève 2013	p. 56
12.12.2013	Revue FH GPHG : Girard-Perregaux remporte l'Aiguille d'or	p. 57
12.12.2013	SOJH GPHG – Palmarès	p. 62
10.12.2013	Watchonista Behind the scenes at the GPHG Awards	p. 63
09.12.2013	GoldOr Deux visions de la récompense horlogère	p. 64
06.12.2013	Tribune des Arts Bol d'air frais au Grand Prix	p. 68
04.12.2013	Worldtempus GPHG, international et indépendant	p. 70
29.11.2013	GMT GPHG – Sélection issue du millésime 2013	p. 73
26.11.2013	Black Paper Der Aiguille d'Or goes to Girard-Perregaux	p. 79
26.11.2013	HH Magazine GPHG 2013, peut encore mieux faire	p. 81
25.11.2013	Business Montres GPHG 2013	p. 90
25.11.2013	Edelweiss Rencontre avec Solweig Rediger-Lizlow	p. 91
21.11.2013	Feuille d'avis Deux combiers honorés au XIIIe GPHG	p. 93
20.11.2013	Luxury Activist The Laureates of the Grand Prix d'Horlogerie in Geneva 2013	p. 96
19.11.2013	Market L'échappement Constant L.M. Girard-Perregaux remporte l'Aiguille d'Or au GPHG	p. 99

18.11.2013	Arcinfo.ch La marque chaud-de-fonnière Girard-Perregaux remporte l'Aiguille d'Or à Genève	p. 102
18.11.2013	Bilan Le Grand Prix d'Horlogerie de Genève en images	p. 104
18.11.2013	Europa Star Geneva Watchmaking Grand Prix : The Aiguille d'Or goes to Girard-Perregaux	p. 107
18.11.2013	La Région Trois régionaux primés	p. 110
18.11.2013	L'Agefi Girard-Perregaux : honoré au GPHG	p. 111
18.11.2013	Le Matin Ganz... Starck !	p. 112
18.11.2013	L'impartial Horlogerie – Girard-Perregaux primée à Genève	p. 113
18.11.2013	Watchonista Geneva Grand Prix honors fine watchmaking	p. 114
18.11.2013	W The Journal GPHG – 2013 Prize List	p. 130
18.11.2013	Business montres Un GPHG de plus en plus indépendant, et de moins en moins genevois	p. 134
17.11.2013	Le Matin Dimanche Genève distingue les grands horlogers	p. 137
17.11.2013	Revolution Girard-Perregaux winner of the 13th GPHG	p. 140
17.11.2013	Tourbillon The winner ist Girard-Perregaux Echappement Constant	p. 152
16.11.2013	Tribune de Genève Les horlogers indépendants sont à la fête au Grand Prix	p. 153
16.11.2013	Worldtempus Girard-Perregaux remporte l'Aiguille d'Or	p. 156
14.11.2013	Business Montres Mercredi : Nos pronostics pour le GPHG (vendredi)	p. 164
14.11.2013	Tourbillon Philippe Starck, Designer, sitzt erstmals in der Jury	p. 166
17.11.2013	Worldtempus Dans les coulisses du jury	p. 167
12.11.2013	Helvetissimmo A l'heure du Grnd Prix	p. 172

11.11.2013	Worldtempus Au GPHG 2013	p. 173
08.11.2013	Tribune de Genève Montres – Cité du Temps	p. 182
04.11.2013	L'Agefi GPHG : 70 montres présélectionnées exposées	p. 183
02.11.2013	Worldtempus Exposition à Genève	p. 184
01.11.2013	Tribune de Genève Prix supplémentaires au GPHG	p. 186
17.10.2013	Watchonista Carlo Lamprecht revitalise the GPHG	p. 188
12.10.2013	Worldtempus Exhibition in Macau	p. 194
07.10.2013	Trajectoire Perpétuons l'excellence helvétique	p. 197
26.09.2013	Revue FH GPHG	p. 201
10.09.2013	Europa Star Discover the GPHG Official 2013 Pre-Selection	p. 204
07.09.2013	Worldtempus Les 70 montres présélectionnées	p. 206
05.09.2013	Go Out Frech Touch	p. 208

THE WATCHES TV

04.11.2013

GPHG 2013 : THE PRESELECTED WATCHES COCKTAIL IN GENEVA

[< previous](#)

GPHG 2013: THE PRESELECTED WATCHES COCKTAIL IN GENEVA

[next >](#)

Last Thursday, the GPHG presented the watches that have been preselected for its 13th edition, which will take place on November 15.

Tags: 2013 edition, Geneva, GPHG, Grand Prix de l'Horlogerie de Genève, Hermès, Kari Voutilainen, Kari Voutilainen, Philippe Delhotal, Preselected watches, Vianney Halter, Vianney Halter

Like 12

+5 Recommander ce contenu

Tweet 2

Share 3

Lien du reportage :

<http://www.thewatches.tv/en/watchthis/gphg-2013-the-preselected-watches-cocktail-in-geneva/>

Louis Nardin

THE WATCHES TV

07.11.2013

AND A FEW DAYS BEFORE THE GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENEVE...

[< previous](#)

AND A FEW DAYS BEFORE THE GPHG 2013...

[next >](#)



With just a few days to go, the jury of the upcoming GPHG 2013 deliberates at the Cité du Temps in Geneva. Find out more with Elizabeth Doerr what was going on in there with Philippe Starck, Herbert Grönemeyer, Nick Foulkes, Jean-Michel Wilmotte, Benjamin Clymer and Aurel Bacs to name a few members of the jury.

Tags: Aurel Bacc, Benjamin Clymer, Elizabeth Doerr, GPHG, GPHG 2013, Herbert Grönemeyer, Jean-Michel Wilmotte, Nick Foulkes, Philippe Starck

 Like 49

 +2 Recommander ce contenu

 Tweet 6

 Share 1

Lien du reportage :

<http://www.thewatches.tv/en/watchthis/and-a-few-days-before-the-gphg-2013/>

Elizabeth Doerr

THE WATCHES TV
07.11.2013
GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENEVE 2013 – THE RESULTS



Lien du reportage :
<http://www.thewatches.tv/en/showtime/grand-prix-dhorlogerie-de-geneve-2013-the-result-ceremony/>

Elizabeth Doerr & Marc-André Deschoux



Les horlogers indépendants étaient à l'honneur hier soir au Grand Théâtre de Genève
Une soirée glamour pour saluer l'originalité de ces créateurs qui travaillent dans l'ombre des grandes manufactures.

Lien du reportage :

<http://www.rts.ch/video/info/journal-12h45/5380905-les-horlogers-independants-etaient-a-l-honneur-hier-soir-au-grand-theatre-de-geneve.html>

LA TELE
SUISSE
18.11.2013
GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE



La cérémonie du Grand Prix de l'Horlogerie avait lieu ce vendredi à Genève en présence du Président de la Confédération Suisse. Retour sur ces montres qui ont fait la tendance cette année.

Lien du reportage : <http://www.latele.ch/play?i=40226>

SRF.CH

PRÄSIDIALES ZEITMANAGEMENT : UELI MAURER MAG ES PRAKTISCH



Lien du reportage :

<http://www.srf.ch/player/tv/glanz--gloria/video/praesidiales-zeitmanagement-ueli-maurer-mag-es-praktisch?id=0b087555-d1e9-4e75-99c5-884ae93f0cdc>

GPHG 2013

Vidéo. Temps forts de la cérémonie

— Revivez les temps forts de la 13e cérémonie du Grand Prix d'Horlogerie de Genève, qui s'est tenue vendredi 15 novembre au Grand Théâtre de Genève.



Lien du reportage :
<http://fr.worldtempus.com/article/world-events/gphg-2013-video-temps-forts-ceremonie-974771>

L'Année Horlogère Suisse

Promoédition SA
1211 Genève 11
022/ 809 94 60
www.annee-horlogere-suisse.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 14'000
Parution: annuelle




GPHG
GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 130
Surface: 40'076 mm²

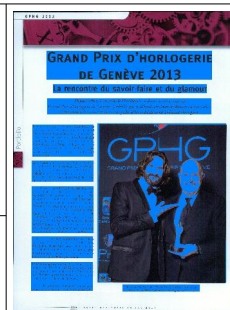


GRAND PRIX DE L'AIGUILLE D'OR

GIRARD-PERREGAUX
Echappement Constant L.M.

Promoédition SA
1211 Genève 11
022/ 809 94 60
www.annee-horlogere-suisse.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 14'000
Parution: annuelle




GPHG
GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE
N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 127
Surface: 84'236 mm²

GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE 2013

La rencontre du savoir-faire et du glamour

*Depuis 2001, le monde de l'horlogerie se donne rendez-vous au
Grand Prix d'horlogerie de Genève (GPHG), qui se déroule traditionnellement en novembre.
Cette année, le Grand Prix de l'Aiguille d'Or a été décerné à Girard-Perregaux.*



Frédéric Beigbeder et Michele Sofisti, CEO de Girard-Perregaux,
marque lauréate du Grand Prix de l'Aiguille d'Or 2013.

Elles étaient 70, toutes plus étonnantes les unes que les autres, à concourir lors du Grand Prix d'horlogerie de Genève 2013. Ces montres d'exception avaient été présélectionnées par le jury 2013, dans lequel se trouvaient, notamment, le créateur Philippe Starck, le joaillier Viren Bhagat et l'architecte Jean-Michel Wilmotte, tous de grands amateurs de garde-temps.

La 13^e cérémonie de remise des prix du Grand Prix d'horlogerie de Genève, qui a accueilli quelque 1500 invités, dont Ueli Maurer, le président de la Confédération suisse, s'est déroulée dans le cadre prestigieux du Grand Théâtre de Genève.

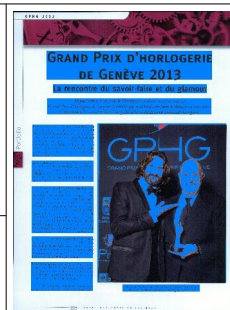
Lors de cette grand-messe, quinze prix sont venus distinguer les meilleures créations horlogères de l'année, dont l'Aiguille d'Or, récompense suprême, qui a été décernée à Girard-Perregaux pour la montre Echappement Constant L.M. Devant un parterre de personnalités de l'horlogerie internationale, mais également du monde de l'économie et de la politique, Michele Sofisti, CEO de Girard-Perregaux, s'est dit profondément ému d'avoir remporté l'Aiguille d'Or. «Je lie ce succès au travail, à la passion et à l'amour que mon équipe témoigne à l'art horloger», a-t-il souligné.

Le Prix de la Grande Complication est allé à A. Lange & Söhne pour son modèle 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel, tandis que Van Cleef & Arpels voyait sa montre Lady Arpels Ballerine Enchantée récompensée par le Prix de la Complication pour Dame.

L'Année Horlogère Suisse

Promoédition SA
1211 Genève 11
022/ 809 94 60
www.annee-horlogere-suisse.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 14'000
Parution: annuelle




GPHG
GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 127
Surface: 84'236 mm²

Le garde-temps Rondo Translucide Champagne, imaginé par DeLaneau, a séduit le jury qui lui a attribué le Prix de la Montre Dame, alors que Chopard remportait le Prix de la Montre Joaillerie avec L'Heure du Diamant.

Le Prix de la Montre Homme est venu récompenser Voutilainen pour son garde-temps V-8R, tandis que la montre Logical One de Romain Gauthier se distinguait en recevant le Prix de la Complication pour Homme.

L'horloger Vianney Halter a vu son goût pour la nouveauté récompensé puisqu'il a reçu le Prix de l'Innovation pour sa montre Deep Space Tourbillon.

Chanel a remporté tous les suffrages avec la Mademoiselle Privé Camélia Brodé, qui a reçu le Prix de la Montre Métiers d'Art.

Le jury a désigné le modèle El Primero Stratos Flyback Striking 10th de Zenith pour le Prix de la Montre Sport, tandis que celui de la Petite Aiguille revenait à Habring² pour son garde-temps Jumping Second Pilot.

Tudor a reçu le Prix «Revival» pour sa Black Bay et Ressence le Prix de la Révélation horlogère avec son garde-temps Type 3 – Le Scaphandrier.

Enfin, le Prix spécial du Jury est allé à Philippe Dufour.

Le public s'est prononcé sur internet et lors des expositions qui ont précédé la soirée de remise des prix: le Prix du Public a ainsi couronné la 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel de A. Lange & Söhne.

Cette édition a, une fois encore, fait la démonstration de l'excellence et de la créativité des productions horlogères mondiales.

Un évènement à revivre en images, au fil des pages qui suivent, avec un portfolio d'élégance...



Ueli Maurer, président de la Confédération suisse, et Philippe Starck, membre du jury 2013.

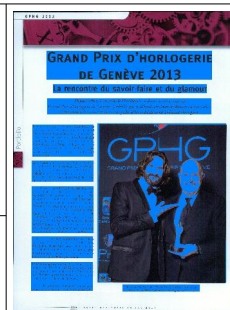


Philippe Dufour, lauréat du Prix spécial du Jury.

L'Année Horlogère Suisse

Promoédition SA
1211 Genève 11
022/ 809 94 60
www.annee-horlogere-suisse.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 14'000
Parution: annuelle



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 127
Surface: 84'236 mm²



Les Lauréats du Grand Prix d'horlogerie de Genève 2013: Carlo Lamprecht, président du GPHG, Richard et Maria Kristina Habring (CEO de Habring²), Wilhelm Schmid (CEO de A. Lange & Söhne), Jean-Frédéric Dufour (CEO de Zenith), Michele Sofisti (CEO de Girard-Perregaux), Vianney Halter (fondateur de la marque), Philippe Peverelli (CEO de Tudor), Ueli Maurer, président de la Confédération suisse, Brigitte Morina (CEO de DeLaneau), Karl-Friederich Scheufele (co-président de Chopard), Nicolas Bos (CEO de Van Cleef & Arpels), Benoît Mintiens (CEO de Ressence), Kari Voutilainen (fondateur de Voutilainen), Philippe Dufour, Nicolas Beau (directeur international horlogerie de Chanel), Romain Gauthier (fondateur de la marque).

L'Année Horlogère Suisse

Promoédition SA
1211 Genève 11
022/ 809 94 60
www.annee-horlogere-suisse.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 14'000
Parution: annuelle



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 5
Surface: 3'080 mm²

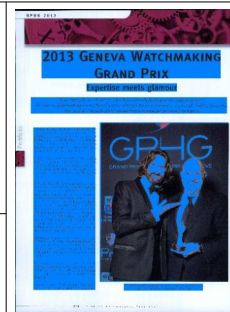
LE GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE 2013



The Swiss Watchmaking Year

Swiss Watchmaking Year
1211 Geneva 11
022 809 94 60
www.swiss-watchmaking-year.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 14'000
Parution: annuelle




GPHG
GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE
N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 124
Surface: 128'127 mm²

2013 GENEVA WATCHMAKING GRAND PRIX Expertise meets glamour

Since 2001, the watch industry has been annually flocking to the rendezvous set by the Geneva Watchmaking Grand Prix (GPHG), of which the award ceremony is generally held in November. This year, the "Aiguille d'Or" Grand Prix was awarded to Girard-Perregaux.

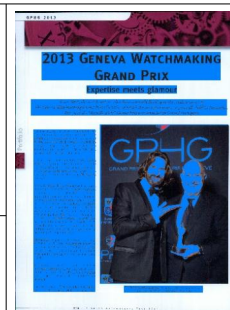


Frédéric Beigbeder and Michele Sofisti, CEO of Girard-Perregaux, winner of the "Aiguille d'Or" Grand Prix 2013.

The Swiss Watchmaking Year

Swiss Watchmaking Year
1211 Geneva 11
022 809 94 60
www.swiss-watchmaking-year.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 14'000
Parution: annuelle



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 124
Surface: 128'127 mm²

70 amazing watches were competing in the 2013 Geneva Watchmaking Grand Prix. These exceptional timepieces had been pre-selected by the 2013 jury, which notably included the designer Philippe Starck, the jeweller Viren Bhagat and the architect Jean-Michel Wilmotte, all keen watchmaking enthusiasts.

The 13th prize-giving ceremony of the Geneva Watchmaking Grand Prix, which hosted around 1,500 guests including Ueli Maurer, President of the Swiss Confederation, took place in the prestigious setting of the Grand Théâtre de Genève.

In the course of this glittering event, 15 prizes honoured the year's finest watch creations, including the supreme distinction, the "Aiguille d'Or", which was awarded to Girard-Perregaux for the Constant Escapement L.M. watch. In his speech before an audience composed of influential personalities from the field of watchmaking, as well as a number of economic and political figures, Girard-Perregaux's CEO Michele Sofisti professed himself deeply moved to have won the "Aiguille d'Or": "I ascribe this success to the work, the passion and the love for the art of horology expressed by my team", he pointed out.

The Grande Complication Prize went to A. Lange & Söhne for its 1915 Rattrapante Perpetual Calendar model, while Van Cleef & Arpels was honoured by the Ladies' Complications Watch Prize for its Lady Arpels Ballerine Enchantée watch.

The Rondo Translucent Champagne watch by DeLaneau appealed to the jury which awarded it the Ladies' Watch Prize, while Chopard won the Jewellery Watch Prize for L'Heure du

Diamant.

The Men's Watch Prize rewarded Voutilainen for his V-8R timepiece, while the Logical One watch by Romain Gauthier picked up the Men's Complications Watch Prize.

Watchmaker Vianney Halter was commended by his taste for novelty by winning the Innovation Prize for his Deep Space Tourbillon.

Chanel scored a big hit with its Mademoiselle Privé Camélia Brodé, which won the Artistic Crafts Watch Prize.

The jury chose the El Primero Stratos Flyback Striking 10th watch by Zenith to receive the Sports Watch Prize, while the "Petite Aiguille" prize went to Habring² for its Jumping Second Pilot watch.

Tudor received the "Revival" Prize for its Black Bay, and Ressence the Horological Revelation Prize for its Type 3 - Le Scaphandrier timepiece.

Finally, the Special Jury Prize was awarded to Philippe Dufour.

The public had voted on internet and at the exhibitions preceding the prize-giving ceremony, and the Public Prize was won by the 1815 Rattrapante Perpetual Calendar by A. Lange & Söhne.

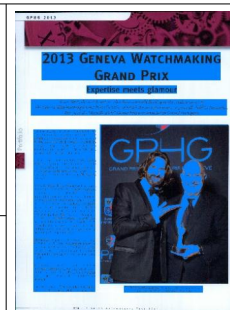
This edition once again demonstrated the excellence and creativity of worldwide watch production.

An event to be relived in pictures over the following pages through a portfolio of elegance.

The Swiss Watchmaking Year

Swiss Watchmaking Year
1211 Geneva 11
022 809 94 60
www.swiss-watchmaking-year.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 14'000
Parution: annuelle



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 124
Surface: 128'127 mm²

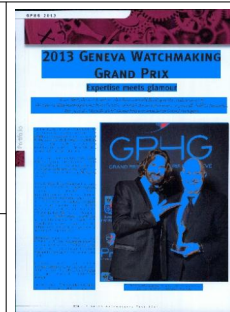


Winners of the 2013 Geneva Watchmaking Grand Prix: Carlo Lamprecht, President of the GPHG, Richard and Maria Kristina Habring (CEO of Habring²), Wilhelm Schmid (CEO of A. Lange & Söhne), Jean-Frédéric Dufour (CEO of Zenith), Michele Sofisti (CEO of Girard-Perregaux), Vianney Halter (Founder), Philippe Peverelli (CEO of Tudor), Ueli Maurer, Président of the Swiss Confederation, Brigitte Morina (CEO of DeLaneau), Karl-Friederich Scheufele (Co-President of Chopard), Nicolas Bos (CEO of Van Cleef & Arpels), Benoît Mintiens (Founder of Ressence), Kari Voutilainen (Founder of Voutilainen), Philippe Dufour, Nicolas Beau (International Director of Horlogerie at Chanel), Romain Gauthier (Founder).

The Swiss Watchmaking Year

Swiss Watchmaking Year
1211 Geneva 11
022 809 94 60
www.swiss-watchmaking-year.com

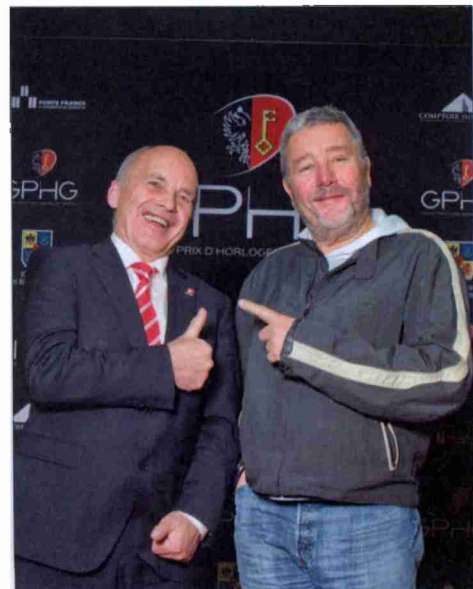
Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 14'000
Parution: annuelle



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 124
Surface: 128'127 mm²



Philippe Dufour, winner of Special Jury Prize.

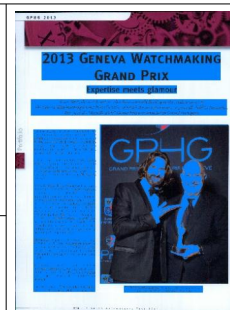


Ueli Maurer, President of the Swiss Confédération,
and Philippe Starck, member of the jury 2013.

The Swiss Watchmaking Year

Swiss Watchmaking Year
1211 Geneva 11
022 809 94 60
www.swiss-watchmaking-year.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 14'000
Parution: annuelle



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 124
Surface: 128'127 mm²



THE GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE

LIT UP BY GERRY HOFSTETTER

The Swiss Watchmaking Year

Swiss Watchmaking Year
1211 Geneva 11
022 809 94 60
www.swiss-watchmaking-year.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 14'000
Parution: annuelle



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 45
Surface: 11'582 mm²

November 2012



(From left to right) Frédéric Beigbeder, Jean-Christophe Babin, CEO of TAG Heuer, and Adriana Karembeu.

Charm and humour at GPHG

Adriana Karembeu and Frédéric Beigbeder teamed up as presenters of the 12th Geneva Watchmaking Grand Prix prize giving ceremony (GPHG) in the sumptuous surroundings of Geneva's Grand Théâtre. Well-known blogger, Grégory Pons, aided and abetted them on the stage to present the watches in the competition. Prior to the ceremony, some 350 privileged guests visited the 70 watches pre-selected by the jury to compete against each other in the 2012 Grand Prix at an exhibition at the Cité du Temps in Geneva. The jury consists of watchmaking professionals. The highest award at the GPHG, the *Aiguille d'Or*, went to TAG Heuer's Mikrogirder model, thus crowned best watch of the year. For the first time, Geneva was connected live with New York, where the live transmission of the ceremony was an occasion for an exclusive event in the Tourneau shop on Madison Avenue.

The Swiss Watchmaking Year

Swiss Watchmaking Year
1211 Geneva 11
022 809 94 60
www.swiss-watchmaking-year.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 14'000
Parution: annuelle



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 2
Surface: 3'156 mm²

PORTFOLIO 124

THE 2013 GENEVA WATCHMAKING GRAND PRIX



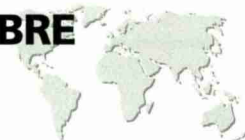


15: Deux horlogers indépendants de la Vallée de Joux sont distingués lors de la 13^e édition du Grand Prix d'Horlogerie de Genève. Alors que Philippe Dufour se voit attribuer Le Prix Spécial du Jury pour l'ensemble de son œuvre, Romain Gauthier décroche le Prix de la Complication pour Hommes pour sa Logical One, un somptueux garde-temps en attente de pas moins de quatre brevets. Chapeaux bas.

27: La séance d'information consacrée aux logements protégés de la Baie du Lac attire une centaine de personnes à la Grande salle de L'Abbaye. Une affluence qui, par son ampleur, surprend quelque peu la commune de L'Abbaye et la coopérative d'utilité publique Primavesta, initiatrices de cette rencontre.



DÉCEMBRE



AFRIQUE DU SUD - Plusieurs dizaines de milliers de Sud-Africains se rassemblent dans l'enceinte du FNB Stadium de Soweto autour de centaines de chefs d'Etat et de gouvernement des quatre coins de la planète pour rendre un dernier hommage à Nelson Mandela, décédé le jeudi 5 décembre.



07: A 13 heures précises, le départ des 24 heures de natation est donné à la piscine du Sentier. Organisé conjointement par les écoles de natation de la Vallée de Joux et de Morges, associées à la classe d'Yves Planchamp, cette première s'inscrit dans le cadre du téléthon. Une belle façon de se mouiller pour une bonne cause.



Paris | Philippe Starck wird 65

«Man muss doof sein, um sich für das Medium Design zu interessieren»

SABINE GLAUBITZ, DPA

Philippe Starck hält Design für unnütz und schrecklich langweilig. Dennoch gestaltet der Franzose seit mehr als 30 Jahren unseren Alltag durch. Mit 65 Jahren setzt der Stardesigner nun auf die Ökologie.

Von der Toilettenbürste bis zum Highspeed-Flugzeug: Der Gestaltungsdrang von Philippe Starck kennt keine Grenzen. Nach Säuglingsflaschen, Zahnbürsten, Teekannen, Zitronenpressen, Glasstühlen und Bushaltestellen setzt der französische Stardesigner, der am Samstag 65 Jahre alt wird, auf Ökologie und greift nach den Sternen.

Nach seinem knallgelben Hybrid-Velo und dem aus Aluminium und Rattan gestalteten E-Auto arbeitet er in seinem Atelier an einem Solarboot. Demnächst soll eine seiner Reisen auch ins Weltall gehen.

Design für die Masse

Seine Arbeit ist kaum noch überschaubar. Die von ihm dekorierten Innenräume von Restaurants, Cafés und Hotels sind Legion. Sogar Frankreichs Ex-Präsident François Mitterrand hatte sich von ihm 1982 seine Privaträume im Élysée-Palast gestalten lassen. Und die von ihm kreierte Alltagsobjekte

überfluten den Markt. Starck entwirft für die Masse. «Als ich mit dem Gestalten anfang, war das Design ein Sport für die Reichen, um teure Objekte in limitierten Auflagen hervorzubringen. Das hat mich geärgert. Elitismus ist vulgär. Gute Ideen müssen verbreitet werden», erklärte er in einem Video-Interview. Dieser Philosophie hat er den Namen «demokratisches Design» gegeben.

Immer das Unerwartete

Starck hat keinen festgelegten Stil. Sein buntes Produkt-Konvolut ist in den Augen vieler Kritiker das Ergebnis einer gewissen Beliebigkeit. Womit der gebürtige Pariser durchaus leben kann: «Design ist die einzige Möglichkeit, mich mitzuteilen, ich kann nichts anderes, und es ist einfach für mich, so zu kommunizieren. Aber auch diese Position ist zu überdenken.»

Er redet gern und viel. Dabei sagt er das Gegenteil von dem, was er tut oder was man von ihm erwartet. So ist für einen der berühmtesten Produktgestalter der Gegenwart das Medium Design unnütz und uninteressant. «Man muss doof sein, um sich für das Medium Design zu interessieren», erklärte er in dem Video-Interview weiter. Nicht er habe sich für das Design entschieden, sondern

das Design sich für ihn. Intelligente Menschen entscheiden sich für etwas, dumme Menschen wie er erdulden die Dinge nur.

Volles Auftragsheft

So ganz an seinem Schicksal unbetiegt war Starck nicht. Er studierte an der Pariser Schule für Design Ecole Nissim de Camondo, gewann als 16-Jähriger einen Möbelwettbewerb und gründete drei Jahre später seine eigene Firma. Konstruieren und Gestalten, das tat auch schon sein Vater, der Erfinder und Flugzeugingenieur war.

Seinem Schicksal als Produktgestalter wollte Starck bereits 2001 ein Ende setzen. «Ich werde nur noch Konzepte entwickeln, keine Produkte mehr, Materialismus ist tot. Aber vorher muss ich noch Aufträge, die ich angenommen habe, erledigen.»

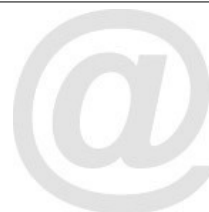
Sein Auftragsheft scheint voll zu sein. Denn in der Zwischenzeit hat er in Paris, Lyon und Istanbul die Zimmer der Hotelkette «Mama-Shelter» mit venezianischen Karnevals- und «Star Wars»-Masken verziert sowie eine Luxusjacht für den verstorbenen Apple-Gründer Steve Jobs entworfen.

Demnächst will Starck in den Weltraum fliegen – in einem von ihm für den Chef der Virgin-Group, Richard Branson, gestalteten Flugzeug.



«Demokratisches Design». Stardesigner Philippe Starck (rechts) mit dem damaligen Bundespräsidenten Ueli Maurer am Grand Prix d'Horlogerie im vergangenen November in Genf.

ARCHIVFOTO KEYSTONE



Lire en ligne

Industry News
Miguel Seabra JANUARY 07, 2014
a a



2013 Review (part 2)

A watchmaking year summed up in 24 hours

— It is definitely not easy to encapsulate time – especially after a record-breaking year. Here's the second part of my attempt to wrap up an eventful 2013 in the watchmaking industry.



[View Slideshow](#)

<http://goo.gl/OcrusJ>

After the first half of the 2013 review (published yesterday), here's the second part.

13 :00. Proclamation of Independence

Maverick watchmakers and indie brands stole a good deal of the show not only in several exhibitions (SalonQP is the best example) but also at the so-called 'Oscars of Watchmaking' – with Habring2, Romain p. 24

Gauthier, Ressence and Voutilainen joining more established brands in the honor roll of the Grand Prix d'Horlogerie de Genève. To underline that proclamation of independence, three illustrious members of the AHCI (Association Horlogère des Créateurs Indépendants), Kari Voutilainen, Vianney Halter and Philippe Dufour, were hailed as heroes at the Grand Théâtre.

14:00 Smartwatches, Smart Move

The traditional watchmaking industry didn't seem too fazed by the advent of smartwatches – and rightly so, as the several models issued failed to become an acclaimed success. Apple hasn't come out with one of its own, yet... but there is one specific brand that shows potential: Hyetis launched the Crossbow, the self-proclaimed first premium smartwatch of the Swiss watch industry, boasting a Swiss made mechanical movement and basic software features (e-mail, SMS, social networking alerts, calendar, GPS positioning, MP3, remote control, climate data) plus gesture recognition device, infrared LED light emitter, optical zoom lens and more. High-end brands do not acknowledge any potential threat from such devices, dismissing smartwatches as mere gadgets and additional accessories.

15:00. Power to the People

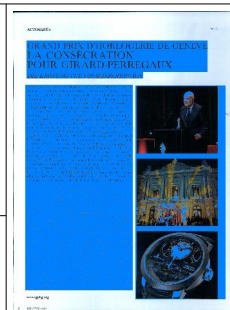
One way to finance a project is to gather a group of hopeful clients turned minor investors and ambassadors at the same time. The Hyetis smartwatch project gained momentum with pre-orders and one of several brands to emerge recently based on crowdfunding is Dubois & Fils, an old (founded in 1751) firm resurrected by Thomas Steinemann. Another example is A. Manzoni & Fils, with the launch of the Canopus moonphase calendar timepiece signed by Oliver Ike (creator of Ikepod) and designer Ilkka Suppanen. The Vicenterra GMT3, created by Vincent Plomb, had already shown the virtues of the process – crowdfunding definitely builds a powerful connection between a brand and its customers, and it's bound to have a major impact on independent watchmaking.



GPHG 2013

© GPHG

16:00. Boutique Frenzy



GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE LA CONSÉCRATION POUR GIRARD-PERREGAUX

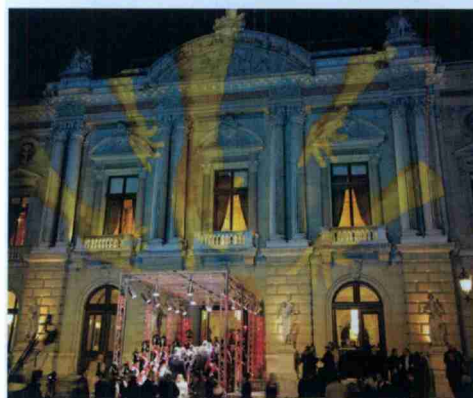
DIE KRÖNUNG FÜR GIRARD-PERREGAUX

Le jury du 13^e Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) a dévoilé son palmarès le vendredi 15 novembre 2013. La cérémonie de remise des prix, présentée par Frédéric Beigbeder, s'est déroulée au Grand Théâtre de Genève, en présence du président de la Confédération suisse, M. Ueli Maurer. Mille cinq cent invités, acteurs influents des univers horloger, politique et économique, se sont rassemblés à cette occasion pour célébrer l'excellence et la créativité de ce qui est considéré comme le 12^e art. Quinze prix sont venus distinguer les meilleures créations horlogères de l'année, dont l'Aiguille d'Or, récompense suprême, qui a été décernée à Girard-Perregaux pour la montre Echapement Constant L.M. «Remporter l'Aiguille d'Or ce soir m'émeut profondément. Je lie ce succès au travail, à la passion et à l'amour que mon équipe témoigne à l'art horloger» a déclaré Michele Sofisti, CEO de Girard-Perregaux (photo).

Le jury de cette 13^e édition du GPHG réunissait les compétences d'experts en horlogerie, de collectionneurs et de personnalités faisant autorité dans leurs domaines, appelés tour à tour sur scène pour annoncer les gagnants des différents prix. Ainsi, le créateur Philippe Starck, le joaillier Viren Bhagat et l'architecte Jean-Michel Wilmotte, tous amateurs d'horlogerie, ont notamment remis sur scène les trophées aux CEOs des marques lauréates. Outre Girard-Perregaux, ont été récompensés au palmarès de cette édition 2013, comme Prix de la Grande Complication, A. Lange & Söhne pour la 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel, comme Prix de la Complication pour Dame, Van Cleef & Arpels pour la Lady Arpels Ballerine Enchantée, comme Prix de la Montre Métiers d'Art, Chanel, pour Mademoiselle Privé Camélia Brodé et comme Prix de la Montre Sport, Zenith, pour la El Primero Stratos Flyback Striking 10th.

Die Jury des 13. Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) hat ihre Siegerliste am Freitag, dem 15. November 2013 enthüllt. Die Feier der Preisverteilung, von Frédéric Beigbeder präsentiert, fand im Grand Théâtre de Genève statt in Anwesenheit des Bundespräsidenten der Schweizerischen Eidgenossenschaft, Ueli Maurer. Eintausendfünfhundert geladene Gäste, einflussreiche Akteure des Uhrenuniversums, von Politik und Wirtschaft, versammelten sich zu dieser Gelegenheit um die Exzellenz und die Kreativität der sogenannten 12. Kunst zu feiern. Fünfzehn Preise haben die besten Uhrmacherkreationen des Jahres ausgezeichnet, darunter l'Aiguille d'Or, höchster Preis, der Girard-Perregaux für seine Uhr Echapement Constant L.M. verliehen wurde. "Die Aiguille d'Or heute abend zu gewinnen, bewegt mich zutiefst. Ich verbinde diesen Erfolg mit der Arbeit, der Leidenschaft und der Liebe die meine Belegschaft der Uhrmacherkunst bekundet" erklärte Michele Sofisti, CEO von Girard-Perregaux (Foto).

Die Jury dieser 13. Ausgabe des GPHG vereinigte die Fachkompetenz von Experten der Uhrmacherei, der Sammler und der Persönlichkeiten die eine Autorität auf ihrem Gebiet darstellen, und nacheinander auf die Bühne gerufen wurden, um die Gewinner der verschiedenen Preise zu verkünden. So überreichten der Star designer Philippe Starck, der Juwelier Viren Bhagat und der Architekt Jean-Michel Wilmotte, alle Liebhaber der Uhrenkunst, auf der Bühne den CEOs der Preisträgermarken die Trophäen. Ausser Girard-Perregaux, wurden auf der Siegerliste dieser Ausgabe 2013 mit dem Prix de la Grande Complication, A. Lange & Söhne für die 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel ausgezeichnet, mit dem Prix de la Complication pour Dame, Van Cleef & Arpels für die Lady Arpels Ballerine Enchantée, mit dem Prix de la Montre Métiers d'Art, Chanel, für Mademoiselle Privé Camélia Brodé und mit dem Prix de la Montre Sport, Zenith, für die El Primero Stratos Flyback Striking 10th.





GPHG
GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE

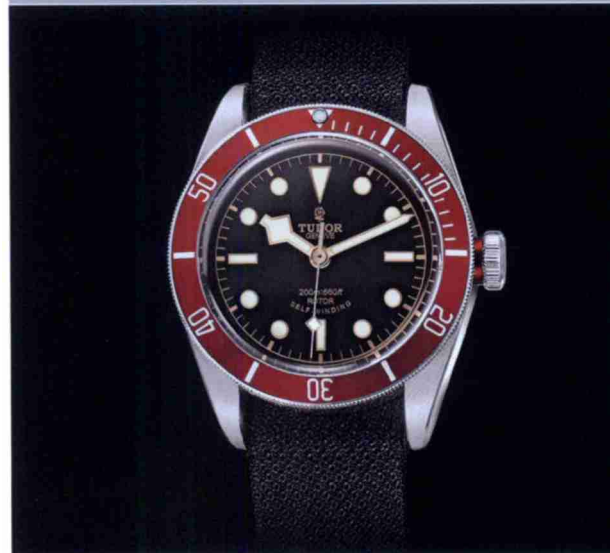
N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 70
Surface: 87'297 mm²



WILHELM SCHMID (CEO de A. Lange & Söhne)
WILHELM SCHMID (CEO, A. Lange & Söhne)



PRIX DE LA COMPLICATION POUR HOMME:
Romain Gauthier, Logical One
MEN'S COMPLICATIONS WATCH PRIZE:
Romain Gauthier, Logical One



PRIX «REVIVAL»: Tudor, Heritage Black Bay
REVIVAL PRIZE: Tudor, Heritage Black Bay



PRIX DE LA MONTRE SPORT: Zenith, El Primero Stratos Flyback Striking 10th
SPORTS WATCH PRIZE: Zenith, El Primero Stratos Flyback Striking 10th



APRÈS LA CÉRÉMONIE, les 1500 invités ont enchaîné avec une coupe de champagne, et 500 VIP se sont rendus à l'étage du Grand Théâtre pour le dîner de gala préparé par Theillard.
AFTER THE CEREMONY: the 1,500 guests enjoyed a glass of champagne, and 500 VIPs went up to the upper floor of the Grand Théâtre for a gala dinner prepared by Theillard.

PRIX DE LA COMPLICATION POUR DAME: Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée
LADIES' COMPLICATIONS WATCH PRIZE: Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée



PRIX DE LA PETITE AIGUILLE:
 Habringz, Jumping Second Pilot
"PETITE AIGUILLE" WATCH PRIZE:
 Habringz, Jumping Second Pilot





Hiver 2013-2014



Editorial



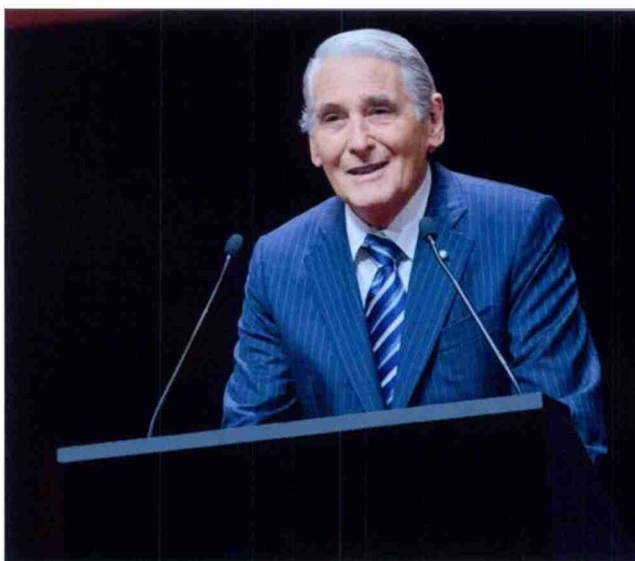
GPHG p.66

PANERAI p.48



Oktoberfest

LA RÉFÉRENCE MUNICHOTISE ÉVOQUÉE EN TITRE ne sent bien sûr pas le houblon, mais plutôt le champagne. Au-delà du clin d'œil au salon horloger MunichTime et à l'exposition KunstWerkUhr de Patek Philippe qui ont attiré des dizaines de milliers de passionnés dans la capitale bavaroise en octobre, la fête à laquelle nous faisons allusion concerne en fait l'ensemble de l'industrie horlogère. Comme l'indiquait la Fédération de l'industrie horlogère suisse dans son communiqué de presse commentant les exportations d'octobre, «Il s'agit ni plus ni moins du plus gros mois jamais réalisé par la branche, avec 2,2 milliards de francs». Alors que 2013 devait marquer le pas selon les analyses de début d'année, un nouveau record se profile en fait, fixant la barre des exportations horlogères suisses à plus du



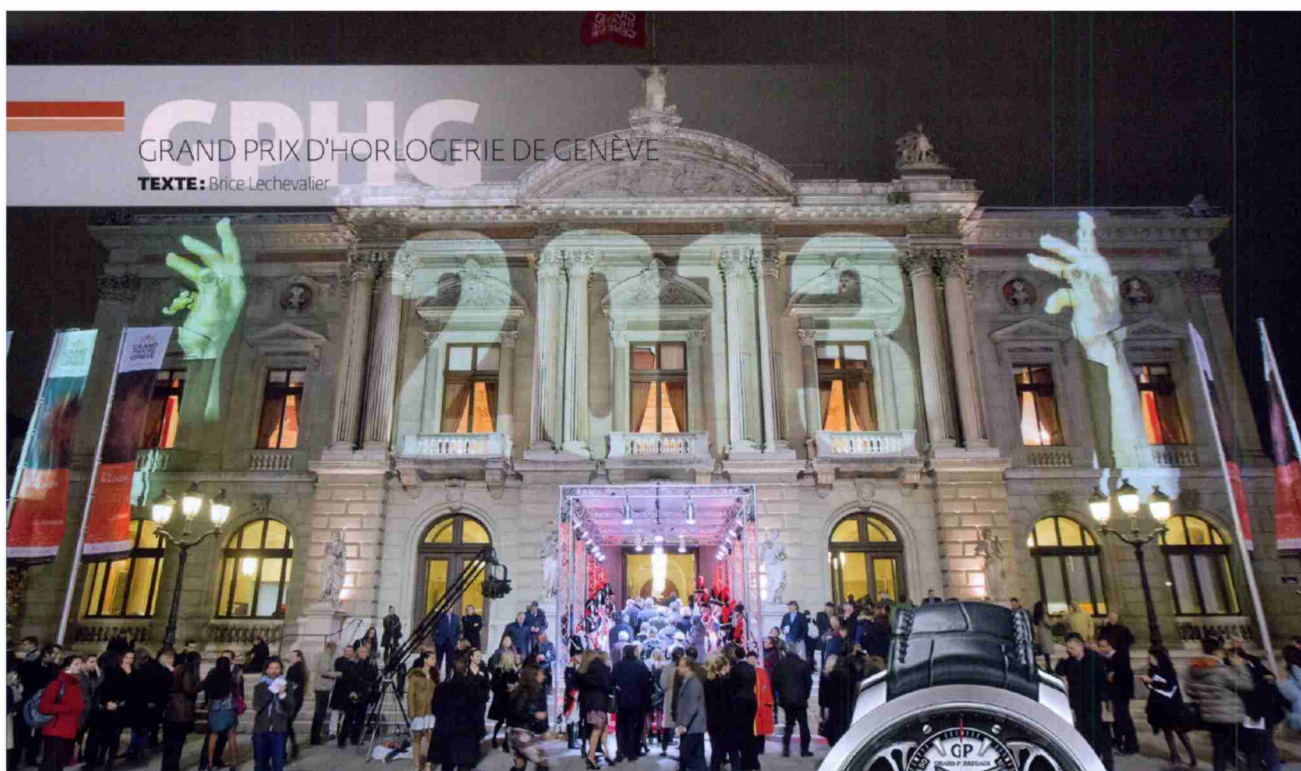
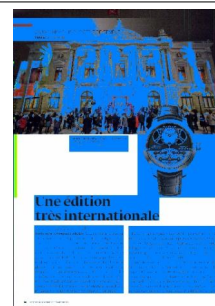
Raison d'être

L'édition 2013 du Grand Prix d'Horlogerie de Genève vient à peine de se conclure. Nous voici déjà attelés à élaborer celle de 2014. Une ambition légitime nous anime et sublime nos efforts; celle de faire mieux encore que les précédentes éditions. Faire mieux pourquoi et pour qui? Telle est la question que l'on se pose parfois bien naïvement, en raison des efforts constants qui sont les nôtres pour promouvoir ce Grand Prix. Faire comprendre le rayonnement et l'impact positif qu'il véhicule pour la profession à l'extérieur du pays notamment. Notre enthousiasme alterne entre le bonheur de la réussite, les doutes sur la stratégie à adopter pour convaincre et un brin de déception. Une chose est certaine. A travers le Grand Prix d'Horlogerie de Genève, c'est un ensemble de métiers d'art et de savoir-faire exceptionnels que nous essayons de véhiculer

ici et au-delà de nos frontières. Notre industrie de machines de précision, nos brillants concepteurs et talentueux artisans y sont passablement impliqués et contribuent à l'extraordinaire succès de l'horlogerie suisse. Mais attention! Les paradigmes du marché mondial sont en continuelle évolution. La concurrence se profile de plus en plus dans tous les domaines. Promouvoir inlassablement le savoir-faire de notre pays n'est plus un luxe mais une nécessité. Le faire savoir est tout aussi important que le savoir-faire. C'est là, une des raisons d'être de notre Fondation et de notre Grand Prix.

CARLO LAMPRECHT

Président de la Fondation du Grand Prix d'Horlogerie de Genève



GRAND PRIX DE L'AIGUILLE D'OR: Girard-Perregaux,
Echappement Constant L.M
"AIGUILLE D'OR" GRAND PRIX AWARD:
Girard-Perregaux. Constant Escapement L.M.





Une édition très internationale

LE 13^E GPHG SOURIT À GP

Après avoir été exposée à Dubaï, Macao et Pékin, la sélection des 70 montres retenues pour le Grand Prix d'Horlogerie de Genève 2013 par un jury de 23 personnes issues de tous les continents a été présentée à une assemblée internationale de 1500 invités au Grand Théâtre de Genève le 15 novembre. Rythmée par des clips de la HEAD* et la verve humoristique de Frédéric Beigbeder, la cérémonie de remise des prix s'est déroulée en duplex avec Tourneau à New York, en présence des autorités municipales et communales de Genève, de l'Ambassadeur de Chine en Suisse, et du Président de la Confédération suisse, Monsieur Ueli Maurer, qui s'est adressé au public et aux marques horlogères en particulier. L'intégralité a été traduite en anglais et retransmise en direct sur Euronews.com et Worldtempus.

Parmi les quinze prix remis par des personnalités et les membres du jury, la distinction suprême est venue récompenser Girard-Perregaux, qui a reçu l'Aiguille d'Or pour la montre Echappement Constant L.M. A. Lange & Söhne se distingue également particulièrement en se voyant adjudger le Prix de la Grande Complication et le Prix du Public.

Depuis trois ans la Fondation du GPHG attache une importance toute particulière à l'indépendance du jury. Une nouvelle étape a été franchie avec cette 13^e édition, qui voit le nombre de membres passer à 23, et leurs champs d'expertise élargis. Après avoir opéré une première sélection en juillet qui a permis

de choisir 7 montres dans 10 catégories, ils se sont réunis le 7 novembre à Genève à la Cité du Temps afin d'élire les lauréats.

Ils ont aussi pris l'initiative de remettre les prix de la Révélation Horlogère, le prix Revival ainsi que le Prix Spécial du Jury, catégories dans lesquelles les marques ne pouvaient pas soumettre de candidatures et dont le choix incombait entièrement au jury. Avec des collectionneurs, des designers, des gemmologues, des horlogers, des joailliers, des journalistes et autres passionnés de tous les continents, une chose est sûre: aucune voie n'impose sa volonté, la démocratie opère.

Tous les résultats, les photos et la retransmission sur www.gphg.org. 

*Haute Ecole d'Art et de Design de Genève

GRAND PRIX DE L'AIGUILLE D'OR: Girard-Perregaux, Echappement Constant L.M.
PRIX DE LA GRANDE COMPLICATION: A. Lange & Söhne, 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel

PRIX DE LA COMPLICATION POUR DAME: Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée

PRIX DE LA MONTRE DAME: DeLaneau, Rondo Translucide Champagne

PRIX DE LA COMPLICATION POUR HOMME: Romain Gauthier, Logical One

PRIX DE LA MONTRE HOMME: Voutilainen, V-8R

PRIX DE L'INNOVATION: Vianney Halter, Deep Space Tourbillon

PRIX DE LA MONTRE JOAILLERIE: Chopard, L'Heure du Diamant

PRIX DE LA MONTRE MÉTIERS D'ART: Chanel, Mademoiselle Privé Camélia Brodé

PRIX DE LA MONTRE SPORT: Zenith, El Primero Stratos Flyback Striking 10th

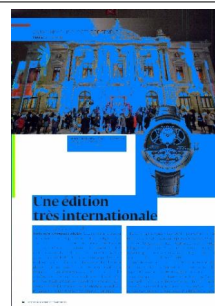
PRIX DE LA PETITE AIGUILLE: Habring2, Jumping Second Pilot

PRIX «REVIVAL»: Tudor, Heritage Black Bay

PRIX DE LA RÉVÉLATION HORLOGÈRE: Ressence, Type 3 - Le Scaphandrier

PRIX SPÉCIAL DU JURY: Philippe Dufour

PRIX DU PUBLIC: Lange & Söhne 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel



FRÉDÉRIC BEIGBEDER, présentateur de la cérémonie, et **Michele Sofisti**, (CEO de Girard-Perregaux)
FRÉDÉRIC BEIGBEDER, master of ceremonies, and **Michele Sofisti** (CEO, Girard-Perregaux)



PHILIPPE PEVERELLI (CEO de Tudor)
PHILIPPE PEVERELLI (CEO, Tudor)



NICOLAS BEAU (Directeur International Horlogerie de Chanel)
NICOLAS BEAU (International Director of Chanel Horlogerie)

UELI MAURER, président de la Confédération suisse et Philippe Starck, membre du jury 2013
UELI MAURER, President of the Swiss Confederation and Philippe Starck, member of the 2013 jury



Market
1227 Carouge
022/ 301 59 18
www.market.ch

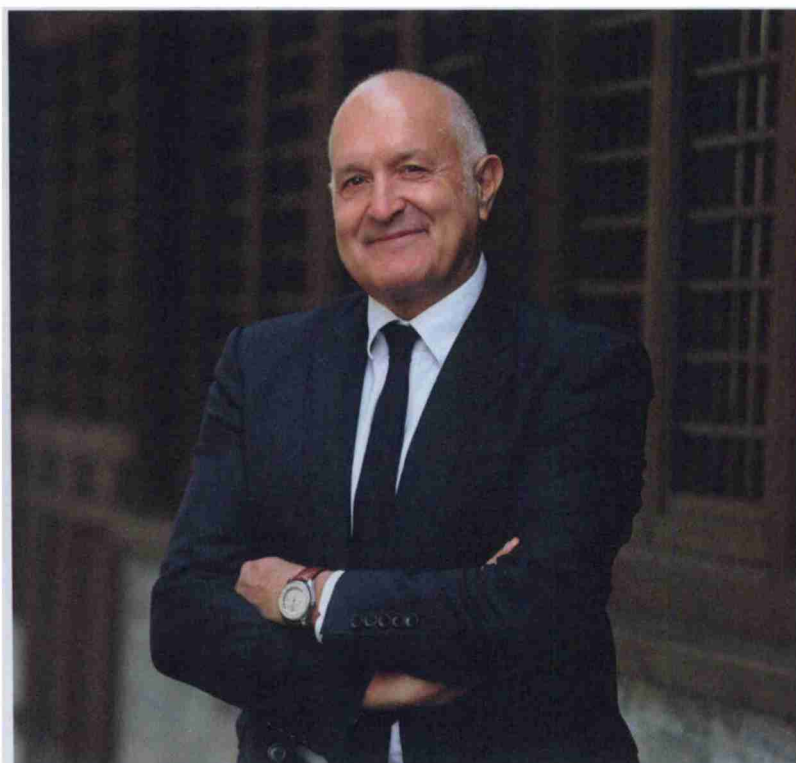
Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines populaires
Tirage: 13'000
Parution: mensuelle



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 29
Surface: 35'173 mm²

LE LUXE AUTHENTIQUE

Entretien avec MICHELE SOFISTI, CEO de Girard-Perregaux



Michele Sofisti, CEO de Girard-Perregaux

Notre rapport au luxe a-t-il changé ?

Le luxe est une notion qui fonctionne toujours par rapport à un contexte particulier, sa signification est donc toujours relative. Ces dernières années agitées et difficiles ont remis en question beaucoup de choses, et notamment la question du prix : en effet, la crise de 2008 a sonné le glas de l'ultra-luxe et des politiques de prix déraisonnables et injustifiés, et aujourd'hui je constate que les consommateurs, toujours plus exigeants sur la qualité, veulent en même temps des produits de luxe au prix juste. Je pense que la crise nous a tous éduqués, côté consommateur mais aussi côté

créateur, en nous rappelant in fine qu'on peut tous finalement vivre sans le luxe : dès lors, notre rapport individuel à celui-ci est devenu plus authentique, privilégiant l'essentiel de ce que l'on peut attendre d'un objet de luxe... au détriment du superflu qui fonctionne trop souvent comme un cache-misère !

Alors justement, qu'est-ce que le luxe selon Michele Sofisti ?

Je peux donc déjà commencer par vous dire que le véritable luxe n'est pas corrélé à un prix, en tout cas pas dans l'esprit des véritables amateurs. Alors, bien entendu, certains produits de luxe sont chers, mais ce n'est pas un

Market
1227 Carouge
022/ 301 59 18
www.market.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines populaires
Tirage: 13'000
Parution: mensuelle



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 29
Surface: 35'173 mm²

critère de sélection comme peuvent l'être par exemple le savoir-faire et la tradition ; ce sont ces derniers qui donnent de la profondeur et du sens au mot « luxe », en l'inscrivant dans une dimension culturelle. Et par « culture » je ne parle pas forcément d'un rapport figé au passé, comme cela peut être le cas avec l'idée de « tradition », mais plutôt d'un lien intime avec l'authenticité. J'aime cette notion d'authenticité en ce qu'elle nous confronte à notre temps. Je dis souvent que l'horlogerie, c'est « l'art en mouvement » : c'est la raison qui m'a poussé à créer pour Girard-Perregaux un partenariat avec l'Academy of Motion Pictures Arts and

Sciences de Los Angeles, organisatrice de la Cérémonie des Oscars qui possède des milliers de photos d'archives de films.

Girard-Perregaux vient de remporter tout récemment l'Aiguille d'or du Grand prix de Genève... Que faut-il en plus à un objet de luxe pour remporter ce genre de haute distinction ? Peut-être peut-on parler de « Sublime » ?

La montre primée est notre Echappement Constant L.M. pour laquelle nous avons créé un composant qui a nécessité 7 années de développement, et en tenant compte d'un souhait esthétique majeur, constitutif de l'ADN de Girard Perregaux : les trois ponts horizontaux qui habillent le mouvement. Cette tradition remonte historiquement à notre Tourbillon sous trois Ponts d'or qui a obtenu une médaille d'or à l'Exposition Universelle de Paris en 1889. Avec lui, le mécanisme s'impose désormais comme un élément de design à part entière, au-delà de sa fonction technique. Avec cette idée nous devenons très proches de l'univers de l'art... et je crois effectivement que l'on se rapproche du sublime. \

Market
1227 Carouge
022/ 301 59 18
www.market.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines populaires
Tirage: 13'000
Parution: mensuelle



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 16
Surface: 16'373 mm²

Contexte(s)

SUISSE

PRINCIPAUX HORLOGERS PRIMÉS EN 2013

Parmi les très nombreux prix décernés chaque année dans l'horlogerie, Lange & Söhne en aura remporté pas loin de 20 en 2013, depuis son doublé au Grand Prix d'Horlogerie de Genève (prix de la Grande Complication et prix du public), jusqu'au Salón Internacional de Alta Relojería, Mexico (également prix de la Grande Complication). Girard-Perregaux confirme son retour en force en décrochant le Grand Prix de l'Aiguille d'Or, consécration suprême du GPHG, ainsi que le prix du public pour la meilleure Campagne Horlogère de publicité. Piaget n'est pas en reste avec le 1^{er} prix de la Montre de l'année pour l'Altiplano date, tandis que Breguet a remporté à Londres, le prix WatchWorld de la meilleure montre européenne 2013. Au Locle, le Français L. Leroy obtient le 1^{er} prix du Concours International de chronométrie (catégorie tourbillon) aux côtés de Tissot (catégorie classique).

Enfin, hors des sentiers du luxe, citons la marque Limmex, qui remporte le « Swiss Excellence Product Award », pour sa très utile et innovante montre-téléphone d'appels d'urgence. \

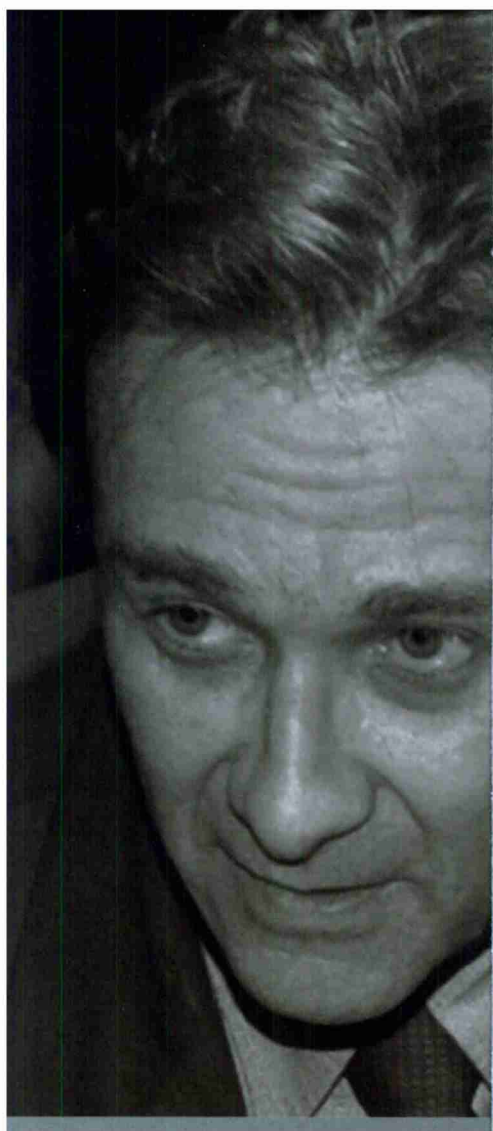




PARDON, MONSIEUR LE PRÉSIDENT C'est incroyable de réaliser à quel point les valeurs horlogères se conjuguent à toutes les sauces. Chaque autre secteur tente, à sa manière, de tirer la couverture à lui. Les banques en tête, qui parlent de précision, de fiabilité, de discrétion. Nespresso, dans sa boutique à Genève, exposait un réveil XXL doté de capsules retournées en guise de timbres. J'ai même vu le poids lourd d'une entreprise de déménagement arborer, sur un parking autoroutier et malgré son immatriculation à l'Est, un slogan du genre «La précision suisse, ça déménage»; ou encore un improbable sac à main dont le motif imprimé était un cadran de montre. Il y a aussi toute cette offre d'instruments d'écriture dédiés aux arts manufacturiers (voir notre article en pages 82-83). Donc, chacun tente de transposer ses références propres à celles d'une horlogerie qui fait rêver, qui bat des records, qui n'en finit pas d'être sous un régime d'exception. L'exception suisse dans un contexte européen qui accepte de revoir le Swiss Made à la hausse, malgré les accords signés. L'exception sur le plan de la logique financière puisque toute enseigne iconique désireuse de pouvoir écouler sur le plan mondial ses garde-temps ne peut s'implanter ailleurs que dans un territoire où la main-d'œuvre est plus chère, les mètres carrés de construction plus rares et plus «normatés», les conditions climatiques plus inhospitalières. Car là où la délocalisation accompagne les essors, l'horlogerie se concentre sur un petit bout de terroir pétri d'histoire, de culture et de savoir-faire préservés. Là où les victoires sociales s'obtiennent à grand bruit, l'horlogerie anoblit seule, en trente ans, ses métiers: les plus manuels deviennent des métiers d'art, les petites mains des doigts d'or et les usines des manufactures. Du côté des politiques, le mouvement fait aussi des émules: Pierre Maudet, à Genève, se fend d'une carte de vœux reproduisant un calibre horloger; une affiche pro-bernoise, c'est carrément une balle tirée dans le pied de la cause, clame en slogan, sous la photo d'une montre quelconque: «On ne change pas une montre qui marche!» De quoi faire ricaner, en plein terreau jurassien où tout le monde admet qu'un amateur se doit de posséder plusieurs garde-temps afin de pouvoir en changer à l'envi. L'autre soir, au Grand Prix d'horlogerie de Genève, même notre président s'y est mis. Dans son discours, Ueli Maurer, tout en vantant les conditions cadres du pays, à ses yeux responsables du succès de l'horlogerie, s'est mis à en énumérer les valeurs les plus clichées. Notamment, le célèbre concept de ponctualité. Étonnamment, il est une valeur de laquelle personne ne se réclame. Elle a pourtant contribué largement au rayonnement mondial de l'horlogerie. Il s'agit de cette incroyable tradition d'accueil qui a permis à des migrants de s'installer, puis d'offrir aux gens d'ici leurs forces, leur intelligence et leurs réseaux. Il y eut d'abord les huguenots, puis les juifs. Pardon, Monsieur le Président, j'aurais aimé, quel que soit le bord dont vous vous réclamez, que vous y fassiez aussi allusion.



Joël A. Grandjean, rédacteur en chef



«L'incroyable
tradition d'accueil
a permis à des
migrants de
s'installer puis
d'offrir aux gens
d'ici leurs forces.»



RED CARPETS: BRUISSSEMENTS PEOPLE EN TERREAUX HORLOGERS

Fêtes de fin d'année et perspectives des soirées du SIHH obligent, les célébrités se pomponnent en coulisses. D'ici là, flashback sur les quelques visages connus qui viennent de marquer l'actualité récente. Par Albert J. de Buttes-LaCôte, Vanessa Weill et Olivier Broto / TàG Press +41

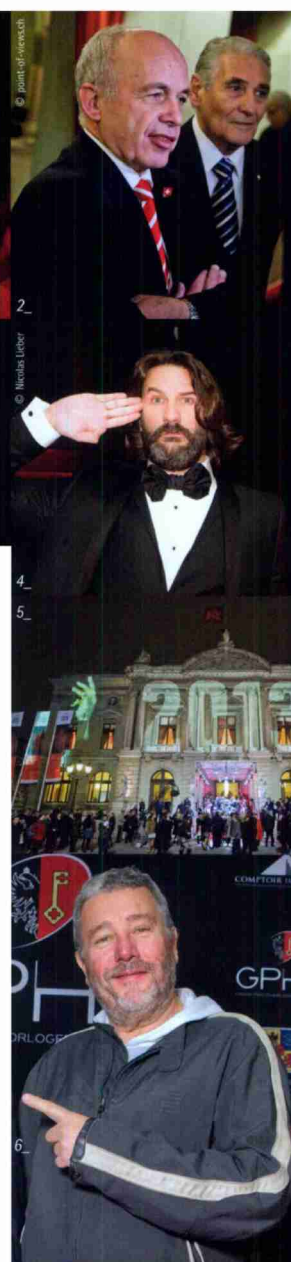


◀ SALAMALECS ET RÉSEAUTAGE

Dans la série «la branche parle à la branche et s'autocongratule parmi», le Grand Prix d'horlogerie de Genève, d'une vertu fraîchement retrouvée, s'acquitait avec une palette de politiques nationaux et même confédéraux, dont deux présidents: Carlo Lamprecht (2, à dr.), président du Grand Prix, et Ueli Maurer (2, à g.), président de la Confédération suisse, dignement encadrés par les cérémonieux bataillons des Vieux-Grenadiers (3). Transformé en temple horloger, le Grand Théâtre de Genève (5) brillait de tous ses feux nocturnes. Il servait d'écrin à une belle brochette de figures de l'horlogerie, dont certaines rougirent de plaisir face aux honneurs glanés (1, de g. à dr.): aux côtés du président Carlo Lamprecht, Richard et Maria Kristina Habring (CEO de Habring), Wilhelm Schmid (CEO de A. Lange & Söhne), Jean-Frédéric Dufour (CEO de Zenith), Michele Sofisti (CEO de Girard-Perregaux), Vianney Halter (fondateur de la marque), Philippe



Peverelli (CEO de Tudor). Puis, après le conseiller fédéral Ueli Maurer, président de la Suisse, Brigitte Morina (CEO de Delaneau), Karl-Friedrich Scheufele (copräsident de Chopard), Nicolas Bos (CEO de Van Cleef & Arpels), Benoît Mintiens (CEO de Ressence), Kari Voutilainen (fondateur de Voutilainen), l'horloger Philippe Dufour, Nicolas Beau (directeur international Horlogerie de Chanel), Romain Gauthier (fondateur de la marque). A noter, la présence sponsorisante du groupe Edmond de Rothschild et, dans le jury, le créateur Philippe Starck (6), le joaillier Viren Bhagat et l'architecte Jean-Michel Wilmotte. Sur scène, dans le rôle d'un présentateur néophyte néanmoins éclairé, Frédéric Beigbeder (4).



Sur la Terre (Suisse) SA
1227 Carouge
022/ 310 48 00
www.surlaterre.com

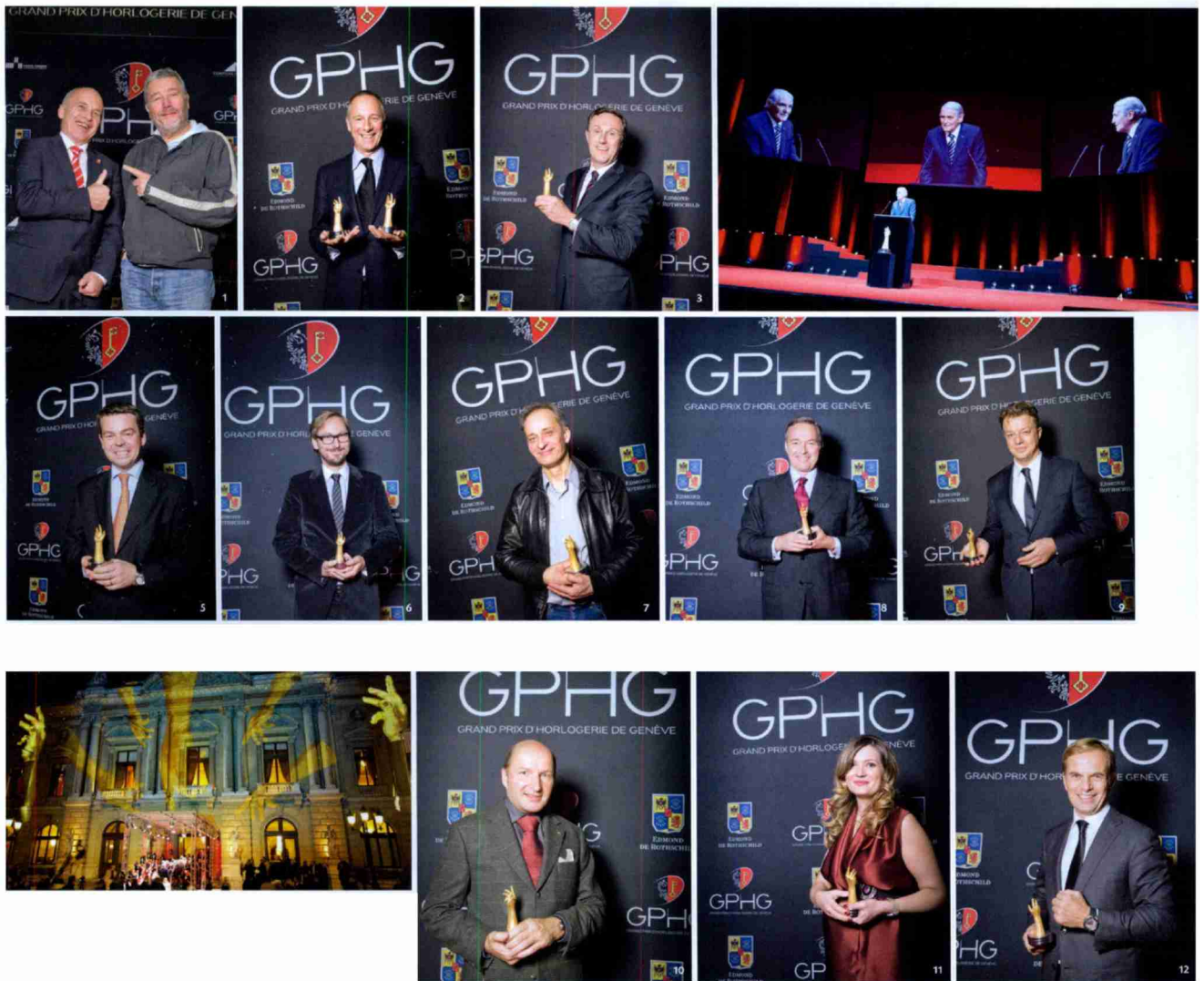
Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines spéc. et de loisir
Tirage: 21'313
Parution: 4x/année



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 125
Surface: 57'081 mm²

LES LAURÉATS DU GPHG 2013

Présentée par Frédéric Beigbeder, la cérémonie de remise des prix du 13^{ème} Grand Prix d'Horlogerie de Genève s'est tenue au Grand Théâtre de Genève le 15 novembre dernier. À cette occasion, Ueli Maurer, président de la Confédération, les autorités genevoises et les personnalités les plus influentes du secteur horloger se sont rassemblés pour célébrer le 12^{ème} art. **Arlette Dubuis**



Sur la Terre (Suisse) SA
1227 Carouge
022/ 310 48 00
www.surlaterre.com

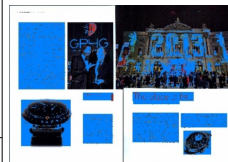
Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines spéc. et de loisir
Tirage: 21'313
Parution: 4x/année



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 125
Surface: 57'081 mm²



1. Ueli Maurer, président de la Confédération suisse, et Philippe Starck, membre du jury 2013 - 2. Wilhelm Schmid, CEO de A. Lange & Söhne, marque lauréate du Prix de la Grande Complication et du Prix du Public 2013 - 3. Philippe Peverelli, CEO de Tudor, marque lauréate du Prix Revival 2013 - 4. Carlo Lamprecht, Président de la Fondation du Grand Prix d'Horlogerie de Genève - 5. Romain Gauthier, fondateur de la marque éponyme, lauréate du Prix de la Complication pour Homme 2013 - 6. Nicolas Bos, CEO de Van Cleef & Arpels, marque lauréate du Prix de la Complication pour Dame 2013 - 7. Vianney Halter, fondateur de la marque éponyme, lauréate du Prix de l'Innovation 2013 - 8. Karl-Friedrich Scheufele, Co-président de Chopard, marque lauréate du Prix de la Montre Joaillerie 2013 - 9. Nicolas Beau, Directeur international Horlogerie de Chanel, marque lauréate du Prix de la Montre Métiers d'Art 2013 - 10. Kari Voutilainen, fondateur de la marque éponyme, lauréate du Prix de la Montre Homme 2013 - 11. Brigitte Morina, CEO de DeLaneau, marque lauréate du Prix de la montre Dame 2013 - 12. Jean-Frédéric Dufour, CEO de Zenith, marque lauréate du Prix de la montre Sport 2013 - 13. Benoît Mintiens, fondateur de Ressence, marque lauréate du Prix de la Révélation Horlogère 2013 - 14. Maria et Richard Habring, CEOs de la marque Habring2, marque lauréate du Prix de la Petite Aiguille 2013 - 15. Philippe Dufour, lauréat du Prix Spécial du Jury - 16. Frédéric Beigbeder et Michele Sofisti, CEO de la marque Girard-Perregaux, lauréate de l'Aiguille d'Or 2013 - **Photographies: droits réservés**



The place to be...

Grand Prix d'Horlogerie de Genève, 13rd edition

Auch der 13. Grand Prix d'Horlogerie de Genève war wieder einmal sehr interessant und äusserst aufschlussreich, was die neuen Uhrentrends angeht. 2013 wurden neben grossen Marken wie Girard-Perregaux, A. Lange & Söhne, Chopard, Zenith und Chanel auch originelle, unabhängige Uhrenkreatoren wie Philippe Dufour, Romain Gauthier, Kari Voutilainen und Vianney Halter ausgezeichnet. Wie schon 2012 führte der französische Schriftsteller und Fernsehmoderator Frédéric Beigbeder durch das Programm. Ungezwungen und unkonventionell brachte der typische Pariser Dandy den nötigen Pep in die Veranstaltung und bildete damit das ideale Gegengewicht zu den offiziellen Reden zahlreicher politischer Persönlichkeiten, darunter der Präsident der Eidgenossenschaft Ueli Maurer. Bei der Preisverleihung gab sich die Jury erfreulich originell, indem sie bevorzugt unabhängige Kreative würdigte, darunter Philippe Dufour, die Referenz unter den Uhrmachern im Vallée de Joux. Er erhielt den Spezialpreis der Jury für sein Gesamtwerk, während einer seiner „geistigen Erben“, der Uhrmacher Romain Gauthier, für seine Logical One mit dem Preis der besten Komplikationsuhr (Kategorie Herrenuhren) ausgezeichnet wurde. Der Innovationspreis ging für die Deep Space Tourbillon an Vianney Halter und der Preis der besten Herrenuhr an Kari Voutilainen für die prächtige V-8R. Doch natürlich wurden auch die berühmten und/oder unabhängigen Marken nicht vergessen. So holte etwa der Genfer Luxusuhrenhersteller Chopard mit der schillernden Heure du Diamant den Preis der besten Schmuckuhr und der Österreicher Habring mit der Jumping Second Pilot den begehrten „Prix de la Petite aiguille“. Auch der originelle Ansatz von Ressence überzeugte die Jury, die das Edellabel für seine erstaunliche Type 3 – Le Scaphandrier mit dem „Prix de la Révélation horlogère“ bedachte. Ebenfalls gekürt wurden grosse, renommierte Uhrmacher wie Zenith und der Rolex-Ableger Tudor. Gleich mit einem Doppelsieg tat sich dieses Jahr der grundsolide und dabei äusserst kreative deutsche Hersteller A. Lange & Söhne hervor, der für seine 1815 Rattrapante Ewiger Kalender in der Kategorie „Grosse Komplikation“ und beachtlicherweise zugleich mit dem Publikumspreis geehrt wurde. Bleibt die Höchstauszeichnung des Grand Prix d'Horlogerie de Genève: Aiguille d'Or, der „Goldene Zeiger“. Die Krone des Wettbewerbs ging hochverdient an Girard-Perregaux für die Échappement Constant L.M. Mit diesem Preis wurde nicht nur der überaus interessanten und innovativen Gestaltung der Hemmung, einem der Schlüsselorgane mechanischer Uhren, Anerkennung gezollt, sondern auch dem verstorbenen Luigi Macaluso eine ehrende Hommage dargebracht. Damit verhalf der 13. Grand Prix sowohl traditionsreichen Manufakturen als auch unabhängigen Herstellern zu weiteren Lorbeeren, blickte jedoch gleichzeitig auch über den Horizont der Schweizer Uhrentäler hinaus in Richtung Deutschland und Belgien. Ein glaubhaftes, zukunftsweisendes Konzept.

Comme à son habitude et pour sa 13^e édition, le Grand Prix d'Horlogerie de Genève a été très intéressant et révélateur des tendances du monde horloger. En cette année 2013, aux côtés de grandes marques comme Girard-Perregaux, A. Lange & Söhne, Chopard, Zenith ou Chanel, des créateurs indépendants et originaux comme Philippe Dufour, Romain Gauthier, Kari Voutilainen et Vianney Halter ont été honorés. Comme en 2012, l'écrivain et homme de télévision français Frédéric Beig-

beder a assuré la présentation. Sa désinvolture décalée et son esprit dandy parisien ont apporté ce soupçon d'impertinence qui a permis de contrebalancer les discours plus officiels de nombreuses personnalités politiques comme Ueli Maurer, président de la Confédération. Pour attribuer les prix, le jury a fait preuve d'une belle originalité en privilégiant notamment des créateurs

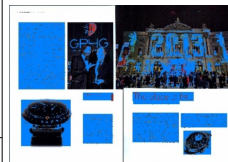


Grand Prix d'Horlogerie de Genève

Since	2001
Place	Grand Théâtre Geneva
Aiguille d'or	Girard Perregaux
Website	www.gphg.org

Artist Edition
1042 Assens
021/ 886 00 30
www.loungemag.ch

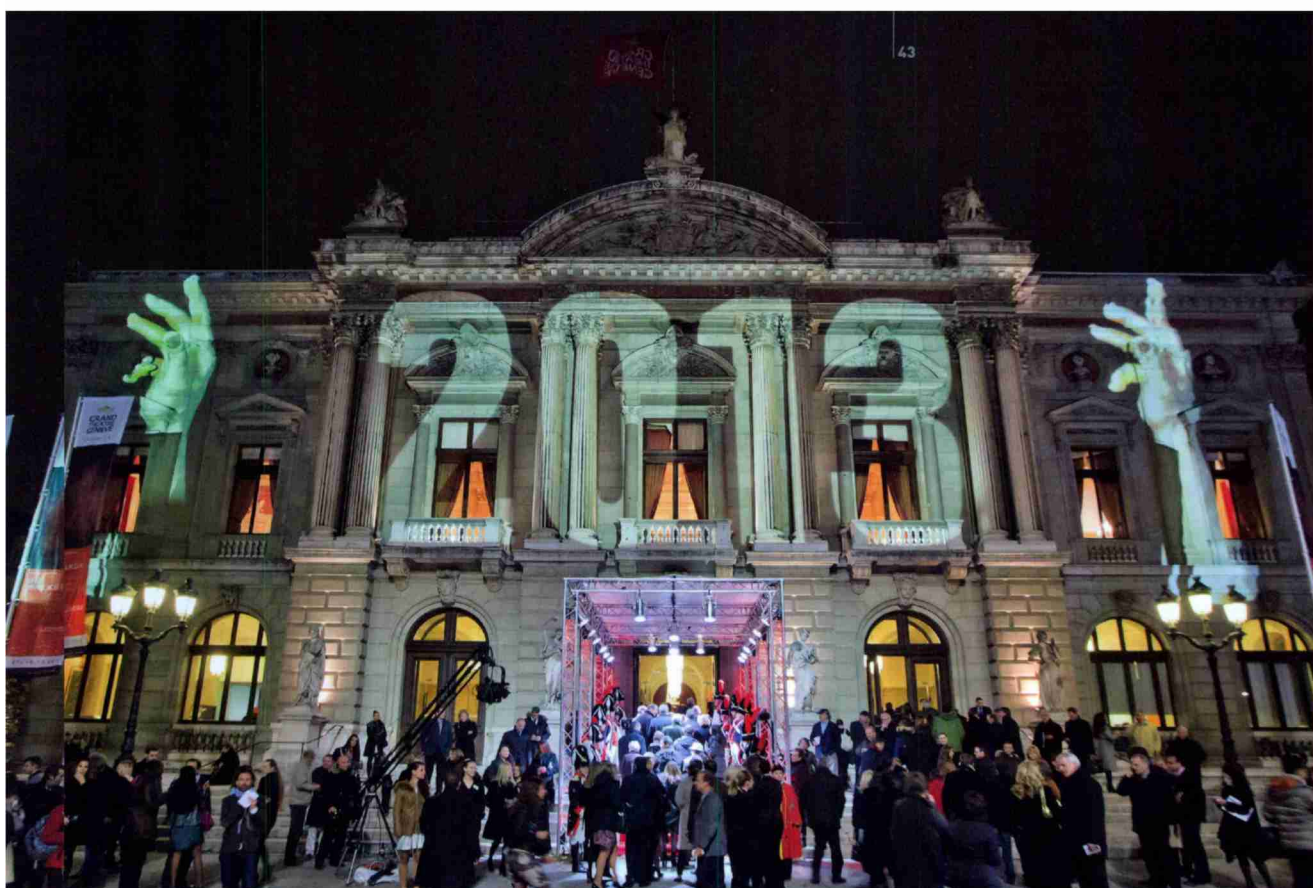
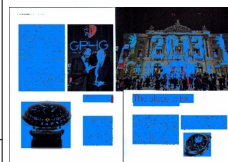
Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines spéc. et de loisir
Tirage: 30'000
Parution: 3x/année



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 42
Surface: 89'194 mm²

indépendants, parmi lesquels Philippe Dufour, la référence horlogère de la Vallée de Joux. Il a reçu le Prix spécial du jury pour l'ensemble de sa carrière. Puis ce fut au tour de l'un de ses fils spirituels, l'horloger Romain Gauthier, avec le Prix de la Complication homme pour son garde-temps Logical One, puis Vianney Halter avec le Prix de l'Innovation pour Deep Space Tourbillon et enfin Kari Voutilainen avec le Prix de la Montre homme pour sa splendide V-8R. Bien entendu, les marques prestigieuses et/ou indépendantes n'ont pas été oubliées. On peut citer la Genevoise Chopard avec le Prix de la Montre joaillerie pour la lumineuse Heure du Diamant, ou l'Autrichienne Habring avec le fameux Prix de la Petite aiguille pour la Jumping Second Pilot et la très originale approche de Ressence, qui a reçu le Prix de la Révélation horlogère pour l'étonnant Type 3 - Le Scaphandrier. Les grands horlogers de renom comme Zenith ou encore Tudor, petite sœur de Rolex, ont également été récompensés. Mais ce sont les très rigoureux et créatifs horlogers allemands de A. Lange & Söhne qui se sont taillé la part du lion en raflant deux prix: celui de la Grande Complication avec la 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel et en plus le Prix du Public pour le même modèle. Restait à attribuer la récompense se trouvant au sommet de la pyramide du Grand Prix d'Horlogerie de Genève: l'Aiguille d'Or. Le Graal du concours est revenu de manière tout à fait méritée à Girard-Perregaux pour son Échappement Constant L.M. Il couronne non seulement un travail plus qu'intéressant sur l'un des organes clés de la montre mécanique, mais il est également un hommage au regretté Luigi Macaluso. Ce 13^e Grand Prix a donc récompensé à la fois une belle tradition horlogère et des indépendants, et il s'est aussi ouvert à d'autres provenances que les vallées des horlogers helvétiques, avec des pays comme l'Allemagne et la Belgique. Un choix fait de crédibilité et de promesses d'avenir.





Bieler Tagblatt
2501 Biel
032/ 321 91 11
www.bielertagblatt.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 23'871
Parution: 6x/semaine



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 17
Surface: 4'346 mm²

DAS OBJEKT



Ein goldener Zeiger für die Hemmung

Girard-Perregaux Mit ihrer Constant Escapement hat Girard-Perregaux am Grand Prix d'Horlogerie de Genève den «Aiguille d'Or» gewonnen. Eines der wichtigsten Bauteile in der Hemmung ist eine feine Siliziumfeder, die sechsmal dünner ist als ein menschliches Haar.

dr/Bild: zvg



L'HORLOGERIE FAIT LA FÊTE

La cérémonie de remise des prix du 13^e Grand Prix d'horlogerie de Genève (GPHG), qui s'est déroulée au Grand Théâtre de Genève, en novembre, a été, une fois encore, un succès. L'événement a rassemblé quelque 1500 invités



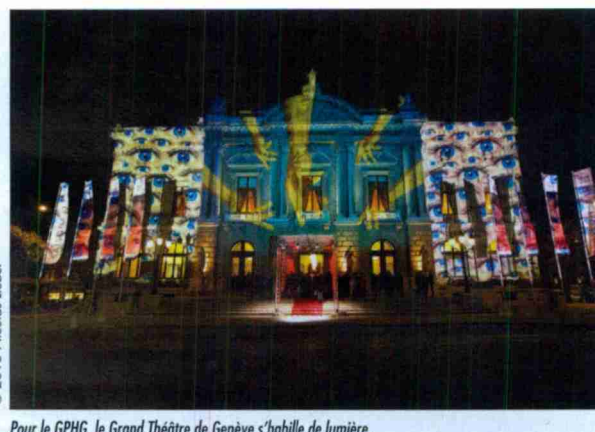
Ueli Maurer, président de la Confédération suisse, et Philippe Starck, membre du jury 2013.



Frédéric Beigbeder, présentateur de la cérémonie, et Michele Sofisti, CEO de la marque Girard-Perregaux, lauréate de l'Aiguille d'Or 2013.

venus du monde horloger mais aussi des milieux politique et économique, dont Ueli Maurer, président de la Confédération. Lors de la soirée, animée par l'écrivain français Frédéric Beigbeder, l'Aiguille d'Or, récompense suprême,

a été décernée à Girard-Perregaux pour sa montre Echappement Constant L.M. Des personnalités, toutes amoureuses d'horlogerie et membres du jury, comme le créateur Philippe Starck, le joaillier Viren Bhagat et l'architecte Jean-Michel Wilmotte, ont eu le plaisir de monter sur scène pour remettre les prix – 15 au total – aux gagnants. Une grande soirée! ■ O.H.



Pour le GPHG, le Grand Théâtre de Genève s'habille de lumière.

Date: 16.12.2013



Suisse Romande

Côte Magazine Genève
1227 Genève
022/ 736 56 56
www.cotemagazine.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines spéc. et de loisir
Tirage: 19'817
Parution: 8x/année



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 14
Surface: 134'131 mm²

» GPHG. Ueli Maurer, président de la Confédération Suisse et Philippe Starck, membre du jury 2013









IL FALLAIT QUE JE VOUS EN PARLE..

Lors du 13^{ème} Grand Prix d'Horlogerie de Genève, Philippe Starck m'a confié un secret... plutôt un lieu... bref un lieu secret. Le plus bel endroit du monde !

"On y regarde la mer et on attend le temps qui passe..." me dit-il !

La mer se confond au ciel et à la terre. De longues traînées d'eau et de nuages, une lumière d'une pureté incroyable, de hautes herbes qui se balancent, et du sable en ergs sans cesse redessinés par le souffle des marées.

Le paysage le plus souvent désert n'est jamais le même, changeant tous les jours sous l'effet des forces terrestres ou divines... Ainsi... au fil du jour, le temps s'écoule... tout pâle au petit matin, doré au zénith, fuchsia au crépuscule, pendant que l'océan va et vient sous une nuée d'oiseaux multicolores qui viennent y voler leur pitance.

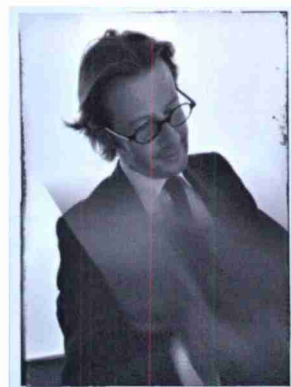
Si vous n'avez toujours pas compris où se trouve le plus bel endroit du monde, c'est que vous n'y êtes jamais allés !

Quelle chance... un voyage, que dis-je, un pèlerinage se dessine. Envoyez nous un mail, et on vous racontera... où alors, gardez à l'esprit la maxime de Giacomo Casanova ; « Pour que le plus délicieux endroit du monde déplaie, il suffit qu'on soit condamné à y habiter. »

the sun is at its zenith, fuchsia at sunset, with the ocean coming and going under a thick cloud of colourful birds swooping to steal their daily bread.

How lovely! A voyage – a pilgrimage – is forming before my eyes.

Send us an e-mail and we'll tell you all about it. Or, if you'd prefer, take Giacomo Casanova's words to heart, "All you have to do, for even the most delicious place to displease, is be condemned to live there."



After Geneva's 13th Grand Prix d'Horlogerie, Philippe Starck took me aside and told me a secret – or actually a place. A secret place.

The most beautiful place in the world!

A place where you can gaze out at the sea and watch time float by, he said.

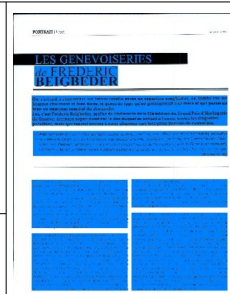
Where you can't tell the sea from sky or land.

Where there are long trails of water and clouds.

Where you will see the purest light, tall swaying grass, and sand dunes that are constantly reshaped by the tide.

This desert landscape is never the same, continually changing because of earthly, perhaps divine forces.

And so time flies, pale in the mornings, golden when



LES GENEVOISERIES de FREDERIC BEIGBEDER

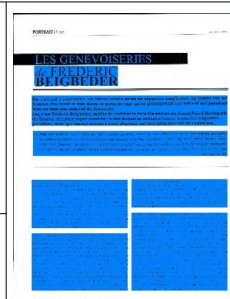
On s'attend à rencontrer un fêtard intello avide de réparties sanglantes, on tombe sur un homme charmant et bien élevé, le genre de type qu'on présenterait à sa mère et qui passerait bien au déjeuner familial du dimanche.

Lui, c'est Frédéric Beigbeder, maître de cérémonie de la 13e édition du Grand Prix d'Horlogerie de Genève, écrivain super-doué sur le dos duquel se collent à l'envie toutes les étiquettes possibles, mais qui réussit encore à nous charmer une très grise journée de novembre.

-/ What you expect is an intellectual party animal spewing cruel repartee. What you get is a charming, educated man – the kind of guy you'd introduce to your mother and who would fit in perfectly at a Sunday brunch. Yeah, that's him, Frédéric Beigbeder, master of ceremonies of the Grand Prix d'Horlogerie de Genève, an extremely talented writer on whose brow are stamped all manner of labels, but who is irresistibly charming on this grey November day

On le rencontre dans le cadre feutré du Grand Théâtre, où va se dérouler ce soir le Grand Prix d'Horlogerie de Genève, que ce fan de montres anime pour la seconde fois : « Ce Grand Prix, ce sont un peu les oscars genevois ! J'adore les belles montres alors difficile de refuser une invitation pareille ». Un petit break sans doute bienvenu, lui qui débarque à Genève en plein actu française mouvementée : dans la foulée des débats parlementaires sur la criminalisation des clients de la prostitution, Frédéric Beigbeder a lancé son manifeste, sobrement intitulé "Touche pas à ma pute". Beigbeder et ses acolytes proclament haut et fort leur ras-le-bol de ce qu'ils perçoivent comme un certain conformisme ambiant et politiquement correct français. Pas de quoi le rendre très populaire ; Beigbeder, agitateur de la République ? On a presque peine à le croire, à le voir sagement assis en face de nous.

On commence soft quand même, puisqu'on l'interroge d'abord sur sa nouvelle incarnation, celle de rédacteur en chef du magazine Lui. Dans la pléthore de titres aujourd'hui, on imaginait mal la place qui pouvait revenir à un magazine qui aime effeuiller les jolies filles. Un brin réac Frédéric Beigbeder ? Un peu nostalgique surtout, et beaucoup tête brûlée aussi, puisqu'il l'avoue sans détour, racheter le titre a d'abord surtout été "un caprice d'enfants gâtés". Bingo : s'il tablait sur un tirage d'environ 50 000 numéros, le premier exemplaire s'est écoulé à...300 000. Curiosité oblige ? Oui, mais pas que, puisque le second numéro a allègrement atteint les 180 000 exemplaires. "C'est un caprice qui tourne bien, effectivement, sourit l'intéressé. Nous n'avions pas d'autre ambition que de lancer un titre sympathique, qui lutterait contre la morosité ambiante ». Anti-blues, anti-crise, anti-déprime...est-ce pour cela aussi que Beigbeder est monté au front sur le délicat sujet de la prostitution ? " C'est parce que je suis un masculiniste ! Je défends la cause des mecs hétéros un peu paumés, qui sont gentiment en train



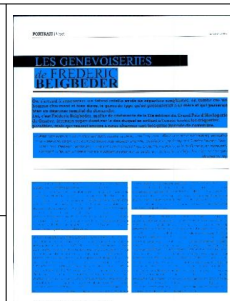
d'être rangés dans la catégorie des espèces en voie d'extinction". Faut-il nécessairement tacler le féminisme pour défendre les hommes ? "Je commence à m'habituer au scandale de toute façon » réplique-t-il. Alors, Beigbeder, agitateur d'esprits à l'insu de son plein gré ? Ou vrai passionné prêt à en prendre pour son grade pour défendre ses idées ? Il semble finalement assez détaché de cette tempête dans un verre d'eau médiatique, et bien campé sur sa position de défenseur de la sphère privée.

"C'est d'une hypocrisie extrême, et moi j'assume mes choix. C'est bien d'ailleurs ce que j'apprécie sur beaucoup de sujets de société en Suisse : vous êtes bien moins souvent coupables de tartufferie que nous !". On le remercie du compliment au nom de la nation, et on lui demande d'où lui vient cette affection pour la Suisse. Si son amour des belles choses explique aisément sa participation au Grand Prix d'Horlogerie de Genève, c'est une fiancée suisse qui fait revenir Frédéric Beigbeder régulièrement ici. "D'ailleurs je me marie l'année prochaine", roucoule-t-il. Scoop intégral : l'écrivain porte-parole du désenchantement amoureux est en fait un romantique assumé ! Notre retenue toute helvète nous empêchera de creuser le sujet, alors on s'en tient à l'événement du jour, à savoir son rôle de maître de cérémonie. Facile à dérider, les Suisses ? "La bonne recette, c'est 50% de politesse et d'éducation - car nous sommes quand même là pour honorer des gens qui ont créé des choses magnifiques - et 50% d'impertinence". Et hormis exaspérer la presse française, quels sont ses projets ? "Un nouveau roman très prochainement, et un second film d'ici cinq ans, qui sera probablement l'adaptation de mon livre Au Secours Pardon", son roman qui voyait le héros partir en Russie étancher sa soif de jeunes et jolies filles et finalement tomber amoureux... de sa propre fille cachée. Le goût de la controverse, décidément, ne s'oublie pas si facilement.

-/ We meet in the hush hush lounge of the Geneva's Grand Théâtre, where the Grand Prix d'Horlogerie de Genève is taking place on the same night. An avid fan of great watches, Frédéric Beigbeder will host the event for the second time : " It's your own version of the Oscars ! How could I say no ! ". It might also be a nice diversion : in the midst of the hubbub surrounding the parliamentary debates about a possible law aiming at punishing clients of prostitutes, Frédéric Beigbeder caused a ruckus with the publication of his "manifesto" Don't touch my whore, in which Beigbeder and his acolytes hope to broadcast their opinions regarding what they see as a certain ambient French conformity and political correctness. It's not surprising how popular he's become in the French media... So is Beigbeder a rebel of the French Republic?

Sitting before him, it's almost hard to believe he could be such a man, as he gracefully welcomes us.

We start slowly with questions about his new job as editor-in-chief of the magazine Lui. With a myriad of magazines today, we couldn't imagine how one dedicated to revealing pictures of pretty girls could possibly fit in. Is this Frédéric Beigbeder's reactionary side? In any case, it is an undeniably nostalgic endeavour, and a spur-of-the-moment decision – Beigbeder repeatedly claims to have bought the magazine in a flight of fancy, the consequence of "a childish whim."



Bingo! The first edition sold 300,000. Is it just a matter of curiosity? Perhaps, though it must also be more than that, since the second edition sold around 180,000 copies. "It was a whim, but it turned out well," he smiles. "We wanted to start a magazine that would fight against the world's apathy". Anti-blues, anti-crisis and anti-depression – is that also why Beigbeder started campaigning about the delicate subject of prostitution? "I did it because I'm a masculinist and I want to defend the rights of heterosexual men who are lost, and who are slowly becoming extinct." Must you really fight against feminism to fight for men? "I've become accustomed to the scandal anyway". So is Beigbeder an agitator of minds unbeknownst to himself, or is he simply a man who is passionate enough to defend his ideas? He seems fairly indifferent to this media storm and remains firm in his position as a defender of the private sphere.

"It's completely hypocritical. I'm happy with the decision I made. You know, that's one of the things I like about the Swiss media. You're much less prone to hypocrisy than the French." We thank him for his compliment on behalf of our nation and ask him where his affection for Switzerland comes from. If his loves for beautiful things easily explains his participation to the Grand Prix d'Horlogerie de Genève, it is a certain someone, his fiancée, that makes him come back here. "I'm getting married next year," he adds. Now there's a scoop! The writer who supposedly flies the banner of romantic disenchantment is actually a hopeless romantic. Our Swiss reserve keeps us from broaching the subject, so we move onto the event of the day and his role as master of ceremonies. So how do you hook a Swiss crowd? "The perfect recipe is 50% politeness and good manners, since we're actually there to honour these people who have created such beautiful objects, and 50% impertinence." And what are his future projects – apart from exasperating the French press? "A new novel. Then another film in about five years – probably an adaptation of my book, *Au Secours Pardon*," a novel whose protagonist goes to Russia to quench his thirst for beautiful young girls and falls in love with a girl who, unbeknownst to him, is his own daughter. A taste for controversy is obviously hard to shake off.

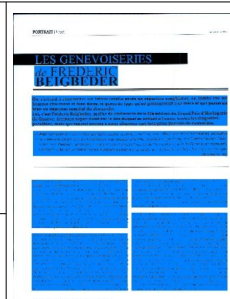
Date: 16.12.2013



Suisse Romande

Côte Magazine Genève
1227 Genève
022/ 736 56 56
www.cotemagazine.com

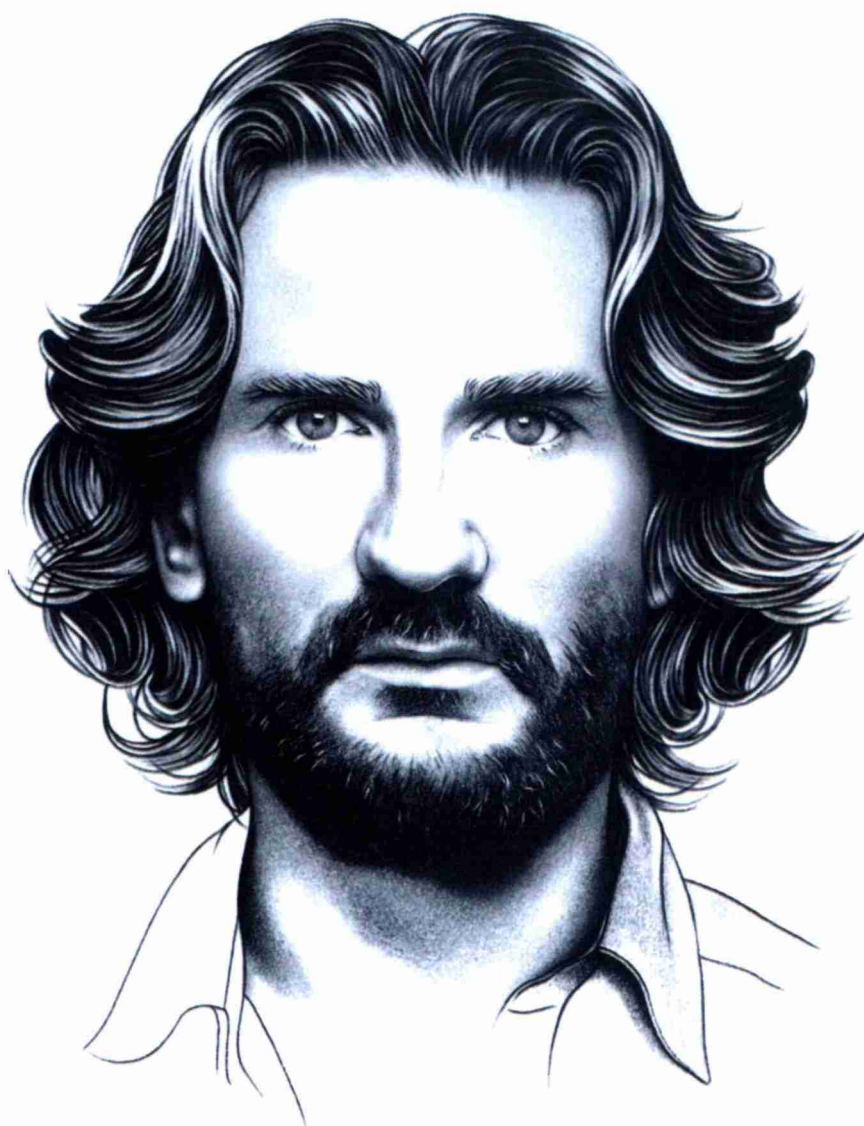
Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines spéc. et de loisir
Tirage: 19'817
Parution: 8x/année



GPHG

GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 116
Surface: 73'135 mm²



© MagdaAntoniuk



XIII^{ème} GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE, Grand Prix de l'Aiguille d'Or : Girard-Perregaux, Échappement Constant L.M.
« Rempporter l'Aiguille d'Or ce soir m'émeut profondément. Je lie ce succès au travail, à la passion et à l'amour que mon équipe témoigne à l'art horloger » a déclaré Monsieur Michele Sofisti, CEO de Girard-Perregaux.



Mediacity SA
1003 Lausanne
021/ 552 33 05
www.agefi.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines spéc. et de loisir
Tirage: 19'000
Parution: 7x/année



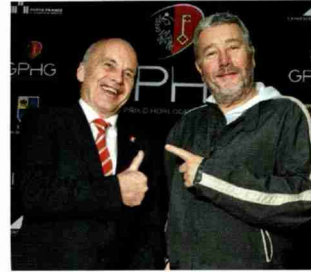
GPHG
GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE
N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 66
Surface: 44'830 mm²

GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE 2013

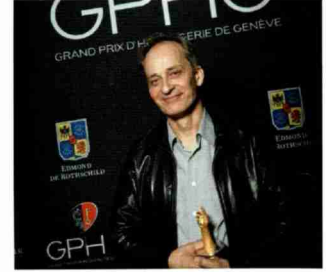
PRÉSENTÉE PAR FRÉDÉRIC BEIGBEDER, LA CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX DU TREIZIÈME GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE S'EST TENUE AU GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE EN NOVEMBRE DERNIER. À CETTE OCCASION, MONSIEUR UELI MAURER, PRÉSIDENT DE LA CONFÉDÉRATION, AINSI QUE LES AUTORITÉS GÉNOVOISES ET LES PERSONNALITÉS LES PLUS INFLUENTES DU SECTEUR HORLOGER SE SONT RASSEMBLÉES POUR CÉLÉBRER LE DOUZIÈME ART.



1



2



3



4



5



6



7



1- Les lauréats 2013 :

Carlo Lamprecht, Président du GPHG, Richard et Maria Kristina Habring (CEO de Habring2), Wilhelm Schmid (CEO de A. Lange & Söhne), Jean-Frédéric Dufour (CEO de Zenith), Michele Sofisti (CEO de Girard-Perregaux), Vianney Halter (Fondateur de la marque), Philippe Peverelli (CEO de Tudor), Ueli Maurer, Président de la Confédération Suisse, Brigitte Morina (CEO de DeLaneau), Karl-Friedrich Scheufele (co-Président de Chopard), Nicolas Bos (CEO de Van Cleef & Arpels), Benoît Mintiens (CEO de Ressence), Kari

Voutilainen (Fondateur de Voutilainen), Philippe Dufour, Nicolas Beau (Directeur International Horlogerie de Chanel), Romain Gauthier (Fondateur de la marque) 2_ Monsieur Ueli Maurer, Président de la Confédération et Philippe Starck, designer. 3_ Vianney Halter, Fondateur de la marque éponyme, lauréate du Prix de l'Innovation. 4_ Aurel Bacs, Président du Jury 2013. 5_ Nicolas Beau, Directeur International Horlogerie de Chanel, marque lauréate du Prix de la Montre Métiers d'Art. 6_ Michele Sofisti, CEO de Girard-Perregaux, marque

lauréate du Grand Prix de L'Aiguille d'Or. 7_ Nicolas Bos, CEO de Van Cleef & Arpels, marque lauréate du Prix de la Complication pour Dame.

8_ Philippe Dufour, lauréat du Prix Spécial du Jury. 9_ Karl-Friedrich Scheufele, co-Président de Chopard, marque lauréate du Prix de la Montre Joaillerie. 10_ Jean-Frédéric Dufour, CEO de Zenith, marque lauréate du Prix de la montre Sport.



Grand prix d'horlogerie de Genève: Girard-Perregaux remporte l'Aiguille d'or

Vendredi 15 novembre, au Grand Théâtre de Genève, s'est tenue la treizième édition du Grand prix d'horlogerie de Genève. Palmarès!

Quelque 1'500 invités, acteurs influents des univers horloger, politique et économique s'étaient donné rendez-vous le 15 novembre dernier, au Grand Théâtre de Genève, pour la treizième édition du Grand prix de l'horlogerie (GPHG). Ueli Maurer, président de la Confédération, a assisté à cette cérémonie présentée par Frédéric Beigbeder.

Le jury, qui réunissait les compétences d'experts en horlogerie, de collectionneurs et de personnalités faisant autorité dans leurs domaines, a décerné quinze prix qui ont distingué les meilleures créations

horlogères de l'année, dont l'Aiguille d'or, récompense suprême, qui a été décernée à Girard-Perregaux pour sa montre Echapement Constant L.M. «Remporter l'Aiguille d'or m'émeut profondément. Je lie ce succès au travail, à la passion et à l'amour que mon équipe témoigne à l'art horloger», a déclaré Michele Sofisti, CEO de Girard-Perregaux.



Aiguille d'Or: Girard-Perregaux, Echappement Constant L.M.



Palmarès

- » Aiguille d'Or: Girard-Perregaux, Echappement Constant L.M.
- » Prix de la Grande Complication: A. Lange & Söhne, 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel
- » Prix de la Complication pour Dame: Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée
- » Prix de la Montre Dame: DeLaneau, Rondo Translucide Champagne
- » Prix de la Complication pour Homme: Romain Gauthier, Logical One
- » Prix de la Montre Homme: Voutilainen, V-8R
- » Prix de l'Innovation: Vianney Halter, Deep Space Tourbillon
- » Prix de la Montre Joaillerie: Chopard, L'Heure du Diamant
- » Prix de la Montre Métiers d'Art: Chanel, Mademoiselle Privé Camélia Brodé
- » Prix de la Montre Sport: Zenith, El Primero Stratos Flyback Striking 10th
- » Prix de la Petite aiguille: Habring2, Jumping Second Pilot
- » Prix «Revival»: Tudor, Heritage Black Bay
- » Prix de la Révélation horlogère: Ressence, Type 3 - Le Scaphandrier

Le Prix Spécial du jury honore au fil des ans non pas un modèle de montres, mais une marque dans son ensemble, un musée, une institution, une personne, etc. Cette année, cette distinction est revenue à Philippe Dufour, horloger de renom. Le public, qui s'est prononcé sur Internet et lors des expositions, a couronné quant à lui A. Lange & Söhne pour son garde-temps 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel.

Organisée en duplex avec New York et traduite simultanément en anglais pour les amateurs du monde entier, la cérémonie a été retransmise en direct sur Euronews.com, Worldtempus.com et sur le site officiel du GPHG.

Le groupe Edmond de Rothschild, partenaire de l'événement depuis trois ans, a également récompensé le meilleur jeune élève de l'école d'horlogerie de Genève en lui remettant une bourse d'étude.

Avant la grande soirée de remise des prix, les 70 modèles présélectionnés ont été exposés à Beijing, Macao, Dubaï, puis à Genève, à la Cité du Temps. Les montres lauréates du GPHG 2013 ont entre autre été exposées du 21 au 28 novembre à L'atelier by the Hour Glass,



Chopard, L'Heure du Diamant à Singapour. A chacune de ces étapes, les amateurs et passionnés d'horlogerie, clients, journalistes et collectionneurs ont été invités à venir admirer les pièces et partager des moments de culture horlogère à l'occasion de séminaires, présentations, cocktails et dîners organisés dans les différents lieux.



Grand Prix d'Horlogerie de Genève: Girard-Perregaux won the Aiguille d'Or

On Friday 15 November, the thirteenth edition of the Grand Prix d'Horlogerie de Genève took place at the Geneva Grand Theatre. Prizewinners!

Around 1,500 guests, including influential names from the world of watchmaking and political and economic circles, gathered on 15 November at the Geneva Grand Theatre for the thirteenth edition of the Grand Prix de l'Horlogerie (GPHG). President of the Confederation Ueli Maurer attended the ceremony, which was presented by Frédéric Beigbeder.

The jury, combining the insight of watch experts, collectors and personalities, all authorities in their fields, awarded fifteen prizes for the year's best watch designs, including the supreme award the Aiguille d'Or, which went to Girard-Perregaux for

its Echappement Constant L.M. watch. «Winning the Aiguille d'or is truly a moving experience. I attribute this success to the hard work of my team, and to their passion and love for the art of watchmaking», said Michele Sofisti, CEO of Girard-Perregaux.

Prize list

- » Aiguille d'Or Grand Prix: Girard-Perregaux, Constant Escapement L.M.
- » Grande Complication Prize: A.Lange & Söhne, 1815 Rattrapante Perpetuel Calendar
- » Ladies' Complications Watch Prize: Van

Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée

» Ladies' Watch Prize: DeLaneau, Rondo Translucent Champagne

» Men's Complications Watch Prize: Romain Gauthier, Logical One

» Men's Watch Prize: Voutilainen, V-8R

» Innovation Prize: Vianney Halter, Deep Space Tourbillon

» Jewellery Watch Prize: Chopard, L'Heure du Diamant

» Artistic Crafts Watch Prize: Chanel, Made-moiselle Privé Camélia Brodé

» Sports Watch Prize: Zenith, El Primero Stratos Flyback Stricking 10th »



Michele Sofisti, CEO of Girard-Perregaux



- » Petite Aiguille Watch Prize: Habring2, Jumping Second Pilot
- » Revival Prize: Tudor, Heritage Black Bay
- » Horological Revelation Prize: Ressence, Type 3 - Le Scaphandrier

The Special Jury Prize traditionally honours not an individual watch model but a brand in its entirety, or a museum, institution, a person, etc. This year, the award went to the renowned watchmaker Philippe Dufour. The public, which had expressed its views on the Internet and during the exhibitions, chose the winner of the Public Prize: A.Lange & Söhne, for its 1815 Rattrapante Perpetuel Calendar.

With a link-up to New York and simultaneous translation into English for enthusiasts worldwide, the ceremony was broadcast live on Euronews.com, Worldtempus.com and the official GPHG website.

The Edmond de Rothschild group, which has partnered the event for three years, also presented an award in the form of a study grant to the best young student at Geneva School of Watchmaking.

Prior to the award presentation evening, all 70 shortlisted models were exhibited in Beijing, Macao, Dubai, and then in Geneva, at the Cité du Temps. Award-winning watches at the 2013 GPHG were also exhibited from 21 to 28 November at L'atelier by the Hour Glass, in Singapore. On each occasion, watchmaking enthusiasts and aficionados, clients, journalists and collectors were invited to come and admire the timepieces and enjoy their shared passion for watchmaking at seminars, talks, cocktails and dinners organised at the different venues.



Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée



Romain Gauthier, Logical One



Salon Joailliers Horlogers

Salon Online Joailliers et Horlogers
1820 Montreux

www.sojh.ch

Genre de média: Internet

Type de média: Organisations spécialisées



Lire en ligne



N° de thème: 781.33

N° d'abonnement: 1093417

GPHG - Palmares

Le 12-12-2013

de SOJH® - Expositions



Mise en relation directement

avec notre société



Envoyer à

un ami

Le Grand Prix d'Horlogerie de Genève est la grande fête annuelle où, entre manufactures et les CEO qui les représentent, on se récompense et on se congratule, dans la joie et la bonne humeur.

Souvent critiqué pour son caractère jugé trop « consanguin », ce palmarès retrouve maintenant une certaine crédibilité, suite à l'élargissement de son jury, composé principalement de journalistes professionnels et de grands collectionneurs.

Les récompenses attribuées pour 2013 reflètent bien cette évolution, avec des gagnants qui font souvent l'unanimité chez la plupart des amateurs avertis.

Parmi ces heureux lauréats, nommons particulièrement :

* GIRARD-PERREGAUX qui récolte, à juste titre, le Grand Prix de l'Aiguille d'Or, trophée majeur de la compétition avec son « échappement constant » .

* A. LANGE & SOHNE qui cumule le prix de la Grande Complication et celui du Public, avec sa « Rattrapante Quantième Perpétuel ».

* CHANEL qui, après son succès féminin en 2012, se voit récompensé pour ses prouesses en Métiers d'Art.

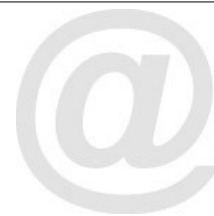
* TUDOR et ZENITH pour l'excellence et la régularité de leur production (Prix « Revival » et « Montre Sport »).

* ... et, last but not least, la juste récompense – et le prix de la « Révélation Horlogère » pour notre compatriote Benoit Mintiens, avec son étonnant « Scaphandrier Type 3 », déjà élue « Montre de l'Année » par les journalistes de PASSION DES MONTRES.

LE SOIR Menu

Présentation >

p. 62



VIDEO: Behind the Scenes at the GPHG Awards

48 minutes ago

Late last month, the Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) took place at the Grand Théâtre complete with a red carpet entrance, cameras and impressive light show on the façade. The ceremony is comparable to the Academy Awards, though, in place of the famed movie stars are the creators of the world's finest timepieces. The event hosts over 1,500 guests, including the President of the Swiss Federation, Ueli Maurer and Mayor of Geneva, Sandrine Salerno as well as prominent leaders and influencers in horology. Lucky for me, I was sitting front row for all the excitement.

GPHG

Each year a jury is selected to award the finest watches and most important operators in the watchmaking industry in addition to saluting excellence in worldwide horological production. The elite and qualified jury voted by secret ballot. Members of the jury included watch historians and industry experts like iW's contributing writer, Elizabeth Doerr, and celebrities such as musician John Mayer and famed French designer Philippe Starck.

[Click here for a complete list of winners.](#)



[View the entire article on iW Magazine](#)



Montres de l'Année et GPHG

Deux visions de la récompense horlogère

Les deux manifestations, qui se sont tenues à quelques semaines d'intervalle, proposent deux méthodes de sélection diamétralement opposées: la première choisit librement, la seconde laisse cette liberté aux marques.

C'est une tradition de l'automne helvétique. Entre fin octobre et mi-novembre, les horlogers voient s'abattre sur eux une pluie de prix décernés par les deux grandes manifestations du genre: Montres de l'Année – organisée le 25 octobre dernier à l'Hôtel Intercontinental de Genève – et le Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) – qui s'est tenu le 15 novembre au Grand Théâtre. Vingt-quatre récompenses ont ainsi été décernées à vingt-deux maisons (lire ci-dessous les palmarès), selon des règles cependant totalement différentes, pour ne pas dire opposées. Alors que les membres du jury des Montres de l'Année sélectionnent eux-mêmes et librement le panel de pièces en compétition, ceux du GPHG n'ont d'autre possibilité que de faire leur choix parmi un assortiment imposé par les marques, lesquelles doivent préalablement s'inscrire. Deux philosophies qui, avec les années, ont créé deux clans dans le petit monde de la haute horlogerie.



La Piaget, Altiplano Date a été désignée Montre de l'Année par le magazine Montres Passion.

Simple mais limité

Sur le fond pourtant, les deux manifestations ont le même but: récompenser les plus belles créations et promouvoir la culture horlogère. C'est sur la forme que les visions divergent. Pour les organisateurs de Montres de l'Année – le magazine Montres Passion et son éditeur Ringier Romandie – les montres sélectionnées doivent être «Swiss made»,

Gold'Or
6341 Baar
041/ 766 00 42
www.goldor.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 2'700
Parution: 10x/année



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 46
Surface: 71'882 mm²

Les palmarès

Montres de l'Année

Montre de l'Année: Piaget, Altiplano Date
2e Prix du Jury: Arnold & Son, Time Pyramid
3e Prix du Jury: Panerai, Radiomir 1940
Prix Montre Dame: Hermès, Arceau Petite Lune
Prix Spécial du Jury: Girard-Perregaux et TAG Heuer
Prix du Public: Breguet, Type XXII 3880
Prix de la Campagne Horlogère de l'Année, cat. Print/Affichage: RJ Romain Jérôme
Prix de la Campagne Horlogère de l'Année, cat. Films & Cyber: Omega
Prix de la Campagne Horlogère de l'Année, cat. Prix du Public: Girard-Perregaux

Grand Prix d'Horlogerie de Genève

Aiguille d'Or: Girard-Perregaux, Echappement Constant L.M.
Grande Complication: A. Lange & Söhne, 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel
Complication pour Dame: Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée
Montre Dame: DeLaneau, Rondo Translucide Champagne
Complication pour Homme: Romain Gauthier, Logical One
Montre Homme: Voutilainen, V-8R
Prix de l'Innovation: Vianney Halter, Deep Space Tourbillon
Montre Joaillerie: Chopard, L'Heure du Diamant
Montre Métiers d'Art: Chanel, Mademoiselle Privé Camélia Brodé
Montre Sport: Zenith, El Primero Stratos Flyback Striking 10th
Petite Aiguille: Habring², Jumping Second Pilot
Prix «Revival»: Tudor, Heritage Black Bay
Révélation Horlogère: Ressence, Type 3 – Le Scaphandrier
Prix Spécial du Jury: Philippe Dufour
Prix du Public: A. Lange & Söhne, 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel

Gold'Or
6341 Baar
041/ 766 00 42
www.goldor.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 2'700
Parution: 10x/année



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 46
Surface: 71'882 mm²



La Girard-Perregaux, Echappement Constant L.M. a été couronnée du Prix de l'Aiguille d'Or au GPHG.

avoir été lancées entre début septembre et fin décembre de l'année de remise des prix, ne pas excéder 50'000 francs et être produites au minimum à 200 exemplaires. A partir de là, un jury indépendant composé de professionnels de l'horlogerie passe en revue les nouveautés marquantes apparues sur le marché suisse depuis l'automne

précédent, et présentées notamment lors des grands salons horlogers que sont Baselworld (Salon Mondial de l'Horlogerie et de la Bijouterie) et le SIHH (Salon International de la Haute Horlogerie de Genève). Chaque membre effectue une sélection large et personnelle. Puis votes, contrôles et informations complémentaires conduisent à une présélection réduite à une quarantaine de pièces. Dans un dernier temps, le jury, réunit en séance plénière, vote à bulletin secret pour le choix des lauréats.

Simple, la méthode a l'avantage de n'éluder aucune marque, mais limite les choix au périmètre des montres suisses. Le GPHG, pour sa part, est organisé par la Fondation du Grand Prix d'Horlogerie de Genève. Créée en 2011 suite à des polémiques à répétition concernant l'indépendance du jury, elle regroupe le canton de Genève, la Ville de Genève, le Musée International de l'Horlogerie de La Chaux-de-Fonds (MIH), le Laboratoire d'Horlogerie et de Microtechnique de Genève (Timelab) et le groupe Edipresse – propriétaire historique de la manifestation. Le jury, présidé par Aurel Bacs, directeur international du département montres de Christie's, a été agrandi cette année à vingt-trois membres du monde du design, de la joaillerie ou de l'architecture – tels le créateur Philippe Starck, le joaillier Viren Bhagat et l'architecte Jean-Michel Wilmotte.

Gold'Or
6341 Baar
041/ 766 00 42
www.goldor.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 2'700
Parution: 10x/année



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 46
Surface: 71'882 mm²

Représentativité problématique

Pas de «Swiss made» obligatoire ici – A. Lange & Söhne et Seiko ont été plusieurs fois récompensés – mais les inscriptions sont de rigueur. Un détail qui paraît anodin, mais qui change tout: les marques demeurent libres de participer à la compétition ou non. Corollaire: un grand nombre de maisons s'abstiennent – parmi lesquelles notamment le Swatch Group, Patek Philippe, Breitling, une partie du groupe Richemont (dont Cartier) de même que Rolex. Le problème de représentativité est donc patent. Pour les marques qui jouent le jeu cependant, la tentation d'utiliser le Grand Prix d'Horlogerie comme un simple support promotionnel est bien réelle. Lors de cette édition, Hermès a ainsi aligné trois montres en compétition, Chopard, six! De quoi augmenter légèrement ses chances de succès.

Mais qu'importe! Le GPHG s'affirme d'année en année comme l'événement horloger majeur à l'international. Organisée en duplex avec New York et traduite simultanément en anglais pour les amateurs du monde entier, la cérémonie a été retransmise en direct sur euronews.com, worldtempus.com et sur le site officiel du GPHG, gphg.org.

Fabrice Eschmann



Pas moins de quinze prix ont été décernés au GPHG.



Les lauréats du Grand
Prix d'Horlogerie 2013.



Frédéric
Beigbeder
et Michele
Sofisti, CEO
de Girard-
Perregaux.

Bol d'air frais au Grand Prix

Pour sa treizième édition, le Grand Prix d'Horlogerie honore les **indépendants**. L'Aiguille d'Or va à Girard-Perregaux.



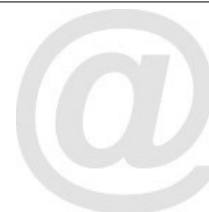
CONSÉCRATION Il a fallu près de dix ans de recherches et de développement pour créer ce garde-temps exceptionnel. Le projet de l'Échappement Constant avait été initié par Gino Macaluso, disparu en 2010. CEO de Girard-Perregaux, Michele Sofisti n'a pas manqué de lui rendre hommage au moment de recevoir l'Aiguille d'Or 2013.

INDÉPENDANTS Est-ce la composition cosmopolite du jury qui a engendré ce palmarès si particulier? Cette année, le Grand Prix d'Horlogerie de Genève a célébré les horlogers indépendants. De

Vianney Halter à Kari Voutilainen, de Philippe Dufour – qui a reçu le Prix spécial du jury pour ses 50 ans de carrière – à Romain Gauthier, ils sont plusieurs à avoir volé la politesse aux manufactures. Avec son drôle de Scaphandrier, le Belge Benoît Mintiens a même décroché le Prix de la Révélation horlogère. Sacré bol d'air frais!

PREMIÈRE Le chiffre 13 a porté chance à Tudor. Pour sa première participation, elle est repartie avec le Prix Revival pour sa réinterprétation de la Black Bay Heritage.

PHOTOS: NICOLAS LIEBER/GPHG; POINT OF VIEWS/GPHG



Lire en ligne

Insider

Brice Lechevalier 04 DÉCEMBRE, 2013

a a



Grand Prix d'Horlogerie de Genève

GPHG, international et indépendant

— Le GPHG s'est déroulé le 15 novembre au Grand Théâtre de Genève, grandes marques et petits indépendants ont été récompensés. Ce qu'il faut en retenir ?



<http://goo.gl/OQAJWo>

Après avoir été exposée à Dubaï, Macao et Pékin*, la sélection des 70 montres retenues pour le Grand Prix d'Horlogerie de Genève 2013 par un jury de 23 personnes issues de tous les continents a été présentée à une assemblée internationale de 1500 invités au Grand Théâtre de Genève le 15 novembre dernier. Grandes marques et petits indépendants ont été récompensés. Les 13 montres lauréates se sont ensuite envolées pour être exposées chez le détaillant de Singapour The Hour Glass, dans sa boutique L'Atelier by The Hour Glass. Ce qu'il faut en retenir ?

Rythmée par des clips de la HEAD** et la verve humoristique de l'écrivain français Frédéric Beigbeder, la cérémonie de remise des prix s'est déroulée en duplex avec le détaillant Tourneau à New York, en présence

p. 70

des autorités municipales et communales de Genève, de l'Ambassadeur de Chine en Suisse, et du Président de la Confédération suisse, Monsieur Ueli Maurer, qui s'est adressé au public et aux marques horlogères en particulier. L'intégralité a été traduite en anglais et retransmise en direct sur Euronews.com et Worldtempus.com. Parmi les quinze prix remis par des personnalités et les membres du jury, la distinction suprême est venue récompenser Girard-Perregaux, qui a reçu l'Aiguille d'Or pour la montre Echappement Constant L.M. A. Lange & Söhne se distingue spécialement aussi en se voyant adjudger le Prix de la Grande Complication et le Prix du Public.



Frédéric Beigbeder et Michele Sofisti, CEO de Girard-Perregaux © GPHG

Depuis trois ans, la Fondation du GPHG attache une importance toute particulière à l'indépendance du jury. Avec des collectionneurs, des designers, des gemmologues, des horlogers, des joailliers, des journalistes et autres passionnés de tous les continents, une chose est sûre : aucune voie n'a pu imposer sa volonté, la démocratie a opéré en dehors de toute considération commerciale. Un faisceau de compétence a mis en lumière le mérite pur.

L'équation de l'équilibre

Parmi les marques dont les dirigeants affichaient un large sourire, certaines ont particulièrement bien tiré leur épingle du jeu, distinguées pour la deuxième année consécutive mais dans des catégories différentes: Chanel (Prix de la Montre Métiers d'Art), Habring2 (Prix de la Petite Aiguille) et Zenith (Prix de la Montre Sport). Les outsiders qui ont coiffé au poteau les acteurs de renom s'appellent DeLaneau (Prix de la Montre Dame), Romain Gauthier (Prix de la Complication pour Homme), Vianney Halter (Prix de l'Innovation) et le déroutant autant que dérouté Voutilainen (Prix de la Montre Homme), star des collectionneurs avertis. Sans parler de Ressence qui est reparti avec le Prix de la Révélation Horlogère, donnant raison aux détaillants audacieux et précurseurs tels que Meister à Zurich ou Chronopassion à Paris, qui proposent cette jeune pousse à leurs



Lire en ligne

clients. Quinzième distinction, le Prix spécial du jury a récompensé Philippe Dufour, horloger indépendant depuis un demi-siècle aux créations hors du commun. Le goût du jury pour la singularité esthétique et technique ne s'est pas limité pour autant aux joueurs de niches : Chopard a légitimement décroché le Prix de la Montre Joaillerie, Van Cleef & Arpels celui de la Complication pour Dame, et Tudor le Prix Revival.



Vianney Halter. ©
GPHG

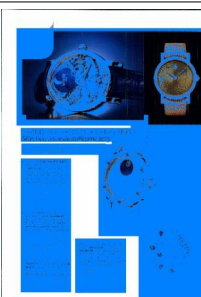
Les absents ont toujours tort

Sans en faire une règle systématique mais plutôt un principe à observer à intervalles réguliers, l'important n'est-il pas de participer ? Interviewée dans le magazine GMT Lady juste avant le GPHG, la co-présidente de Chopard Caroline Scheufele déclarait à ce sujet : « Il s'agit du prix horloger à la source de l'industrie, c'est le plus important et le plus représentatif de l'horlogerie, il nous tient donc beaucoup à cœur. Le Grand Prix d'Horlogerie de Genève a très bien évolué au fil des années et nous participons à chaque édition. Nous espérons toujours assister au couronnement de nos créations parmi les magnifiques montres de nos concurrents, ce qui arrive de temps en temps. »

Brice Lechevalier est rédacteur en chef du GMT

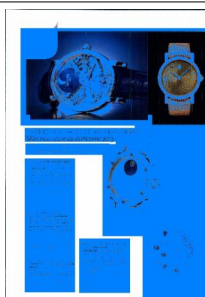
*voir le résumé des expositions en vidéo sur www.gphg.org

** Haute Ecole d'Art et de Design de Genève



The latest models brand by brand

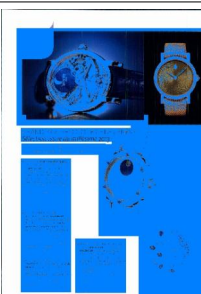




GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE *Sélection issue du millésime 2013*

GENEVA WATCHMAKING GRAND PRIX *A selection from the 2013 vintage*

1. Le Tourbillon **MISS ALEXANDRA RÉCITAL 9** en or rouge serti de diamants baguettes de **BOVET** affiche non seulement les phases de lune sur un cadran gravé et artistiquement squeletté, mais également une impressionnante réserve de marche de 168 heures (catégorie Complication).
1. The **MISS ALEXANDRA RÉCITAL 9 TOURBILLON** in red gold set with baguette-cut diamonds from **BOVET** not only displays moonphases on an engraved and artistically skeletonised dial, but also an impressive 168-hour power reserve (Ladies' Complications category).
2. Spécialiste de l'émail et des pièces uniques pour femmes, **DELANEAU** fait flotter un diamant navette sur le cadran d'émail translucide de cette **RONDO CHAMPAGNE AUTOMATIQUE** en or rose serti de 296 diamants (catégorie Dame).
2. A specialist of enamel and one-of-a-kind creations for women, **DELANEAU** sends a navette-cut diamond floating across the translucent enamel dial of this **RONDO CHAMPAGNE SELF-WINDING** watch in pink gold set with 296 diamonds (Ladies' category).
3. Avec la série limitée de 365 exemplaires **STARDANCE** en céramique et titane, **LOUIS MOINET** présente « la seule montre aux diamants interstellaires », provenant de la météorite Enstatite EH3 (catégorie Dame).
3. With the 365-piece limited edition of the ceramic and titanium **STARDANCE** model, **LOUIS MOINET** presents "the only watch with interstellar diamonds" originating from the Enstatite meteorite (Ladies' category).
4. Surprenante forme de paon pour cette montre **AJOURÉE HÉRA** en or blanc de **BOUCHERON**, dont le sertissage tout en rondeur des diamants et saphirs bleus scintille autant que les demi-lunes de calcédoine sculptées en relief et l'éclat des saphirs taille poire (catégorie Joaillerie).
4. The **AJOURÉE HÉRA** white gold watch by **BOUCHERON** features a delightfully rounded gemset peacock motif in diamonds and blue sapphires sparkling as brightly as the volume-sculpted chalcedony moon crescents and the radiant pear-cut sapphires (Jewellery category).


GPHG
 GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE

N° de thème: 781.33

N° d'abonnement: 1093417

Page: 20

Surface: 133'088 mm²



1. Rarissime chez la marque couronnée de l'Aiguille d'Or du GPHG en 2011, le sertissage (239 diamants baguettes et de 535 diamants ronds) de la **DB28T** Joaillerie en titane de **DE BETHUNE** ne peut laisser indifférent, ne serait-ce que par son cadran en titane poli miroir bleu incrusté d'étoiles en or gris et diamants surplombant la cage du tourbillon breveté (catégorie Joaillerie).

1. An extremely rare feature for the brand that won the GPHG Aiguille d'Or award in 2011, the gemsetting (239 baguette-cut diamonds and 535 round diamonds) of the titanium **DB28T** Joaillerie model by

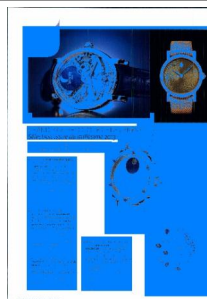
DE BETHUNE inevitably draws attention, including to its mirror-polished titanium dial studded with white gold and diamonds topping the carriage of the patented tourbillon (Jewellery category).

2. Magique, la **LADY ARPELS BALLERINE ENCHANTÉE** en or gris de **VAN CLEEF & ARPELS** indique de son tutu en nacre et diamants les heures à gauche du cadran en émail grand feu et les minutes à droite, mais uniquement à la demande de sa propriétaire qui actionne le bouton presseur à 8 h (catégorie Complication pour dame).

2. The magical white gold **LADY ARPELS ENCHANTED BALLERINA** watch from **VAN**

CLEEF & ARPELS indicates the hours and minutes on the *grand feu* enamelled dial by means of the astonishing mobile skirts of the dancer's mother-of-pearl and diamond tutu: hours on the right and minutes on the left. This occurs only on at the owner's bequest at a press on the 8 o'clock pushbutton (Ladies' Complication category).

3. Déclinant avec ingéniosité les fleurs de son célèbre monogramme, **LOUIS VUITTON** propose une **MONTRE À SECRET LES ARDENTES** en or blanc et diamant, dont la dentelle de diamants taillés de 65 à 77 facettes se glisse pour laisser apparaître la danse du temps sur le cadran de nacre



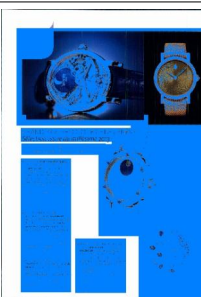
(catégorie Joaillerie).

3. Ingeniously interpreting the flowers of its famous monogram, **LOUIS VUITTON** offers a **MONTRE À SECRET LES ARDENTES** white gold and diamond watch, on which the lacework pattern of diamonds featuring 65 to 77 facets slides to reveal time dancing across its mother-of-pearl dial (Jewellery category).

4. La **COLVMBVS AUTOMATIQUE** en acier de **CHARRIOL** devrait séduire les exploratrices des temps modernes avec sa lunette sertie de 50 diamants et son fond saphir gravé du portrait de Christophe Colomb planant sur la masse oscillante (catégorie Dame).

4. The **COLVMBVS AUTOMATIC** in steel by **CHARRIOL** should appeal to modern-day women explorers with its bezel set with 50 diamonds and its sapphire case-back engraved with the portrait of Christopher Columbus hovering over the oscillating weight (Ladies' category).





The latest models brand by brand





Les femmes du GPHG en force à Pékin

Lors de sa traditionnelle exposition internationale itinérante présentant les montres présélectionnées en 2013 (voir article pages 16-17), le Grand Prix d'Horlogerie de Genève a pu compter sur des ambassadrices de charme et de choc à Dubaï comme à Pékin (ci-dessus). Sa directrice Carine Maillard (à gauche) a animé les débats aux côtés de Valérie Boscat (à droite), directrice de la communication de la Banque Privée Edmond de Rothschild, sponsor principal du GPHG. Elles étaient accompagnées par le président de la fondation du GPHG Carlo Lamprecht, ici accueilli par Monsieur et Madame de Watteville, Ambassadeur de Suisse en Chine.

GPHG women make a strong showing in Beijing

At its traditional international travelling exhibition presenting the pre-selected watches in 2013 (see article on pages 16-17), the Geneva Watchmaking Grand Prix was supported by charming ambassadors in Dubai and Beijing (see below). Its Director Carine Maillard (left) helped host the event alongside Valérie Boscat (right) Head of Communications for the Banque Privée Edmond de Rothschild, main sponsor of the GPHG. They were also accompanied by the President of the GPHG Foundation Carlo Lamprecht, also pictured here along with Mr and Mrs de Watteville, Swiss Ambassador in China.





Lire en ligne

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

Der Aiguille D'OR GOES TO Girard-Perregaux

26. November 2013 von Eva Weber

Die Jury des 13. Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) enthüllte am 15. November nun ihre Hitliste 2013 . Die Preisverleihung, von Frédéric Beigbeder moderiert, fand im Grand Théâtre de Genève in Anwesenheit des Präsidenten der Schweizerischen Eidgenossenschaft , Herr Ueli Maurer statt. Alle einflussreichen Akteuren in den Bereichen Uhren, Politik und Wirtschaft versammelten sich zu diesem Anlass, um die Kompetenz und Kreativität der 12. Kunst zu feiern.

« Der Gewinn der Aiguille d'Or heute Abend ist ein echtes Gefühl, das in mir tief verankert bleibt. Ich verdanke diese erstaunliche Hingabe an die Arbeit, Leidenschaft und Liebe meinem Team für Uhrmacherkunst » so Michele Sofisti , Girard- Perregaux CEO zitiert.

Die renommierte, internationale Jury dieser 13. GPHG brachte nicht nur Gewinner zum Vorschein, sondern präsentierte all die wundervollen Fähigkeiten der Uhr Experten, Sammler und maßgeblichen Persönlichkeiten in den jeweiligen Bereichen. Darunter Designer

Philippe Starck , der Juwelier Viren Baghat , der Architekt Jean -Michel Wilmotte, alle Uhrenliebhaber.



2013 Erfolge und Auszeichnungen:

" Aiguille d'Or " Grand Prix

: Girard- Perregaux , Constant Hemmung LM

Grande Complication Prize

: A. Lange & Söhne 1815 Rattrapante Perpetuel Kalender

Ladies ' Complication Watch

Prize : Van Cleef & Arpels , Lady Arpels Ballerine Enchantée

Ladies Watch

Prize : Delaneau , Rondo Translucent Champagne

Men`s Complication Watch

Prize : Romain Gauthier, logische Eins


[Lire en ligne](#)
Men`s Prize

: Voutilainen , V -8R

Innovation Prize

: Vianney Halter , Deep Space Tourbillon

Jewellery Watch

Prize : Chopard, L' Heure du Diamant

Artistic Crafts Watch

Prize : Chanel, Mademoiselle Privé Camélia Brodé

Sports Watch

Prize : Zenith El Primero Stratos Flyback Striking 10.

"Petite Aiguille " Watch

Prize : Habring2 , Springen Zweiter Pilot

Revival Prize

: Tudor, Heritage

Black Bay

Horological Revelation Prize

: Ressence , Typ 3

Spezialpreis der Jury

: Philippe Dufour

In diesem Jahr werden die präsentierten Uhren, die von der Jury ausgewählt wurden in Peking, Macau , Dubai und Genf ausgestellt. Mit dem Ende der 13. Ausgabe, werden die prämierten Uhren auf einer Messe von 21. bis 28. November im L'atelier by the Hour Glass in Singapur demnächst präsentiert.



1 / 15



1 / 15



1 / 15



1 / 15



1 / 15



1 / 15



Lire en ligne



1 / 15



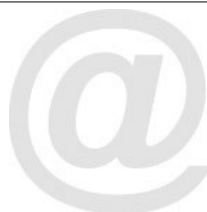
1 / 15



1 / 15



1 / 15



Lire en ligne



1 / 15



1 / 15



1 / 15



1 / 15



1 / 15 Marchés // Correspondances // Europe

Grand Prix d'Horlogerie de Genève 2013, peut encore mieux faire

mardi, 26 novembre 2013

Thierry Brandt

Grand Prix de l'Aiguille d'Or : Girard-Perregaux, Echappement Constant L.M.

À défaut de déchaîner l'enthousiasme, la 13e édition du Grand Prix d'Horlogerie de Genève s'est révélée plus intéressante que prévu en distinguant, à côté des grandes marques comme Girard-Perregaux, A. Lange & Söhne, Chopard, Zenith ou Chanel

, une jolie brochette de créateurs indépendants et originaux comme Philippe Dufour, Romain Gauthier, Kari Voutilainen et Vianney Halter. Cela dit, il y a toujours trop de grands absents.

Le Grand Prix d'Horlogerie de Genève, c'est avant toute chose un événement mondain auquel la profession se rend autant pour papoter autour d'une flûte de champagne que pour célébrer des produits, aussi merveilleux soient-ils. Et pourquoi pas, après tout. C'est ce qui fait parfois le charme de ce genre de rendez-vous. Cela dit, par la force des choses, distinguer des montres et des horlogers, c'est moins glamour que des acteurs et des films à Hollywood. Pas de jolis garçons bronzés et ni de décolletés vertigineux pour se rincer les mirettes. Encore moins d'envolées lyriques, de tirades burlesques ou de coups de théâtre fumants. Assister à la remise de 15 prix à la queue leu leu, c'est se laisser assez rapidement gagner par l'ennui, malgré les efforts des uns et des autres.

À boire et à manger

Côté présentation, mention bien tout de même à Frédéric Beigbeider, qui officiait comme maître de cérémonie pour la deuxième fois. Sa désinvolture décalée et son esprit de dandy parisien nous changent

p. 88

en tout cas des genevoiseries à deux balles de l'avocat et conseiller national Christian Lüscher. Côté discours officiels, rien à signaler, sinon les banalités d'usage. À ce petit jeu-là, Sandrine Salerno, la maire de Genève, a rivalisé avec Ueli Maurer, le président de la Confédération. C'est dire. Le seul à sortir du lot fut, comme de coutume, Pierre-François Unger, le conseiller d'État genevois sortant.

Côté prix maintenant, que faut-il penser des choix qui ont été faits ? D'une part – c'est une constante –, il y a toujours trop d'absents importants pour que le GPHG occupe la place qu'il mérite dans le calendrier annuel.

Pas trace, comme d'habitude, des marques du Swatch Group, ni de

Cartier

, ni de Jaeger-LeCoultre

, ni de Vacheron Constantin

, ni de Rolex, ni de Patek Philippe, pour ne citer que ces fleurons. La règle du concours, qui oblige chaque marque à faire acte de candidature en envoyant elle-même un dossier à la fondation organisatrice, sera-t-elle revue un

jour

? Le point est toujours en discussion.

Jury perspicace

Que dire enfin des lauréats ? C'est tout de même la bonne surprise de ce millésime

2013 : le jury a fait preuve d'originalité et d'indépendance, en privilégiant notamment des créateurs d'exception, dont Philippe Dufour, le vieux briscard de la Vallée de Joux (Prix spécial du jury pour l'ensemble de sa carrière), l'un de ses fils spirituels, Romain Gauthier (Prix de la Complication homme, Logical One), Vianney Halter (Prix de l'Innovation, Deep Space

Tourbillon

) et Kari Voutilainen (Prix de la Montre

homme, V-8R). En bonne logique, il n'a pas oublié non plus les marques indépendantes, petites ou grandes, telles la genevoise Chopard (Prix de la Montre joaillerie, Heure du

Diamant

), l'autrichienne Habring (Prix de la Petite aiguille

, Jumping Second Pilot) et la belge Ressence (Prix de la Révélation horlogère, Type 3 – Le Scaphandrier).

Tout cela sans faire l'impasse sur les grands horlogers de prestige.

Des hommes et des montres

À cet égard, les Allemands de A. Lange & Söhne se sont taillé la part du lion en raflant deux prix (Prix de la Grande Complication

, 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel

, et Prix du Public pour le même modèle). Quant à l'Aiguille d'Or, le Graal du concours, elle a été attribuée de manière fort judicieuse à Girard-Perregaux pour son

Échappement

Constant L.M. Un prix qui couronne un travail plus qu'intéressant sur l'un des organes clés de la montre mécanique. Comme quoi le jury n'a pas manqué non plus d'éclectisme et d'internationalisme.

Le mot de la fin ? On l'attribuera à Stéphane Linder, le nouveau patron de TAG-Heuer (marque lauréate de l'Aiguille d'Or en 2012), pour cette déclaration recueillie à l'issue de la cérémonie : « Je ne sais pas si ce verdict va fâcher ou non les grandes entreprises qui sont peut-être moins présentes dans le palmarès cette année que les précédentes. Mais cela démontre en tout cas que le jury, en toute liberté, a voté avant tout pour des hommes et des montres, et non pour des marques. »



Business Montres & Joaillerie
 1204 Genève
 079/ 800 23 08
 www.businessmontres.com

Genre de média: Internet
 Type de média: Presse spécialisée

Lire en ligne

N° de thème: 781.33
 N° d'abonnement: 1093417



GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE 2013 :

les meilleurs moments du Grand Prix, avec tous les lauréats et tous les jurés qui nous ont fait découvrir les prix, avec la liste de ces prix et aussi peu de discours officiels que possible.

Ci-contre

: la solitude du présentateur de fond (Frédéric Beigbeider) quelques minutes avant l'arrivée du public. Dommage qu'il n'y ait pas toujours de sous-titres pour les passages en anglais, mais ne manquez pas l'intervention du designer Philippe Starck à la minute 02:15, lors de la présentation du Prix de l'Innovation décerné à Vianney Halter pour son tourbillon Deep Space : Philippe Starck reproche implicitement à ce dernier un « certain manque de créativité dans le design ». Avec ce mot cruel en conclusion : « Mais ça va sûrement venir »... Côté gag, on ne voit pas dans cette compilation l'instant désopilant où le juré Ben Clymer (Hodinkee), délégué à la présentation du prix Revival (attribué à Tudor, la marque suisse réveille en dépit de son nom) sort son smartphone au moment d'entrer sur scène pour photographier le public du Grand Théâtre de Genève. Et, bien sûr, dommage aussi que la délicieuse Solveig – qui apparaît en majorette avec les Vieux Grenadiers de Genève, ne soit pas mieux en valeur dans ces images...

XAVIER DIETLIN :

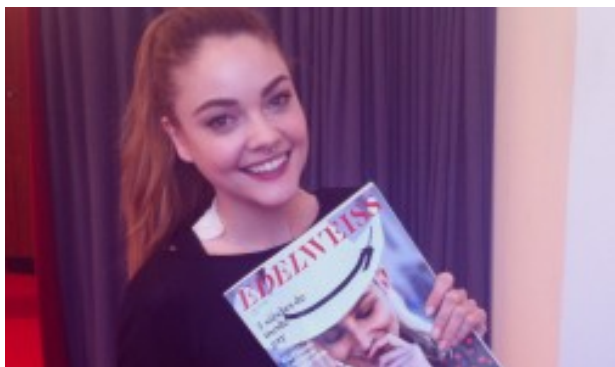
Les vitrines horlogères classiques [le sont-elles vraiment chez ce diable de Xavier Dietlin, le vitriniste le plus imaginaire de sa génération ?]

se posent le long des murs ou en épi, ce qui les condamne dans le cadre d'un dîner amical : c'est pour mieux présenter les montres dans ces dîners d'amateurs qui se multiplient que Xavier Dietlin a imaginé un nouveau concept de Dinner Display, la vitrine qui se pose sur la table. Succès immédiat, tant du côté des marques que

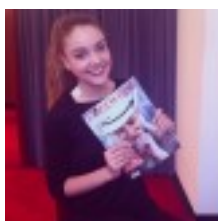
p. 90


[Lire en ligne](#)

Web Edel-view: rencontre avec Solweig Rediger-Lizlow



Web Edel-view: rencontre avec Solweig Rediger-Lizlow



Web Edel-view: rencontre avec Solweig Rediger-Lizlow



Elle est évidemment d'une beauté absolue, doublée d'une gentillesse à l'épreuve du jeu fastidieux de l'interview. A Genève pour y présenter le Grand Prix d'Horlogerie, l'ancienne Miss Météo du Grand Journal fait la pluie et le beau temps sur la mode internationale et dans les soirées branchées, quand elle se met aux platines. A 22 ans, Solweig Rediger-Lizlow, fille de parents ingénieurs-informaticiens, (ça tombe bien, puisqu'on veut lui parler digital) est survoltée, surcanon, surdimensionnée, complètement surprenante.

Quelle est votre adresse web fétiche?

Le Huffington Post

. Je consulte leurs news tous les jours depuis l'application sur mon iPhone. J'aime que la vision de l'actualité de ce pure-player soit un peu décalée, et qu'on y trouve de tout, de la politique aux peuples, en passant par la culture.

Quel est votre dernier geste web?

Le dernier truc que j'ai fait sur le web... Mmmm... J'ai payé mon compte Spotify! Par rapport à Deezer, j'adore le fait qu'il n'y ait pas de pub, et que toutes les musiques que je télécharge se retrouvent sur mon iPhone.

Combien avez-vous d'amis sur Facebook?

Je crois que j'en suis à 13 000!

Et en vrai, sur votre compte perso?


[Lire en ligne](#)

J'avoue, j'ai une page cachée, avec environ 70 amis. Il s'agit de gens que je connais personnellement, ou avec qui j'ai travaillé. Il faut se protéger. Je fais très attention à ce que je poste. En revanche, je gère toutes mes pages, et j'y mets un point d'honneur. Si je contactais Rihanna par exemple, j'aimerais bien que ce soit elle qui me réponde, et pas son attaché de presse!

La dernière vidéo que vous avez vue sur Youtube?

Ohhh!!! C'était une vidéo américaine sur les réactions des enfants par rapport au mariage gay. On leur montrait deux mariages, l'un avec deux mecs, l'autre avec deux nanas, avant de leur demander leur avis. C'était hyper mignon, il y en avait un seul qui trouvait cela anormal. On lui demandait pourquoi, et, évidemment, il ne pouvait expliquer son opinion. Ce sont les parents qui font du bourrage de crâne...

Quel est le dernier film que vous avez vu?

C'était le dernier Disney dans lequel Johny Deep joue un indien... Zut, c'est genre vachement connu! Je ne retrouve plus le titre... Je cherche pendant que je te réponds!

La dernière chanson que tu as écouté?

Hold on

, de Drake. C'est mon titre fétiche en ce moment. Je l'adore quand je me maquille le matin. J'écoute aussi pas mal le dernier album d'Eminem. Lone Ranger pour le film!

www.solweig.com
 Emilie Cailleux



Imprimerie Baudat
1348 Le Brassus
021/ 845 55 27
www.favj.ch/site/

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 3'145
Parution: hebdomadaire



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 10
Surface: 56'963 mm²

FEUILLE D'AVIS

HAUTE HORLOGERIE

Alex Charmey

Deux Combiers honorés au XIII^e Grand Prix d'Horlogerie de Genève

Le jury du 13^e Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) a dévoilé son palmarès ce vendredi 15 novembre 2013. La cérémonie de remise des prix s'est déroulée au Grand Théâtre de Genève, en présence du président de la Confédération suisse, Monsieur Ueli Maurer.

Mille cinq cents invités, acteurs influents des univers horloger, politique et économique, se sont rassemblés à cette occasion pour célébrer l'excellence et la créativité du 12^e art. Quinze prix sont venus distinguer les meilleures créations horlogères de l'année.

Parmi ceux-ci, l'on notera tout particulièrement les distinctions obtenues par deux horlogers indépendants de notre région. Romain Gauthier décroche le Prix de la Complication pour Hommes pour sa *Logical One*, un somptueux garde-temps en attente de pas moins de quatre brevets.

Quant à Philippe Dufour, il s'est vu attribuer Le Prix Spécial du Jury pour l'ensemble de son œuvre.

L'Aiguille d'Or, récompense suprême, a été décernée à Girard-Perregaux pour la montre *Echappement Constant L.M.*



La Logical One de Romain Gauthier.
Tous les détails sur le site
www.romaingauthier.com



Philippe Dufour



Romain Gauthier



Imprimerie Baudat
1348 Le Brassus
021/ 845 55 27
www.favj.ch/site/

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 3'145
Parution: hebdomadaire

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 10
Surface: 56'963 mm²

Deux horlogers indépendants de la Vallée de Joux, Romain Gautier et Philippe Dufour, ont été distingués lors de la 13^e édition du Grand Prix d'Horlogerie de Genève. L'un et l'autre ont reçu un prix au cours de la brillante soirée de proclamation du Palmarès 2013 qui s'est déroulée le 15 novembre au Grand Théâtre en présence de nombreuses personnalités et de quelque 1500 invités.

Romain Gautier, dont la petite entreprise est établie au Sentier, a obtenu le premier rang dans la catégorie fort disputée et très relevée de la complication pour homme. Présenté à Baselworld au printemps dernier le modèle Logical One a immédiatement suscité le plus vif intérêt des connaisseurs et des collectionneurs, en raison de la profonde originalité de son mouvement. Celui-ci est en effet doté d'un mécanisme qui apporte une solution nouvelle au vieux problème de la nécessaire régularité de l'énergie fournie pour assurer la marche correcte d'une montre. Le jury a été sensible au caractère innovant de ce mécanisme ainsi qu'à la qualité des finitions et de la bienfaisance de la pièce.

Romain Gautier avait placé très haut ses exigences, pour lui et pour son équipe, quand il s'est lancé dans l'aventure, avec l'ambition d'apporter sa pierre à l'édifice horloger de la Vallée de Joux. Il nourrissait beaucoup d'admiration et le plus grand respect pour une grande figure contemporaine de l'art horloger, son voisin du Sentier ou plus précisément du Solliat, Philippe Dufour. Celui-ci ne lui a jamais ménagé ses encouragements, ses conseils et son estime pour la qualité de son travail.

Clin d'œil offert par la grande soirée genevoise, Philippe Dufour a lui aussi été appelé à monter sur la scène du Grand Théâtre, pour recevoir le Prix spécial du Jury des mains de son président Aurel Bachs. Ce spécialiste des enchères internationales a confié que les montres de Philippe Dufour étaient très rarement mises aux enchères car ceux qui avaient le privilège d'en posséder les gardaient jalousement.

En cinquante ans de carrière – il est entré à l'école d'horlogerie à quinze ans – Philippe Dufour a réalisé sous son propre nom 215 montres, des premières grandes sonneries réalisées en montres-bracelets aux Simplicity à trois aiguilles, en passant par les Duality à double régulateur. Ce prix honore un personnage hors du commun, respecté dans le monde entier, «trésor vivant de l'horlogerie». Il a porté l'art horloger à son sommet, obsédé par la qualité irréprochable du travail poussée à son extrême, sans jamais aucun compromis. Mais à chaque fois qu'on le félicite pour l'une ou l'autre de ses réalisations, il s'efface et renvoie avec beaucoup d'humilité à tous ceux qui l'ont précédé, la belle lignée des horlogers de La Vallée.

Son atelier dans l'ancienne école du Solliat, est quasi devenu un lieu de pèlerinage. De nombreuses équipes de télévision, venues d'abord du Japon, puis d'un peu partout et même de Suisse romande, y ont tourné des reportages, qui mettent en scène un grand bonhomme dans un contexte et un environnement qui fait rêver aux quatre coins du monde, celui de la Vallée de Joux.

JPhA



Imprimerie Baudat
1348 Le Brassus
021/ 845 55 27
www.favj.ch/site/

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 3'145
Parution: hebdomadaire

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 10
Surface: 56'963 mm²

Palmarès 2013

Grand Prix de l'Aiguille d'Or: Girard-Perregaux, Echappement Constant L.M.

Prix de la Grande Complication: A. Lange & Söhne, 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel

Prix de la Complication pour Dame: Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée

Prix de la Montre Dame: DeLaneau, Rondo Translucide Champagne

Prix de la Complication pour Homme: Romain Gauthier, Logical One

Prix de la Montre Homme: Voutilainen, V-8R

Prix de l'Innovation: Vianney Halter, Deep Space Tourbillon

Prix de la Montre Joaillerie: Chopard, L'Heure du Diamant

Prix de la Montre Métiers d'Art: Chanel, Mademoiselle Privé Camélia Brodé

Prix de la Montre Sport: Zenith, El Primero Stratos Flyback Striking 10th

Prix de la Petite Aiguille: Habring2, Jumping Second Pilot

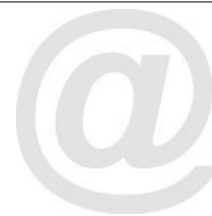
Prix «Revival»: Tudor, Heritage Black Bay

Prix de la Révélation Horlogère: Ressence, Type 3 - Le Scaphandrier

Prix Spécial du Jury: Philippe Dufour

Temps fort du calendrier horloger international, le Grand Prix d'Horlogerie de Genève vient saluer chaque année l'excellence des productions horlogères mondiales et contribue ainsi au rayonnement de l'horlogerie et de ses valeurs de par le monde. Des valeurs partagées par le partenaire principal de la Fondation du GPHG, le groupe Edmond de Rothschild, qui récompense depuis 2011 le meilleur jeune élève de l'école d'horlogerie de Genève en lui remettant une bourse d'études.

L'exposition itinérante présentant les montres présélectionnées par le jury a été organisée cette année à Beijing, Macao, Dubaï et Genève. Pour conclure cette 13^e édition, les montres lauréates des différents prix seront exposées du 21 au 28 novembre à L'atelier by the Hour Glass, à Singapour.



The laureates of the Grand Prix d'Horlogerie in Geneva 2013

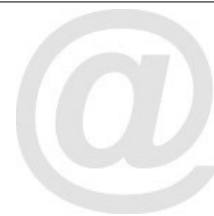


[Version française ici](#)

Friday, November 15th 2013, held the awards ceremony of the 13th Geneva Watchmaking Grand Prize at the Grand Théâtre de Genève. All of the most influential players in the watch industry gathered in one place in order to elect the best watch designs of the year. Among the nominees, three were presented on Luxury Activist, 2 received an awards ...

Girard Perregaux, L'Aiguille d'Or for its Echappement Constant





Luxury Activist

Genre de média: Internet
Type de média: Weblogs, forums en ligne

Lire en ligne

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

luxuryactivist.com

L'Aiguille d'Or of GPHG 2013 – Girard Perregaux Echappement Constant

The Girard-Perregaux

Manufacture has been awarded by "L'Aiguille d'Or", the most coveted award in the watch industry for his bold Constant Escapement LM

"This award is the recognition of the innovation and technical mastery of the Girard-Perregaux Manufacture" said Michele Sofisti (CEO Sowind Group). The Constant Escapement LM is the embodiment of our vision of watchmaking as an art in movement. It is a tribute to our history, creativity and has been the trademark of Girard-Perregaux since 1791. "

Luxury Activist Team congratulates the Girard-Perregaux
's team for this reward fully deserved.
Vianney Halter – Innovation Reward

Les Montres
VIANNEY HALTER



**Grand Prix d'Horlogerie
de Genève 2013**

On November 15th, 2013 Vianney Halter Deep Space Tourbillon
was awarded at the XIIIth Geneva Watchmaking Grand Prix :

Prix de l'Innovation
Innovation Prize

After the 2003 Innovation Prize for his Opus 3 and the 2011 Best
Watchmaker-Designer Prize for his total body of work, it is the
third time independent watchmaker Vianney Halter is recog-
nized by the most prestigious Grand Prix in watchmaking.



Vianney Halter Deep Space Tri Axis Tourbillon

The independent watchmaker Vianney Halter
received the Innovation Award for his incredible
Deep Space Tri
Axis Tourbillon.
Antoine Martin nomination to the Innovation Price.



Luxury Activist

Genre de média: Internet
Type de média: Weblogs, forums en ligne

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

luxuryactivist.com



Antoine Martin Slow Runner

Antoine Martin and his quirky concept of Slow Runner was also nominated in the category of the best innovations.

Grand Prix d'Horlogerie de Genève 2013 Awards

Grand Prix de l'Aiguille d'Or: Girard-Perregaux, Constant Escapement LM

Prize of the Grande Complication: A. Lange & Söhne 1815 Perpetual Rattrapante

Complication prize for Dame Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerina Magic

Prize Lady Watch: DeLaneau Rondo Translucent Champagne

Prize Complication Men: Romain Gauthier, Logical One

Prize of the Men's Watch: Voutilainen, V-8R

Innovation Prize: Vianney Halter Deep Space Tourbillon

Prize of Jewelry Watch: Chopard Diamond Hour

Watch Prize Crafts: Chanel Mademoiselle Private Camelia Embroidered

Sports Watch Prize: Zenith El Primero Stratos Flyback Striking 10th

Prize of Little Needle: Habring2, Jumping Second Pilot

Prize 'Revival': Tudor Heritage Black Bay

Prize Horlogère Revelation: Ressence, Type 3 – The Diver

Special Jury Prize: Philippe Dufour

Sebastien Eich

Info sourced at the official communication of the Grand Prix d'Horlogerie. All content is copyrighted with no reproduction rights available.

Les Lauréats du Grand Prix d'Horlogerie de Genève 2013

p. 98

Partager sur Facebook
Twitter cet article

L'Echappement Constant L.M. Girard-Perregaux remporte « L'aiguille D'or » au Grand Prix D'Horlogerie De Genève

19.11.2013 - 10:30

La Manufacture suisse Girard-Perregaux est récompensée au prestigieux « Grand Prix d'Horlogerie de Genève » par « L'Aiguille d'Or », la distinction la plus convoitée dans l'industrie horlogère, pour son audacieux Echappement Constant L.M.

GP GIRARD-PERREGAUX

MECHANICS OF TIME SINCE 1791

« Cette récompense est la reconnaissance de la capacité d'innovation et de la maîtrise technique de la Manufacture Girard-Perregaux »

a déclaré Michele Sofisti (CEO de Sowind Group).

L'Echappement Constant L.M. est l'incarnation de notre vision de l'horlogerie qui est un art en mouvement. Il est un hommage à notre histoire, à la créativité qui a été la marque de fabrique de Girard-Perregaux depuis 1791

».



Véritable prouesse technique qui a épaté les connaisseurs lors de sa présentation à Baselworld 2013,

p. 99

l'Echappement Constant L.M. matérialise plusieurs années de recherche et développement. Son concept est une réponse à une quête immuable et mythique de l'horlogerie mécanique : la force constante. Une révolution dans le domaine de la chronométrie avec une architecture et une conception de l'échappement totalement nouvelles.



Sa construction fait appel à des matériaux d'avant-garde et une technologie de pointe, en particulier à l'utilisation d'une lame flambée de 14 microns en silicium, un élément stratégique six fois plus fin qu'un cheveu.



Plus d'infos: GIRARD-PERREGAUX

16.11.2013, 14:24 - Canton de Neuchâtel

Actualisé le 16.11.13, 14:56

La marque chaux-de-fonnière Girard-Perregaux remporte l'Aiguille d'or à Genève

horlogerie



Michele Sofisti, CEO de Girard-Perregaux, avec le designer Philippe Starck et l'architecte Jean-Michel Wilmotte, membres du jury. Crédit: sp

La montre Echappement Constant de Girard-Perregaux. Crédit: sp



Belle consécration pour Girard-Perregaux: la marque chaux-de-fonnière a remporté l'Aiguille d'or, la plus haute récompense décernée par le Grand Prix d'horlogerie de Genève. L'horloger de Môtiers Kari Voutilainen récompensé lui aussi.

C'est pour la montre Echappement Constant L.M., qui avait fait la couverture de notre magazine "Le Monde de l'horlogerie" lors du dernier salon Baselworld, que Girard-Perregaux a décroché l'Aiguille d'or.

"Remporter l'Aiguille d'or ce soir m'émeut profondément. Je lie ce succès au travail, à la passion et à l'amour que mon équipe témoigne à l'art horloger", a déclaré Michele Sofisti, CEO de Sowind Group, cité dans un communiqué. "Cette récompense est la reconnaissance de la capacité d'innovation et de la maîtrise technique de la manufacture Girard-Perregaux".

Partenariat avec le CSEM

Sa construction fait appel à des matériaux d'avant-garde et une technologie de pointe, en particulier à l'utilisation d'une lame flambée de 14 microns en silicium, un élément stratégique six fois plus fin qu'un cheveu. L'Echappement Constant est aussi le fruit d'un partenariat avec le Centre suisse d'électronique et de microtechnique, CSEM, à Neuchâtel.


[Lire en ligne](#)

Girard-Perregaux appartient au groupe Kering (ex-PPR), qui figure parmi les leaders mondiaux de l'habillement et des accessoires. Dans l'horlogerie, le groupe possède aussi Gucci (Cortailod) et Jeanrichard (La Chaux-de-Fonds). Il est pressenti pour racheter la marque Richard Mille.

Voutilainen et Zenith

Le Grand Prix d'horlogerie de Genève a récompensé de nombreuses autres entreprises horlogères dans diverses catégories (palmarès ci-dessous). Quelque 1500 invités étaient présents au Grand Théâtre de Genève, dont le président de la Confédération Ueli Maurer.

Parmi les autres marques neuchâteloises récompensées, l'horloger de Môtiers Kari Voutilainen a remporté le prix de la montre homme et la marque locloise Zenith le prix de la montre sport. L'an passé, c'est la montre Mikrogrider de Tag Heuer, encore une marque chaux-de-fonnière, qui avait décroché l'Aiguille d'or.

Le palmarès:

Grand Prix de l'Aiguille d'Or : Girard-Perregaux, Echappement Constant L.M.
 Prix de la Grande Complication : A. Lange & Söhne, 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel
 Prix de la Complication pour Dame : Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée
 Prix de la Montre Dame : DeLaneau, Rondo Translucide Champagne
 Prix de la Complication pour Homme : Romain Gauthier, Logical One
 Prix de la Montre Homme : Voutilainen, V-8R
 Prix de l'Innovation: Vianney Halter, Deep Space Tourbillon
 Prix de la Montre Joaillerie : Chopard, L'Heure du Diamant
 Prix de la Montre Métiers d'Art : Chanel, Mademoiselle Privé Camélia Brodé
 Prix de la Montre Sport : Zenith, El Primero Stratos Flyback Striking 10th
 Prix de la Petite Aiguille : Habring2, Jumping Second Pilot

Prix « Revival » : Tudor, Heritage Black Bay
 Prix de la Révélation Horlogère : Ressence, Type 3 - Le Scaphandrier
 Prix Spécial du Jury : Philippe Dufour

Par françoise kuenzi



[Lire en ligne](#)

Le Grand Prix d'Horlogerie de Genève en images

18 Novembre 2013

Par Bilan.ch

Le tout Genève se pressait vendredi 15 novembre à la cérémonie où Girard-Perregaux a été distingué pour la montre Echappement Constant.



Les Lauréats du Grand Prix d'Horlogerie de Genève 2013 : Carlo Lamprecht, Président du GPHG, Richard et Maria Kristina Habring (CEO de Habring2), Wilhelm Schmid (CEO de A. Lange & Söhne), Jean-Frédéric Dufour (CEO de Zenith), Michele Sofisti (CEO de Girard-Perregaux), Vianney Halter (Fondateur de la marque), Philippe Peverelli (CEO de Tudor), Ueli Maurer, Président de la Confédération Suisse, Brigitte Morina (CEO de DeLaneau), Karl-Friederich Scheufele (Co-Président de Chopard), Nicolas Bos (CEO de Van Cleef & Arpels), Benoît Mintiens (CEO de Ressence), Kari Voutilainen (Fondateur de Voutilainen), Philippe Dufour, Nicolas Beau (Directeur International Horlogerie de Chanel), Romain Gauthier (Fondateur de la marque).

Online-Ausgabe

Bilan
1204 Genève
022/ 322 36 36
www.bilan.ch

Genre de média: Internet
Type de média: Magazines populaires
UUpM: 46'000
Page Visits: 193'035

Lire en ligne

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



Michele Sofisti, CEO de la marque Girard-Perregaux, lauréat de l'Aiguille d'Or 2013, entouré de Philippe Starck et de Jean-Michel Wilmotte, membres du jury 2013.




[Lire en ligne](#)

Ueli Maurer, président de la Confédération suisse et Philippe Starck, membre du jury 2013.



Frédéric Beigbeder, présentateur de la cérémonie, et Michele Sofisti, CEO de la marque Girard-Perregaux, lauréate de l'Aiguille d'Or 2013.

1 2 3 4

[Previous](#) [Next](#)

Horlogerie

Présentée par Frédéric Beigbeder, la cérémonie de remise des prix du 13e Grand Prix d'Horlogerie de Genève s'est tenue au Grand Théâtre de Genève vendredi 15 novembre 2013. Ueli Maurer, président de la Confédération, ainsi que les autorités genevoises et les acteurs les plus influents du secteur horloger étaient rassemblés pour célébrer le 12e art.

Tags

Horlogerie

Girard-Perregaux

Grand Prix d'Horlogerie de Genève

Geneva Watchmaking Grand Prix: The Aiguille d'Or goes to Girard-Perregaux



Europa Star WorldWatchWeb, 18 November 2013

Held in the presence of the President of the Swiss Confederation, Ueli Maurer, at the Grand Théâtre de Genève on Friday November 15th, the 13th Geneva Watchmaking Grand Prix (GPHG) presented 15 different awards including the prestigious "Aiguille d'Or" (Golden Hand), which was awarded to Girard-Perregaux for the Constant Escapement L.M. watch.

"Winning the Aiguille d'Or tonight is a genuine emotion that will stay with me deeply. I owe this amazing consecration to the work, passion and love of my team for the art of watchmaking," said Mr. Michele Sofisti, Girard-Perregaux CEO.

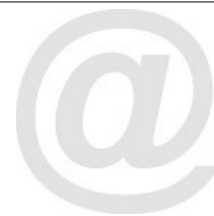
This year's expanded jury brought together watch experts, collectors and authoritative figures in their respective fields such as designer Philippe Starck, Indian jeweller Viren Baghat and, architect Jean-Michel Wilmotte.



The 2013 Grand Prix winners together with Ueli Maurer, President of the Swiss Confederation

Here is the full list of winners:

p. 107


[Lire en ligne](#)

"Aiguille d'Or" Grand Prix: Girard-Perregaux
, Constant Escapement L.M.

Grande Complication Prize: A. Lange & Söhne
, 1815 Rattrapante Perpetual Calendar

Ladies' Complications Watch Prize: Van Cleef & Arpels
, Lady Arpels Ballerine Enchantée

Ladies' Watch Prize: DeLaneau
, Rondo Translucent Champagne

Men's Complications Watch Prize: Romain Gauthier
, Logical One

Men's Watch Prize: Voutilainen
, V-8R

Innovation Prize: Vianney Halter
, Deep Space Tourbillon

Jewellery Watch Prize: Chopard
, L'Heure du Diamant

Artistic Crafts Watch Prize: Chanel
, Mademoiselle Privé Camélia Brodé

Sports Watch Prize: Zenith
, El Primero Stratos Flyback Striking 10th

"Petite Aiguille" Watch Prize: Habring
, Jumping Second Pilot

Revival Prize: Tudor
, Heritage Black Bay

Horological Revelation Prize: Ressence
, Type 3

Special Jury Prize: Philippe Dufour

The Public Prize, which was chosen by votes cast both on the Internet and during the itinerant exhibitions, was awarded to the
A. Lange & Söhne
1815 Rattrapante Perpetual Calendar.



Grand prix d'horlogerie de Genève Trois régionaux primés

Le jury du 13^e Grand prix d'horlogerie de Genève a dévoilé son palmarès vendredi dernier. La cérémonie, présentée par Frédéric Beigbeder, s'est déroulée au Grand Théâtre de Genève, en présence du président de la Confédération, Ueli Maurer, et de 1500 invités, dont des acteurs influents des univers horloger, politique et économique. Durant la soirée, quinze prix sont venus distinguer les meilleures créations horlogères de l'année.

Et parmi les heureux lauréats, trois horlogers actifs dans notre

district. Ainsi, le Combiier, Philippe Dufour, a reçu le Prix spécial du jury. Travaillant également à la vallée de Joux, Romain Gauthier, fondateur de la marque éponyme, s'est vu remettre le Prix de la complication pour homme. Enfin, le Sainte-Crix Vianney Halter, lui aussi à l'origine d'une marque portant son nom, a été récompensé du Prix de l'innovation. Le Grand prix de l'aiguille d'or, distinction suprême de cette compétition, a été attribué à Girard-Perregaux, manufacture basée à La Chaux-de-Fonds. **COM. ■**

L'Agefi
1002 Lausanne
021/ 331 41 41
www.agefi.com

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines populaires
Tirage: 10'000
Parution: 5x/semaine



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 24
Surface: 2'853 mm²

GIRARD-PERREGAUX: honoré au Grand Prix d'Horlogerie de Genève

L'Aiguille d'Or du Grand Prix d'Horlogerie de Genève a été décernée à Girard-Perregaux pour la montre Echappement Constant L.M. Présentée par Frédéric Beigbeder, la cérémonie de remise des prix de cette 13e édition s'est tenue au Grand Théâtre de Genève le vendredi 15 novembre en présence de Ueli Maurer, président de la Confédération, ainsi que des autorités genevoises et de personnalités du secteur horloger.

Edipresse Publications SA
1001 Lausanne
021/ 349 49 49
www.lematin.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 55'299
Parution: 6x/semaine



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 17
Surface: 25'020 mm²

Photos: DR



Frazer Harrison/Getty Images/AFP



HORLOGERIE Girard-Perregaux primée à Genève

Le Grand Prix d'horlogerie de Genève couronne cette année Girard-Perregaux. La marque chaux-de-fonnière a été récompensée vendredi soir par l'Aiguille d'or, le prix le plus prestigieux, pour son modèle Echappement Constant. *«Remporter l'Aiguille d'or ce soir m'émeut profondément. Je lie ce succès au travail, à la passion et à l'amour que mon équipe témoigne à l'art horloger»*, a déclaré Michele Sofisti, directeur général de Girard-Perregaux. Cette dernière succède à une autre marque chaux-de-fonnière au palmarès, à savoir TAG Heuer.

Pour sa part, Zenith a été couronnée dans la catégorie montres sportives pour le modèle El Primero Stratos Flyback Striking 10th Tribute to Felix Baumgartner. *«Le jury du Grand Prix d'horlogerie de Genève a ainsi récompensé la première montre à franchir le mur du son aux portes de l'espace»*, se réjouit l'entreprise locloise en faisant allusion à l'exploit de l'Autrichien. Il a été le premier homme à franchir le mur du son en chute libre.

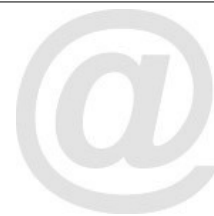
Troisième «Neuchâtelois» distingué, le Finlandais Kari Voutilainen a reçu le Prix de la montre homme pour sa pièce V-8R. Chanel, dont les modèles sont produits à La Chaux-de-Fonds par la société G & F Chatelain, a été récompensée du Prix de la montre métiers d'art pour Mademoiselle Privé Camélia Brodé.

Du côté de la joaillerie, Chopard – dont une partie de la production se fait à Fleurier – l'a emporté avec son modèle L'Heure du

diamant. A noter encore la récompense décernée à l'horloger de la Vallée de Joux Philippe Dufour pour l'ensemble de son œuvre. **DAD**



L'écrivain et animateur Frédéric Beigbeder (à gauche) a remis le prix à Michele Sofisti. **SP**



Watchonista.com

1004 Lausanne

021 624 39 00

www.watchonista.com

Genre de média: Internet

Type de média: Organisations spécialisées

Lire en ligne

N° de thème: 781.33

N° d'abonnement: 1093417

RSS Item

iW Magazine

-

Geneva Grand Prix Honors Fine Watchmaking

Nov. 18, 2013

- 0 reads

In case you missed it, the jury of the 13th Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) unveiled its winners on Friday in Geneva. The ceremony took place in the Grand Théâtre de Genève in the presence of the President of the Swiss Confederation, Ueli Maurer, and 1,500 guests, from the fields of watchmaking, politics and the economy.

The fifteen awards, listed below, honor the year's finest watch creations, including the supreme distinction, the "Aiguille d'Or", which was awarded to Girard-Perregaux for its Constant Escapement L.M. watch.

Stay tuned later this week for behind-the-scenes video coverage of GPHG with Managing Editor / Swiss Correspondent, Nola Martin.

2013 PRIZE LIST :

"Aiguille d'Or" Grand Prix:

Girard-Perregaux, Constant Escapement L.M.



Grande Complication Prize:

A. Lange & Söhne, 1815 Rattrapante Perpetuel Calendar



Ladies' Complications Watch Prize:
Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée



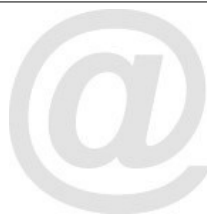
Ladies' Watch Prize:
DeLaneau, Rondo Translucent Champagne



Men's Complications Watch Prize:
Romain Gauthier, Logical One



Men's Watch Prize:
Voutilainen, V-8R



GPHG
GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE

Watchonista.com
1004 Lausanne
021 624 39 00
www.watchonista.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

Lire en ligne

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



Innovation Prize:
Vianney Halter, Deep Space Tourbillon



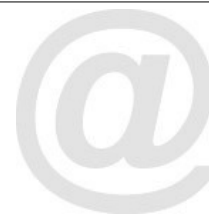
Jewellery Watch Prize:
Chopard, L'Heure du Diamant



Artistic Crafts Watch Prize:
Chanel, Mademoiselle Privé Camélia Brodé



Sports Watch Prize:
Zenith, El Primero Stratos Flyback Striking 10th



Watchonista.com
1004 Lausanne
021 624 39 00
www.watchonista.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

Lire en ligne

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



"Petite Aiguille" Watch Prize:
Habring2, Jumping Second Pilot



Revival Prize:
Tudor, Heritage Black Bay



Watchonista.com
1004 Lausanne
021 624 39 00
www.watchonista.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



Horological Revelation Prize:
Rescance, Type 3



Special Jury Prize:
Philippe Dufour

Date: 18.11.2013

*watchonista*_B
It's about watches, it's about you!



Watchonista.com
1004 Lausanne
021 624 39 00
www.watchonista.com

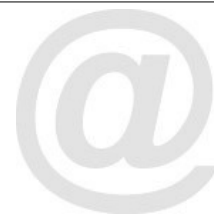
Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

Lire en ligne

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

The public expressed its views on the Internet and during the exhibitions, chose the winner of the Public Prize, A. Lange & Söhne, 1815 Rattrapante Perpetuel Calendar.

[View the entire article on iW Magazine](#)



Watchonista.com
1004 Lausanne
021 624 39 00
www.watchonista.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

RSS Item
Monochrome

-

Girard-Perregaux Constant Escapement L.M. Wins The “Aiguille d’Or” At The Grand Prix d’Horlogerie De Genève

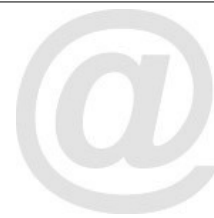
Nov. 18, 2013
- 1 read

Last Friday, Girard-Perregaux's Constant Escapement L.M. was awarded with the “Aiguille d’Or” at the Grand Prix d’Horlogerie de Genève (GPHG). The most coveted distinction in the watch industry for an idea that arose during a train ride, while playing with a train ticket. Last year, when we first heard about this new escapement, and broke the story to a large audience, we were already convinced of the potential of this new kind of escapement. Today we'd like to congratulate Girard-Perregaux and the inventor Nicolas Déhon.

There can only be one to win the Aiguille d’Or (or Golden Hand in English), however there are quite a few sub categories and we'll list all winners for you. Like last years, there's a large percentage of independent watchmakers, taking home one of the prizes. And while last year's Special Jury Prize went to Vianney Halter, this year he is awarded with the Innovation Prize for his new watch, the Deep Space Tourbillon. Congratulations Vianney!



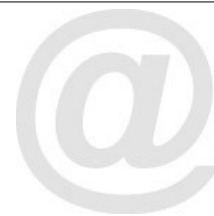
Going from one complicated timepiece (with a triple axis tourbillon) to the next timepiece without a tourbillon.
p. 122



The prize for the best Grande Complication Watch went to A. Lange & Söhne, who have created the very first 'grande complication', however this prize went to their 1815 Rattrapante Perpetual Calendar. Congratulations to the A. Lange & Söhne team!



The Men's Complications Watches Prize went to Romain Gautier for his Logical One, a brilliant chain-and-fusee style constant force system with ruby chain links, all visible on the dial. We did a comprehensive explanation about constant force escapements and the Logical One in particular, when we introduced the Logical One to you here
. Well deserved, congratulations Romain!



Watchonista.com

1004 Lausanne

021 624 39 00

www.watchonista.com

Genre de média: Internet

Type de média: Organisations spécialisées

Lire en ligne

N° de thème: 781.33

N° d'abonnement: 1093417



Another person / watchmaker that I'm very happy to see win a prize is Kari Voutilainen. As a person and as a watchmaker he has been a category of his own, always a different league than the rest. His Vingt-8R is a further development of the 'normal' Vingt-8, which was Voutilainen's first in-house developed movement. The Vingt-8R adds a power reserve, which is a rather useful addition on a manually wound watch. Congratulations Kari!



Watchonista.com
1004 Lausanne
021 624 39 00
www.watchonista.com

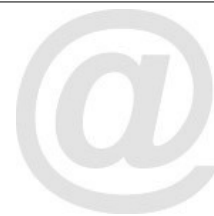
Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



Habring2 won the Petite Aiguille for the Jumping Second Pilot, a clean and affordable watch with an in-house developed dead beat seconds complication. Congratulations to Austrian independent watchmaker Richard Habring and his wife Maria!



The Sports Watch Prize went to Zenith for the El Primero Stratos Flyback Striking 10th , the one that was on Felix Baumgartner's wrist when he jumped from a helium balloon in the stratosphere. With that daredevil project he set the altitude record for a manned balloon flight, parachute jump from the highest altitude, and greatest free fall velocity.

And there are more watch brand who won prizes. The Ladies' Complications Watch Prize went to Van Cleef & Arpels for the Lady Arpels Ballerine Enchantée and the Lady's Watch Prize went to DeLaneau for their Rondo Translucents. Chopard was awarded with the Jewellery Watch Prize for their L'Heure du Diamant. The Artisan Craft's Watch Prize went to Chanel for the Mademoiselle Privé Camélia Brodé.

Other prizes were awarded to Tudor for the Heritage Black Bay (one of our favorite watches of last year) in the (new?) category Revival Prize.

Another (new?) prize, the Horological Revelation Prize, went to Ressence for the Ressence Type 3 . Congratulations Benoit!!

And again a Special Jury Prize this year, which goes to one of the most esteemed watchmakers of our time, mister Philippe Dufour . Well deserved and our sincerest congratulations!

If you'd like to learn how Girard-Perregaux Constant Escapement L.M. works, you can read our full story that we published several weeks before the actual watch was presented (click here). Another option is to watch the p. 126

Date: 18.11.2013

*watchonista*_B
It's about watches, it's about you!



Watchonista.com
1004 Lausanne
021 624 39 00
www.watchonista.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

Lire en ligne

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

following video that shows how the new escapement of the Constant Escapement L.M. works, in slow motion.

As you can see, two timepiece with a constant force device have been awarded this year. Constant force can still be considered the watchmaking's holy grail.

News



Girard-Perregaux

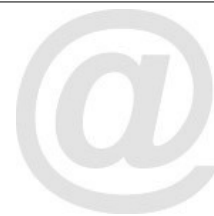
-

Girard-Perregaux Constant Escapement L.M. Wins The Aiguille d'Or At The Grand Prix D'Horlogerie de Genève

Nov. 18, 2013
- 5 reads

Swiss manufacturer Girard-Perregaux received the "Aiguille d'Or" award, the most coveted distinction in the watch industry, at the "Geneva Watchmaking Grand Prix" for its ground-breaking Constant Escapement L.M. timepiece.

"This award acknowledges the innovative capacity and technical mastery of Girard-Perregaux," commented Michele Sofisti (CEO of the Sowind Group). "The Constant Escapement L.M. is the embodiment of our vision of watchmaking, which is an art in movement. It pays homage to our history, marked by the creativity that has been the hallmark of Girard-Perregaux since 1791."



Watchonista.com
1004 Lausanne
021 624 39 00
www.watchonista.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

Lire en ligne

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



A genuine technical feat that impressed connoisseurs when presented at Baselworld 2013, the Constant Escapement L.M. is the product of several years of research and development. Its concept is a response to the relentless and legendary quest of mechanical watchmaking: constant force. This piece marks a revolution in the world of chronometry with a completely groundbreaking architecture and escapement design. Its construction incorporates cutting-edge materials and technology, particularly the use of a 14 micron silicone blade, a strategic element six times thinner than a single human hair.

Publicité



La Une
Actualités
Montres Le Guide

Marques Montres Shopping Economie Architecture Ambassadeurs Shooting Kiosque En direct des marques
Savoir-faire
Emploi
Vidéos
Musées
Contact

En direct des marques

Grand Prix d'Horlogerie de Genève - Palmarès 2013

Le jury du 13e Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) a dévoilé son palmarès ce vendredi 15 novembre 2013. La cérémonie de remise des prix, présentée par Frédéric Beigbeder, s'est déroulée au Grand Théâtre de Genève, en présence du président de la Confédération suisse, Monsieur Ueli Maurer.



Lire en ligne



18.11.2013

Mille cinq cent invités, acteurs influents des univers horloger, politique et économique, se sont rassemblés à cette occasion pour célébrer l'excellence et la créativité du 12ème art. Quinze prix sont venus distinguer les meilleures créations horlogères de l'année, dont l'Aiguille d'Or, récompense suprême, qui a été décernée à Girard-Perregaux pour la montre Echappement Constant L.M.

« Remporter l'Aiguille d'Or ce soir m'émeut profondément. Je lie ce succès au travail, à la passion et à l'amour que mon équipe témoigne à l'art horloger » a déclaré Monsieur Michele Sofisti, CEO de Girard-Perregaux.

Prestigieux et international, le jury de cette 13e édition du GPHG, réunissait les compétences d'experts en horlogerie, de collectionneurs et de personnalités faisant autorité dans leurs domaines, appelés tour à tour sur scène pour annoncer les gagnants des différents prix. Ainsi, le créateur Philippe Starck, le joaillier Viren Bhagat et l'architecte Jean-Michel Wilmotte, tous amateurs d'horlogerie, ont notamment remis sur scène les trophées aux CEOs des marques lauréates.

Palmarès 2013 :

Grand Prix de l'Aiguille d'Or :
Girard-Perregaux
, Echappement Constant L.M.

Prix de la Grande Complication :
A. Lange & Söhne
, 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel

Prix de la Complication pour Dame :
Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée

Prix de la Montre Dame :
DeLaneau, Rondo Translucide Champagne

Prix de la Complication pour Homme :
Romain Gauthier, Logical One

Prix de la Montre Homme :
Voutilainen, V-8R

Prix de l'Innovation :
Vianney Halter, Deep Space Tourbillon

Prix de la Montre Joaillerie :
Chopard
, L'Heure du Diamant

Prix de la Montre Métiers d'Art :
Chanel, Mademoiselle Privé Camélia Brodé

Prix de la Montre Sport :
Zenith
, El Primero Stratos Flyback Striking 10th

Prix de la Petite Aiguille :
Habring2, Jumping Second Pilot

Prix « Revival » :
Tudor, Heritage Black Bay

Prix de la Révélation Horlogère :
Ressence, Type 3 - Le Scaphandrier

Prix Spécial du Jury :
Philippe Dufour

Le public, qui s'est prononcé sur internet et lors des expositions, à couronné quant à lui :

Prix du Public :
1815 Rattrapante Quantième Perpétuel

Temps fort du calendrier horloger international, le Grand Prix d'Horlogerie de Genève vient saluer chaque année l'excellence des productions horlogères mondiales et contribue ainsi au rayonnement de l'horlogerie et de ses valeurs de par le monde. Des valeurs partagées par le partenaire principal de la Fondation du GPHG, le groupe Edmond de Rothschild, qui récompense depuis 2011 le meilleur jeune élève de l'école d'horlogerie de Genève en lui remettant une bourse d'étude.

L'exposition itinérante présentant les montres présélectionnées par le jury a été organisée cette année à Beijing, Macao, Dubaï et Genève. Pour conclure cette 13e édition, les montres lauréates des différents prix seront exposées du 21 au 28 novembre à L'atelier by the Hour Glass, à Singapour.



W The Journal
2000 Neuchâtel

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations, loisir

Lire en ligne

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

www.wthejournal.com/

Plus d'informations sur www.gphg.org

Publié dans : A. Lange & Söhne

, Chanel
, Chopard
, Girard-Perregaux
, Tudor
,
Van Cleef & Arpels
, Zenith
, Communiqués

[Page précédente](#)

[Retour à la liste](#)

Publicité





18 nov 2013 - 10h11

LE 360° DU LUNDI

LUNDI : Un Grand Prix de Genève de plus en plus indépendant, et de moins en moins genevois !

Tout fout le camp : même Nick Hayek (Swatch Group) commence à admettre qu'il y a un problème avec les cadeaux de corruption et les montres de luxe en Chine. C'est dire à quel point le problème est devenu sensible ! Ne manquez pas non plus notre information sur « Messieurs les Anglais, pleurez les premiers » (merci Patek Philippe)...

▶▶▶ ANALYSES, IN-10-CRÉTIONS, INFORMATIONS, ENQUÊTES, RUMEURS & MURMURES EN RÉSUMÉ (développements ci-dessous)...

□□□□ **AU PROGRAMME** : le tout noté à la volée, en vrac, en bref et en toute curiosité... □□□□ **LOUIS PION** : pour une brique, t'as plus qu'à t'inscrire au grand jeu-concours... □□□□ **PENDULE DE MARINE** : la fameuse pendule Huygens sera bientôt visible à Genève, au musée Patek Philippe... □□□□ **VERRE SOLAIRE** : pourvu qu'il soit vide, ce verre peut vous servir de cadran solaire pour connaître l'heure, été comme hiver... □□□□ **GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE** : le triomphe d'une certaine horlogerie indépendante, qui met à la diète les grandes marques et les groupes de luxe (sauf pour l'Aiguille d'or)... □□□□ **GPHG (2)** : quelques suggestions pour l'édition 2014 (nouveaux prix, nouveau règlement, nouvelles procédures)... □□□□ **MONTRES DE CORRUPTION** : c'est bon, le Swatch Group admet enfin qu'il y a un problème avec les montres de luxe sur le marché chinois... □□□□ **ICE-WATCH** : la marque belge qui n'en finit plus de gagner des parts de marché sur le marché de l'horlogerie accessible en couleur et en silicone lance sa propre gamme de tablettes numériques avec ses codes... □□□□ **IN CASE OF EMERGENCY** : ICE pour les initiales comprises par tous les Anglo-Saxons, mais pas pour Ice-Watch, qui va pourtant lancer une collection de smartphones sous cette griffe légèrement confuse dans certains pays... □□□□ **CARTIER** : la panthère est de retour pour Noël, mais la neige a étouffé sa créativité... □□□□ **NIGÉRIA** : qui aurait imaginé de tels écrans de luxe au pays des ravisseurs qui exigent des rançons aussi pharamineuses, mais c'est peut-être pour acheter des montres ? □□□□ **SAMSUNG** : le géant de l'électronique connectée affiche clairement ses ambitions macro-horlogères dans ses publicités, qui ciblent la clientèle des montres suisses... □□□□ **WATCHES & WONDERS** : un nouveau clou planté sur le – futur ? – cercueil du SIHH de Genève...



▶▶▶ GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE (1)

Les géants du luxe horloger à la portion congrue...



●●●● Il ne faisait pas bon être une marque genevoise pour le dernier Grand Prix d'Horlogerie de Genève, dont la treizième édition aurait mérité d'être rebaptisée Grand Prix d'Horlogerie Indépendante Romand tellement les marques intégrées dans les groupes de luxe ont été réduites à la portion congrue (5 prix sur les 15 décernés, soit 30 % des récompenses : heureusement que Girard-Perregaux a sauvé l'honneur pour le groupe Kering !) et tellement les marques purement genevoises ont eu du mal à tirer leur épingle du jeu (3 prix sur 15, soit 20 % des lauriers). Un vraie sacre pour les marques indépendantes, pour les vrais artisans et pour les jeunes créateurs, qui ont raflé 10 prix sur les quinze distribués. L'internationalisation du Grand Prix se confirme, avec des lauréats allemand, autrichien, français (plusieurs), belge, ou finlandais. Bref, mieux valait être une « petite maison » venue d'ailleurs plutôt qu'une des grandes marques qui trastaient voici quelques années les éditions d'un Grand Prix dont tout le monde admet à présent qu'il est désormais 100 % honnête et indépendant de toutes ces manipulations qui ont expliqué bien des prix à répétition et des « petits arrangements entre amis » de la première décennie...

●●●● **Business Montres** n'a pas à rougir de son pronostic, posé dès mercredi (**Business Montres du 13 novembre**) en toute indépendance et sans le moindre délit d'initié, à partir de notre seule connaissance des jurés et de leur sélection. **Business Montres** s'est fourvoyé sur la Grande complication (qui va à A. Lange & Söhne) et pour la Joaillerie (Chopard avait bien caché son jeu), mais pas sur la Complication dame (bien attribuée à Van Cleef & Arpels), sur le prix

Revival (qui récompense Tudor), sur le prix Révélation (le jury a compris l'intérêt d'une Ressence Scaphandrier pourtant capricieuse), sur le prix de l'Innovation (qui ne pouvait convenir cette année qu'à Vianney Halter), pour les Métiers d'Art (Chanel était bien dans notre podium final : *en cartouche en haut de la page*) et sur la Complication homme ou la Petite Aiguille (Habring2 et Romain Gauthier sont bien mentionnés). L'essentiel y était, même si l'Aiguille d'or qui revient à Girard-Perregaux (*ci-dessus*) était inattendue ! Nos regrets : pas de récompense pour Bell & Ross, ni pour Baume & Mercier, qui auraient mérité une distinction cette année. Le bonnet d'âne revient cette année à Hublot, dont les montres ont été affectées de pannes diverses qui leur ont fait perdre tout intérêt aux yeux de jurés pas forcément rodés à l'imprévisibilité des *concept watches* [mais apparemment sensibles au charme de Philippe Dufour]...



▶▶▶ GPHG (2)

Ce qui peut encore s'améliorer en 2014...

●●●● Manifestement, l'augmentation du nombre des prix a été favorable à la dynamique du Grand Prix en soi, et au déroulement de la soirée : on doit pouvoir encore compléter le dispositif avec une petite poignée de nouveaux prix, dans l'esprit de ceux qui ont été inaugurés en 2013 (Revival et Révélation) et qui devraient être reconduits en 2014 : suivant la qualité des nouveautés 2014, dont nous aurons un aperçu dès le printemps, on peut imaginer des prix encore plus thématiques (tourbillon, montre sonore, GMT, chronographe, etc.) ou plus généraux : références iconiques (depuis plus de 40 ans), défense et illustration du patrimoine mécanique, mécénat culturel, photographie horlogère, communication, etc.). Pourquoi ne pas imaginer un retour au Prix de la montre électronique ou au Prix du meilleur design horloger ? Pourquoi ne pas transformer la « Petite Aiguille » [quel vocable dévalorisant !] en « Aiguille d'argent », ce qui libérerait de la place pour une « Aiguille de bronze » (montre à moins de 1 500 francs suisses ? Une adaptation du règlement intérieur est de toute façon en cours pour s'adapter aux évolutions de l'offre et de la demande.

●●●● Il est évidemment souhaitable de voir revenir vers le Grand Prix quelques marques qui l'ont déserté ou qui n'ont jamais osé s'y risquer : les mutations de ces dernières années (consistance de la sélection, composition du jury, transparence des procédures de décision, internationalisation accrue) ne peuvent qu'inciter à un réexamen des positions passées et à une dissipation des malentendus entre les marques et la direction du GPHG, qui reste un prix où 100 % des gagnants ont tenté leur chance, mais où on peut tirer son épingle du jeu en respectant la règle du jeu (voir notre *mode d'emploi* : [Business Montres du 29 mai 2013](#)). La grande réforme – hélas, pas forcément à l'ordre du jour, quoiqu'elle soit facilement réalisable – reste la réforme du mode de sélection des montres : comme cela a souvent été analysé ici, le seul message fort serait de permettre aux professionnels de la montre – tous les professionnels, sans exception, ni exclusive – de se réapproprier le GPHG, en créant un jury de sélection de plusieurs centaines de membres, qui décideraient eux-mêmes, avec leur oeil et leur expertise de professionnels, du choix des montres à soumettre à un jury final de décision (attribution des prix), dont la composition est aujourd'hui bien cadrée [pourvu qu'on en assure le renouvellement et le ressourcement permanent, par quart ou par cinquième tous les ans]. Dans l'idéal, le concept actuel de soumission directe par les marques d'un dossier de candidature limite la représentativité finale du palmarès : peut-être faudrait-il de renforcer, sinon de valoriser le droit actuel de saisine du jury, déjà autorisé à récompenser des montres non officiellement présentées par les marques...





Le Grand Théâtre a célébré les plus beaux modèles de montres

Genève distingue les grands horlogers



Solweig Rediger-Lizlow, l'ancienne Miss Météo de Canal+, a adoré amener un peu d'humour et de piquant à cette soirée placée sous le signe du luxe. «Les Suisses sont loin de l'image plan-plan que l'on se fait d'eux.»

LUXE Pas de doute, le temps s'était mis à l'heure d'hiver en cette froide soirée de vendredi, mais la vue de la façade du Grand Théâtre illuminée pleins feux suffisait à réchauffer l'atmosphère. Sur le tapis rouge se pressaient les 1500 convives du 13e Grand Prix d'Horlogerie de Genève accueillis en grande pompe par les Vieux-Grenadiers en tenue d'apparat: luxe et glamour garantis. C'est un jeune violoniste de 11 ans, élève du Conservatoire de Genève, qui a ouvert la cérémonie avant de laisser sa place au président de la Confédération Ueli Maurer pour un discours soulignant l'importance de l'horlogerie pour la Suisse. Sur scène, Frédéric Beigbeder et Solweig Rediger-Lizlow, ancienne Miss Météo de Canal+, se sont chargés de la présentation de la remise des quinze trophées avec tout l'humour et le piquant qu'ont leur connaît.

La soirée s'est terminée par un cocktail dans le hall du Grand Théâtre, suivi d'un dîner à l'étage. Il y a fort à parier qu'une fois les douze coups sonnés, la fête devait encore battre son plein.

 cocktail@lematindimanche.ch

Pour nous suggérer des événements.



Entrée au son des tambours et fusils des Vieux-Grenadiers pour l'ancienne conseillère fédérale **Ruth Metzler**, le président de la Confédération, **Ueli Maurer**, et **Carlo Lamprecht** (à dr.), ancien conseiller d'Etat genevois et actuel président de la Fondation du GPHG.



Pour **Raymond Loretan** (à g.), président de la SSR, accompagné du présentateur du TJ **Darius Rochebin**, l'horlogerie et la SSR ont un point commun: «La très grande complication!»



Le présentateur de la soirée, **Frédéric Beigbeder**, et la journaliste **Nazanin Lankarani**, membre du jury.



Philippe Dufour (à g.) a reçu le Prix spécial du Jury, **Wilhelm Schmid** (au centre), CEO d'A. Lange Söhne, a obtenu deux prix, celui du Public et celui de la Grande Complication, et **Michele Sofisti**, de Girard-Perregaux, a été couronné par le Prix de l'Aiguille d'Or.



Fabienne Lupo (à g.), PDG de la Fondation de la Haute Horlogerie, la conseillère d'Etat vaudoise **Anne-Catherine Lyon** et **Alexis Georgacopoulos**, directeur de l'ECAL.



GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE

- Lieu Grand Théâtre
- Organisation Fondation du Grand Prix d'Horlogerie de Genève
- Date 15 novembre 2013
- Nombre d'invités 1500
- Photographe Magali Girardin



SANDRINE SALERNO

Pour la maire de Genève, le GPHG est important puisqu'il met à l'honneur l'industrie et le savoir-faire genevois.



PHILIPPE STARCK

Le designer français était ravi de faire partie du jury d'un prix qui célèbre la «poésie de la mécanique».



AUREL BACS

«Le sens de la justice veut que le meilleur soit récompensé», dicit le président du jury.



Girard-Perregaux Winner Of The 13th. Grand Prix d'Horlogerie de Genève

Posted Nov 17 2013
 by GEO
 in News
 with 0 Comments



Last Friday, the 15th of November, the jury of the 13th. Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) unveiled its prize list. Quite a few independent watchmakers like Kari Voutilainen, Romain Gauthier and Benoît Mintiens, de Ressence were among the winners. Fifteen prizes honoured the year's finest watch creations, including the supreme distinction, the "Aiguille d'Or". It was Girard-Perregaux who able to catch that top award of the evening, the "Aiguille d'Or" Grand Prix, for its Constant Escapement.

Revolution Switzerland
 1260 Nyon
 024/ 425 55 05
 www.revo-online.com

Genre de média: Internet
 Type de média: Organisations, loisir

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
 N° d'abonnement: 1093417



The prize-giving ceremony was presented by Frédéric Beigbeder and took place in the Grand Théâtre de Genève, in the presence of the President of the Swiss Confederation, Mr Ueli Maurer. About fifteen hundred guests, all influential stakeholders in the fields of watchmaking, politics, journalism and the economy, congregated on this occasion, to celebrate the excellence and creativity of the 12th art. Industrial designer Philippe Starck, Indian jeweler Viren Baghat and architect Jean-Michel Wilmotte, all three keen watchmaking enthusiasts, officially presented the trophies to the CEO's of the prize-winning brands.

We at Revolution, would like to congratulate the winners of this years contest.

“Aiguille d’Or” Grand Prix
 : Girard-Perregaux, Constant Escapement L.M.

Revolution Switzerland
1260 Nyon
024/ 425 55 05
www.revo-online.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations, loisir

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



Grande Complication Prize
A. Lange & Söhne 1815 Rattrapante Perpetuel Calendar



Revolution Switzerland
1260 Nyon
024/ 425 55 05
www.revo-online.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations, loisir

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

:

Ladies' Complications Watch Prize
Van Cleef & Arpels Lady Arpels Ballerine Enchantée



:

Ladies' Watch Prize
: DeLaneau Rondo Translucent Champagne

Revolution Switzerland
1260 Nyon
024/ 425 55 05
www.revo-online.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations, loisir

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



Men's Complications Watch Prize
: Romain Gauthier Logical One



Revolution Switzerland
1260 Nyon
024/ 425 55 05
www.revo-online.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations, loisir

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

Men's Watch Prize
: Voutilainen V-8R



Innovation Prize
: Vianney Halter Deep Space Tourbillon

Revolution Switzerland
1260 Nyon
024/ 425 55 05
www.revo-online.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations, loisir

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



Jewellery Watch Prize
: Chopard L'Heure du Diamant



Revolution Switzerland
1260 Nyon
024/ 425 55 05
www.revo-online.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations, loisir

Lire en ligne

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

Artistic Crafts Watch Prize
: Chanel Mademoiselle Privé Camélia Brodé



Sports Watch Prize
: Zenith El Primero Stratos Flyback Stricking 10th

Revolution Switzerland
1260 Nyon
024/ 425 55 05
www.revo-online.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations, loisir

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



"Petite Aiguille" Watch Prize
: Habring2 Jumping Second Pilot



Revolution Switzerland
1260 Nyon
024/ 425 55 05
www.revo-online.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations, loisir

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

Revival Prize
: Tudor Heritage Black Bay Horological



Revelation Prize
: Ressence Type 3

Revolution Switzerland
1260 Nyon
024/ 425 55 05
www.revo-online.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations, loisir

[Lire en ligne](#)

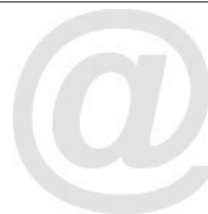
N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



Special Jury Prize
: Philippe Dufour



Date: 17.11.2013



Revolution Switzerland
1260 Nyon
024/ 425 55 05
www.revo-online.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations, loisir

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

–GEO is contributor of Revo-Online & Revolution Magazine and passionate about Cartier, independents and fine watchmaking,

Follow revolutionmag on Instagram and revo_online on Twitter for news and views from the world of watchmaking. Download Revolution Magazine's international digital edition from the Zinio newsstand app for iOS, Android, and desktop reading



The winner ist Girard-Perregaux Echappement

Constant

Déjà-vu in Genève!
(15.11.2013)

Der alljährliche "Grand Prix d'Horlogerie de Genève" kurz GPHG, ist der Höhepunkt im Schweizer Uhrenveranstaltungs-kalender. Die 13. Ausgabe am 15. November war nichts aussergewöhnlich. Vor der Veranstaltung wurden die Medienvertreter von der CEO's der Schweizer Uhrenmarken mit einem gemeinsamen Essen positiv eingestimmt. Wer so eine Einladung ablehnt, wird zur "Persona non grata" erklärt.

Der französische Kulturautor Frédéric Beigbeder moderierte gemeinsam mit Gregory Pons professionell den gelungenen Abend im Grand Theatre; Ueli Maurer, Präsident des Bundesrates, begrüßte die über 1500 Gäste.

Der "Aiguille d'Or" ging an Girard-Perregaux, an das Modell Echappement Constant. 2004 erhielt Girard-Perregaux den "Prix de la Montre Dame" für die Cat's Eye.

Wer noch alles einen Preis erhielt und warum immer dieselben Marken abräumen, erfahren Sie in der nächsten TOURBILLON Ausgabe.

Sichern Sie sich mit einem Jahres-Abonnement die nächste TOURBILLON Ausgabe Nr. 36, Winter 2012/2014, 100 Prozent SWISS MADE, 100 Prozent PR-frei, Informativ, Investigativ, Exklusiv.



Les horlogers indépendants sont à la fête au Grand Prix

Au Grand Théâtre, l'Aiguille d'Or 2013 est revenue à la marque Girard-Perregaux. En présence d'Ueli Maurer

Jean-Daniel Sallin

On ne le sait peut-être pas assez, mais l'horloger, le vrai, est quelqu'un de humble. Presque solitaire. Alors, quand vous lui demandez de monter sur scène pour recevoir un prix, il a des trémolos dans la voix, de la nervosité dans le geste. Mais il y a surtout beaucoup de spontanéité... Philippe Dufour est de ce genre-là. Le jury et son président, Aurel Bacs, ont tenu à rendre hommage à sa carrière. Cinquante ans dans son atelier, à la Vallée de Joux, à imaginer des garde-temps d'exception. 215 pour être précis! «Dans chaque cœur d'horloger, il y a un rêve: celui de créer sa propre montre», conclut-il son discours.

Forcément, les regards se tournent vers Girard-Perregaux, vainqueur de L'Aiguille d'Or, avec son Echappement Constant. Ou vers Zenith – qui a envoyé son El Primero Stratos passer le mur du son au poignet de Felix Baumgartner. «Essayez de nous battre!» lança alors son CEO, Jean-Frédéric Dufour, comme une bravade à ses confrères. Mais, cette année, le Grand Prix

– enfin, son jury! – a surtout honoré les indépendants. Ceux qui œuvrent à l'ombre des grandes manufactures. Tel Vianney Halter et son blouson de cuir qui ne présente qu'une montre, extraordinaire forcément, «tous les sept ans». Ou comme Kari Voutilainen qui réalise chacun des composants de sa V8-R dans son atelier de Môtiers. Sans oublier Romain Gauthier, né à la Vallée de Joux, qui s'est laissé rattraper par la passion de l'horlogerie, et qui a brûlé la politesse à Hublot, Montblanc ou Greubel Forsey dans la catégorie Complication pour Homme. Une belle manière de saluer l'artisanat sans chichis!

Tribune de Genève SA
1211 Genève 11
022/ 322 40 00
www.tdg.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 48'688
Parution: 6x/semaine



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 32
Surface: 104'689 mm²

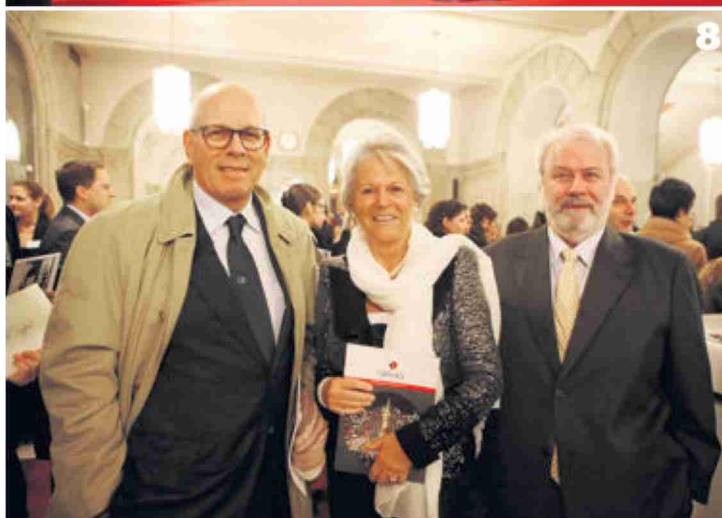


Tribune de Genève SA
1211 Genève 11
022/ 322 40 00
www.tdg.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 48'688
Parution: 6x/semaine



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 32
Surface: 104'689 mm²



1. Président de la Confédération, Ueli Maurer, est accueilli au Grand Théâtre par Sandrine Salerno, maire de Genève, et Pierre-François Unger, conseiller d'Etat.
 2. Présentateur de la cérémonie, Frédéric Beigbeder, est sous le charme de Solveig.
 3. Michele Sofisti, CEO de Girard-Perregaux, reçoit le Prix de l'Aiguille d'Or.
 4. Olivier Barre, fils de Raymond, et Philippe Peverelli, CEO de Tudor.
 5. Pierre Jacques et Edouard Meylan, CEO de De Béthune et H. Moser & Cie.
 6. Jean-Pierre Greff, directeur de la HEAD, et Max Busser, fondateur de MB & F.
 7. Le designer Philippe Stark était membre du jury.
 8. Georges-Henri Meylan, président de MELB Holding, Eliane Golay-Fert, et Jean-Claude Fert.
 9. L'horloger Kari Voutilainen.
- PHOTOS PATRICK GILLIÉRON LOPRENO

Palmarès 2013

Grande complication et Prix du Public: Bay. **Prix Révélation horlogère:** Ressence, Lange & Söhne, 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel. **Complication dames:** Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée. **Complication hommes:** Romain Gauthier, Logical One. **Dames:** Delaneau, Rondo Translucide Champagne. **Hommes:** Voutilainen, V-8R. **Innovation:** Vianney Halter, Deep Space Tourbillon. **Montre sport:** Zenith, El Primero Stratos Flyback Striking 10th. **Joannerie:** Chopard, L'Heure du Diamant. **Métiers d'art:** Chanel, Mademoiselle Privé Camélia Brodé. **Petite Aiguille:** Habring 2, Jumping Second Pilot. **Prix du jury:** Philippe Dufour. **Prix Revival:** Tudor, Heritage Black

World Events
Rédaction 16 NOVEMBRE, 2013
a a
GPHG 2013

Girard-Perregaux remporte l'Aiguille d'Or

— Les lauréats du Grand Prix d'Horlogerie de Genève ont été dévoilés ce vendredi 15 novembre au Grand Théâtre de Genève, lors de la cérémonie de remise des prix.



<http://goo.gl/MD9buw> Le jury du 13e Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) a dévoilé son palmarès ce vendredi 15 novembre 2013. La cérémonie de remise des prix, présentée par Frédéric Beigbeder, s'est déroulée au Grand Théâtre de Genève, en présence du président de la Confédération suisse, Monsieur Ueli Maurer et de mille cinq cent invités, acteurs influents des univers horloger, politique et économique.

Quinze prix sont venus distinguer les meilleures créations horlogères de l'année, dont l'Aiguille d'Or, récompense suprême, qui a été décernée à Girard-Perregaux pour la montre Echappement Constant L.M.



Lire en ligne



Echappement Constant L.M. ©
Girard-Perregaux

PALMARÈS 2013

Grand Prix de l'Aiguille d'Or : Girard-Perregaux, Echappement Constant L.M.

Prix de la Grande Complication : A. Lange & Söhne, 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel

Prix de la Complication pour Dame : Van Cleef & Arpels, Lady Arpels Ballerine Enchantée

Prix de la Montre Dame : DeLaneau, Rondo Translucide Champagne

Prix de la Complication pour Homme : Romain Gauthier, Logical One

Prix de la Montre Homme : Voutilainen, V-8R

Prix de l'Innovation: Vianney Halter, Deep Space Tourbillon

Prix de la Montre Joaillerie : Chopard, L'Heure du Diamant

Prix de la Montre Métiers d'Art : Chanel, Mademoiselle Privé Camélia Brodé

Prix de la Montre Sport : Zenith, El Primero Stratos Flyback Striking 10th

Prix de la Petite Aiguille : Habring2, Jumping Second Pilot



Lire en ligne

Prix « Revival » : Tudor, Heritage Black Bay

Prix de la Révélation Horlogère : Ressence, Type 3 - Le Scaphandrier

Prix Spécial du Jury : Philippe Dufour

Le public, qui s'est prononcé sur internet et lors des expositions, à couronné quant à lui pour le Prix du Public la 1815 Rattrapante Quantième Perpétuel de A. Lange & Söhne.



Ueli Maurer, président de la Confédération suisse, et Philippe Starck, membre du jury 2013. © GPHG

« Remporter l'Aiguille d'Or ce soir m'émeut profondément. Je lie ce succès au travail, à la passion et à l'amour que mon équipe témoigne à l'art horloger » a déclaré Monsieur Michele Sofisti, CEO de Girard-Perregaux.

Le jury de cette 13e édition du GPHG, réunissait les compétences d'experts en horlogerie, de collectionneurs et de personnalités faisant autorité dans leurs domaines, appelés tour à tour sur scène pour annoncer les gagnants des différents prix. Ainsi, le créateur Philippe Starck, le joaillier Viren Bhagat et l'architecte Jean-Michel Wilmotte, tous amateurs d'horlogerie, ont notamment remis sur scène les trophées aux CEOs des marques lauréates.

Organisée en duplex avec New York et traduite simultanément en anglais pour les amateurs du monde entier, la cérémonie a été retransmise en direct sur Euronews.com, Worldtempus.com, et sur le site officiel du GPHG, Gphg.org.



Le Grand Théâtre de Genève illuminé par Gerry Hofstetter. © GPHG

World Events
Rédaction 15 NOVEMBRE, 2013
a a
GPHG Live

Cérémonie du Grand Prix d'Horlogerie de Genève.

— Suivez en direct la cérémonie du Grand Prix d'Horlogerie de Genève.



<http://goo.gl/xkRxPJ>

La cérémonie de remise des prix aura lieu au Grand Théâtre de Genève. Suivez-la en direct sur WorldTempus.com, dès 18h30 en français ou en anglais

Lors de la cérémonie, les prix suivant seront décernés:

Grand Prix de l'Aiguille d'Or, Prix de la Grande Complication, Prix de la Montre Dame, Prix de la Complication pour Dame, Prix de la Montre Homme, Prix de la Complication pour Homme, Prix de l'Innovation, Prix de la Montre Joaillerie, Prix de la Montre Métiers d'Art, Prix de la Montre Sport, Prix de la Petite Aiguille, Prix Révélation Horlogère, Prix « Revival », Prix Spécial du Jury, Prix du Public, Prix du Meilleur jeune élève de l'Ecole d'Horlogerie de Genève



Lire en ligne

World Events

Mathilde Binetruy 15 NOVEMBRE, 2013

a a



GPHG

Prix d'amis

— La 13e cérémonie du Grand Prix d'Horlogerie de Genève aura lieu ce soir au Grand Théâtre. L'occasion pour le Président de la Fondation, Carlo Lamprecht et la Directrice, Carine Maillard, de revenir sur cet événement unique. Interview à deux voix.



<http://goo.gl/W3KKb4> Comment s'annonce l'édition 2013 du Grand Prix d'Horlogerie ?

Carlo Lamprecht : 194 montres inscrites en 2013, représentant 92 marques ! Si l'on juge d'après le retentissement de notre exposition itinérante présentant les 70 montres présélectionnées par le jury, qui a fait escale à Pékin, Macao, Dubaï et Genève, la cuvée 2013 est excellente. Le titre de 12ème Art s'impose désormais et le Grand Prix est considéré dans le monde comme les « Oscars » de l'horlogerie.

Quelles sont les nouveautés ?

Carlo Lamprecht : Afin de mieux représenter la variété des créations horlogères et de réunir des pièces aussi comparables que possible dans chacune des catégories, le nombre de ces dernières a été augmenté de sept

p. 161



à dix. Nous avons par exemple proposé cette année une catégorie consacrée aux complications pour dames et une autre aux métiers d'art. Nous avons en outre créé deux nouveaux prix, le Prix « Revival » qui saluera la meilleure réinterprétation contemporaine d'un modèle iconique et le Prix Révélation Horlogère, qui récompensera la réalisation d'une jeune marque. Il y aura donc quinze prix au palmarès 2013 (au lieu de onze en 2012), qui viendront honorer les créations et le savoir-faire horloger dans leur diversité.

Y a-t-il des invités d'honneur ?

Carlo Lamprecht : En raison des accords de libre-échange conclu récemment entre la Suisse et la Chine et du partenariat qui lie depuis septembre dernier les villes de Genève et Pékin, nous avons convié cette année la Chine comme invitée d'honneur de notre cérémonie, et décidé d'inviter un autre pays chaque année. Depuis la création de la Fondation du GPHG en 2011, un conseiller fédéral prend part à la cérémonie chaque année pour rappeler le soutien de la Confédération à l'industrie horlogère. Cette année c'est le président de la Confédération suisse, Monsieur Ueli Maurer qui nous fera l'honneur de sa présence.

La Fondation a choisi d'élargir les compétences de son jury en 2013, pour quelles raisons ?

Carine Maillard : Le jury est déterminant pour la crédibilité du Grand Prix. Nous l'avons élargi afin de le rendre plus représentatif et d'y ajouter des compétences qui nous paraissaient indispensables pour juger de la qualité des pièces à tous les niveaux. Ainsi, nous l'avons notamment ouvert à de grandes figures du monde du design, de l'architecture et de la joaillerie : le créateur Philippe Starck, l'architecte Jean-Michel Wilmotte et le fameux joaillier indien, Viren Bhagat. Par ailleurs, John Mayer, star du pop-blues américain et grand amateur et collectionneur de montres, a également rejoint le jury 2013, qui comprend en outre une vingtaine d'experts internationaux : historiens, horlogers, journalistes, blogueurs, collectionneurs. Toutefois, nous sommes conscients que, quelles que soient la taille et la qualité de la composition d'un jury, ses décisions ne font pas toujours l'unanimité ; il faut en accepter la subjectivité.



Exposition des 70 montres présélectionnées à Pékin. © GPHG



WORLDTEMPUS

Online-Ausgabe FR

Worldtempus - Edipresse Luxe
1206 Genève
022/ 588 61 00
www.worldtempus.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées



Lire en ligne



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

L'édition 2012 avait fait souffler un vent de fraîcheur avec la présentation signée Frédéric Beigbeder. Souhaitez-vous continuer dans cet esprit en 2013? Avec qui?

Carine Maillard : Frédéric Beigbeder endossera une fois encore le costume de maître de cérémonie. Nous en sommes très heureux, vu le succès qu'il a remporté l'an dernier. En raison du plus grand nombre de prix à distribuer, il sera cette année seul aux commandes sur scène, secondé parfois par Solweig Lislow, mannequin et animatrice de télévision. Nous comptons sur son expérience, son humour et son élégance pour donner le bon rythme et le bon ton à cette 13e cérémonie...

Quel est véritablement le rôle du Grand Prix d'Horlogerie en 2013 ?

Carlo Lamprecht : Fondamentalement il n'a pas changé : le Grand Prix d'Horlogerie de Genève vient célébrer le 12e Art, l'art horloger, en saluant annuellement l'excellence et la créativité des productions horlogères. Comme dans d'autres domaines, la compétition stimule la créativité et l'innovation. Le GPHG offre aussi un tremplin à de nouvelles marques et de jeunes talents. L'exposition itinérante, qui présente chaque année, dans des capitales mondiales, les septante montres présélectionnées, assure une visibilité importante et montre toute la richesse, l'innovation et la créativité dont est capable la profession horlogère. Ce succès doit servir à mieux stimuler les efforts pour assurer la relève de ce savoir-faire et en assurer la pérennité.

Comment le voyez-vous évoluer ?

Carine Maillard : Le GPHG a déjà beaucoup évolué depuis la création de la Fondation en 2011 ! Nous organisons des expositions dans le monde entier, la cérémonie a gagné en qualité, le règlement, les catégories, le jury ont été repensés, etc. Mais le GPHG est avant tout ce que les acteurs du monde horloger en font. Ainsi, nous souhaitons que les marques comprennent l'importance d'y participer et acceptent le défi de se mettre en compétition chaque année, même si elles ne remportent pas à un prix. Conçu dans un esprit compétitif mais aussi fédérateur, il est une vitrine du savoir-faire horloger et un instrument de promotion de toute l'horlogerie. En participant au GPHG, les marques participent au rayonnement d'une profession et d'un pays.

Que peut-on vous souhaiter pour la suite?

Carlo Lamprecht : Nous travaillons pour la promotion de la branche horlogère et à travers elle de toute l'industrie Suisse. Le savoir-faire exceptionnel de l'horlogerie et les valeurs qu'elle véhicule - excellence, innovation, précision – et que le GPHG vient saluer, ont un impact pour l'industrie helvète et l'image de la Suisse à l'étranger. A un moment où la concurrence s'accroît dans tous les domaines, notre souhait est de faire toujours mieux pour soutenir le Made in Switzerland et de transmettre encore mieux ses valeurs dans le monde.

▶▶▶ GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE

À quoi peut-on s'attendre en 2013 ?

●●●● Le jury s'est réuni, quasiment au grand complet, et ses membres ouvriront les enveloppes pour désigner le vainqueur (unique, sans mention des montres arrivées derrière) de la sélection opérée par le jury. À cette heure, seul l'huissier détient le secret des délibérations dans son cartable : même les membres du jury n'ont pas connaissance du palmarès final, leurs discussions – souvent passionnées – s'étant conclues par un vote à bulletins secrets. Donc, impossible d'en savoir plus avant l'ouverture du rideau, vendredi soir, au Grand Théâtre de Genève. Face à Üli Maurer, le président suisse de la Confédération qui a fait le déplacement pour honorer le Grand Prix d'Horlogerie de Genève. Donc, faute de « tuyaux » et alors que les jeux sont faits, quelques intuitions sur les montres qui pourraient-devraient-auraient des chances [rayer la mention inutile] de remporter tel ou tel prix [en tenant compte, quand c'est possible, du byzantinisme diplomatique qui oriente la distribution des prix en fonction de considérations stratégiques pour le survie de l'événement et sans négliger les subtilités du règlement intérieur pour ce qui concerne le nouveaux prix offshore – attribués par les jurés hors catégories classiques]....

●●●● Tout ceci au risque de se tromper, tant sur la sensibilité du jury que sur les petits arrangements entre jurés de dernière minute, quand un vite secret et personnel permet de départager les finalistes. Un GPHG est toujours un équilibrage très minutieux d'une mécanique aussi moins aussi compliqué que le réglage d'une cage de tourbillon : voir nos analyses précédentes : « La liste de 100 % des futurs gagnants », [Business Montres du 17 juillet](#), et « La suite de la liste qui donne 100 % des futurs gagnants », [Business Montres du 22 juillet](#)...



●● GRANDE COMPLICATION : il sera difficile, pour un juré sensible à l'image plus qu'à la tradition mécanique, de passer à côté de la MP-05 LaFerrari de Hublot, qui a fasciné à la manière d'un cobra horloger (ci-contre), mais le néo-classicisme post-moderne à la De Bethune a également impressionné, alors que la Commedia Dell'Arte de Bvlgari traduisait une idée joyeusement créative de des beaux-arts du temps.

●● MONTRE DE DAME : cette année, pas facile de s'y retrouver entre des montres esthétiquement cousines et marquée par une volonté de classicisme intemporel. D'autant que les marques sélectionnées ne sont pas, à quelques exceptions près, des habituées du podium. Disons que la Chaumet Liens exprime quelque chose non pas de « plus fort » que les autres, mais peut-être de « plus consensuel », là où la Zenith Pilot joue les gros bras et le Pendentif Boule Hermès une fantaisie jouissive, mais un peu trop optimiste pour une fin d'année plombée..

●● COMPLICATIONS DAME : deux propositions fortes qui tranchent avec l'habituel tourbillon qu'on fourre dans un boîtier féminin au prétexte d'un goût pour les belles

complications. Dommage que l'Arceau Le Temps Suspendu Hermès (concept déjà récompensé au GPHG ne soit pas un peu plus pimentée dans son style, elle aurait été parfaite. Il reste, pour rouler des mécaniques, la Ballerine enchantée de Van Cleef & Arpels [une véritable bête à concours pour plaire aux jurés du GPHG] et, plus confuse mais très amusante, l'Atrape-moi de Chaumet [à déconseiller aux dames insectophobes]...

●● **HOMME** : ne serait-il pas temps d'accorder un prix d'encouragement à la marque H. Moser & Cie, dont la Mayu Small seconds est pleine de séduction, ou encore à la Baume & Mercier Clifton 1830, qui mérite elle aussi de voir ses efforts reconnus ? La Tudor Heritage Black Bay, qui aurait été parfaite cette année dans le rôle de la gagnante, sera plutôt réservée pour le nouveau Prix Revival...

●● **COMPLICATIONS HOMME** : la sélection a été rigoureuse et la cohorte finale est forte, très forte, si forte même qu'on ne peut que songer aux arbitrages qui empêcheraient Hublot et sa SunMoon de s'imposer [si Hublot l'emportait déjà en Grande complication], idem pour Tudor, voir pour Greubel Forsey. Une intuition : l'esthétique très spéciale de la De Bethune DB28 Skybridge a toujours ses chances face à un Romain Gauthier qui n'aura que le tort de s'être trompé de catégorie, mais sa Logical One ferait une bonne candidate pour nouveau prix Révélation (attribué par le jury)...



●● **INNOVATION** : en gardant Ressence pour une candidature spontanée et brillante pour le prix Révélation (réserve aux marques de moins de cinq ans), on ne voit guère ici se détacher que l'ovni Deep Space One de Vianney Halter (*ci-contre*), qui répond à tous les paragraphes du cahier des charges (concept innovant, style rupturiste, fraîcheur créative, mécanique ultra-compliquée et wow effect garanti – même pour un néophyte...

●● **JOAILLERIE** : si la Grace Rubis de DeLaneau répond à l'idée qu'on se fait d'une montre de joaillerie, la concurrence n'est pas timide avec la Butterfly de Graff, la Camelia de Chanel, l'Héra de Boucheron ou même la De Bethune DB28 Tourbillon, qui marie vrai subtilité mécanique et vrai subtilité serti. Au final, un choix impossible entre DeLaneau et De Bethune...

●● **MÉTIER D'ART** : il serait peut-être temps de songer aux « grandes » marques, un peu négligées dans le palmarès virtuel ci-dessus. Hermès affiche avec son Arceau H Cube un paragon de ce devrait être une montre Métiers d'art (style et savoir-faire superlatif), mais De

Bethune n'est pas en reste avec la série de ses têtes zodiacales inspirées par la fontaine du Palais d'Été, de même que Van Cleef & Arpels avec son Papillon extraordinaire ou Chanel avec son Camelia. Un choix terrible, qui laisse tout de même un micro-longueur d'avance à Hermès – une marque toujours fidèle au GPHG, ce qui compte dans le cœur des jurés...

●● **SPORTS** : renvoyons (sans méchanceté) Tudor vers le prix Revival [qui pourrait tout aussi bien convenir à Zenith ou même à Audemars Piguet] et constatons qu'il serait sans doute temps de rendre hommage au travail opiniâtre et toujours réussi de Bell & Ross dans sa reformulation de ce que doit être une montre de sport au XXI^e siècle (BR 126 Sport Heritage, même si Corum ne manque pas d'atouts à faire valoir, tout comme Habring2 (erreur de casting pour la catégorie)...

●● **PETITE AIGUILLE** : on élimine d'emblée quelques candidats susceptibles de rafler d'autres récompenses (Tudor ou Zenith en Revival, Bell & Ross en sport) et il nous reste Habring2 (pas forcément sexy), Chopard et, surtout, Baume & Mercier [encore et toujours : une belle obstination qui mériterait une belle récompense !], tout en gardant Peter Speake-Marin au coin de l'œil. Et si c'était l'instant Baume & Mercier ?



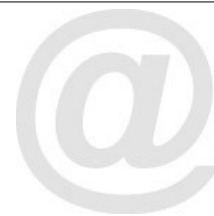
●● **RÉVÉLATION** : pour ce nouveau prix des jeunes marques indépendantes, Ressence tient la corde (*ci-contre*), avec peut-être Romain Gauthier, mais il est difficile de penser que MB&F ou HYT trouveront leur place sur ce podium...

●● **REVIVAL** : à part Tudor, et, dans une moindre mesure, Zenith, qui pourrait dignement figurer en tête de ce nouveau prix, destiné à honorer le sens du remake des horlogers ?

●● **PRIX SPECIAL DU JURY** : une tradition veut qu'on récompense avec ce prix une personnalité, une institution ou une initiative ayant joué un rôle fondamental pour la promotion de l'horlogerie. Ce qui est un peu absurde : pourquoi pas une montre ou une marque, pour honorer une marque très bien placée et remarquée dans plusieurs autres prix, mais jamais récompensée dans l'année en cours. Ce qui pourrait à la fois concerner Greubel Forsey ou Hublot, Zenith ou De Bethune, voire Chopard ou Van Cleef & Arpels. Attention, ce n'est pas le prix Poulidor, mais celui de la plus belle régularité dans la réussite multicibles. Ce ne sera pas le cas cette année et

on se demande quel animateur majeur les douze précédents ont bien pu manquer : gérontocrates de la tous les pays, unissez-vous ! Le seul qui aurait mérité cette année ce prix aurait été Aurel Bacs, qui quittera Christie's en fin d'année après avoir magnifié le marché de la montre de collection, mais il est déjà président de ce jury !

●● **AIGUILLE D'OR** : la compétition est plus ouverte que jamais, en considérant qu'il serait malvenu de récompenser une marque déjà récompensée dans les années précédentes. Candidats possibles, en fonction de leurs multisélections et de l'honorabilité de leurs propositions : Hublot, Van Cleef & Arpels et pourquoi pas Zenith ?



Online-Ausgabe DE

TOURBILLON Magazin
9008 St. Gallen
071/ 245 63 62
www.tourbillon-magazin.ch

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

Lire en ligne

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



**Philippe Starck, Designer,
sitzt erstmals in der Jury**

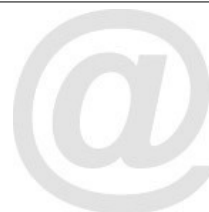
des GPHG

Grand Prix d'Horlogerie Geneve und die heimlichen Strippenzieher
(14.11.2013)

Morgen findet zum Dreizehnten Mal der Grand Prix d'Horlogerie Geneve im ehrwürdigen Rahmen des Grand Theatre in Genf statt. Die Uhrenindustrie prämiiert wie jedes Jahr aus siebzig eingereichten Uhren die Sieger in zehn Kategorien. In der Jury sind bekannte Protagonisten u.a. auch der schreibenden Zunft, deren Reputation zum Teil umstritten sind, da es sich um typische Auftragsschreiber handelt. Als Präsident der Jury fungiert Aurel Bacs vom Auktionshaus Christie's, der für die "Weltrekordpreise" bei den Marken Patek Philippe und Rolex verantwortlich zeichnet.

Erfahren Sie weltexklusiv, wer im Hintergrund des GPHG die Fäden zieht, wie die Prämierungen wirklich zustande kommen und warum immer dieselben Marken ausgezeichnet werden.

Sichern Sie sich mit einem Jahres-Abonnement die nächste TOURBILLON Ausgabe Nr. 36, Winter 2012/2013, 100 Prozent SWISS MADE, 100 Prozent PR-frei, Informativ, Investigativ, Exklusiv.



Lire en ligne

World Events

Brice Lechevalier 14 NOVEMBRE, 2013

a a



Geneva Watchmaking Grand Prix

Dans les coulisses du jury

— Que penser du nouveau format du jury présidé par Aurel Bacs, patron de la division horlogère de Christie's? Trop de membres, pas assez ? Trop de compétences éloignées de la mécanique horlogère pure, trop peu ?



<http://goo.gl/ev5ahB> Depuis trois ans la Fondation du Grand Prix d'Horlogerie de Genève attache une importance toute particulière à l'indépendance du jury. Une nouvelle étape a été franchie avec cette 13e édition, qui voit le nombre de membres passer à 23, et leurs champs d'expertise élargis. Après avoir opéré une première sélection en juillet qui a permis de choisir 7 montres dans 10 catégories, ils se sont réunis le 7 novembre à Genève à la Cité du Temps afin d'élire les lauréats. WorldTempus les a rencontrés à la pause déjeuner.

N'attendez aucune fuite de cette plume, aucune question directement liée aux montres candidates n'a été posée. Mais que penser de ce nouveau format du jury présidé par Aurel Bacs, patron de la division horlogère

p. 167



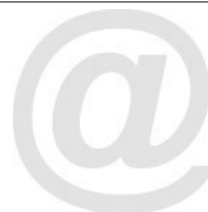
de Christie's? Trop de membres, pas assez ? Trop de compétences éloignées de la mécanique horlogère pure, trop peu ? Avec des collectionneurs, des designers, des gemmologues, des horlogers, des joailliers, des journalistes et autres passionnés de tous les continents, une chose est sûre : aucune voie n'impose sa volonté, la démocratie opère.



Aurel Bacs, patron de la division horlogère de Christie's et président du jury du GPHG, au micro d'Elizabeth Doerr. © TheWatchesTV

Bagdad Café

Pour la journaliste iranienne Nazanin Lankarini, cette journée de confrontation des opinions s'est opérée de manière très conviviale : « malgré des niveaux de connaissances horlogères disparates de toutes ces personnalités qui ne se connaissaient pour la plupart pas, elles se sont présentées et ont pu exprimer leur opinion dans une ambiance très sympathique ». La correspondante du International Herald Tribune et du New York Times s'est néanmoins avouée surprise par la franchise sans détour avec laquelle étaient parfois exprimés certains avis très tranchés : « sans dévoiler de nom, un membre du jury a comparé une pièce à un presse-papier, c'était osé ! ». Pour elle, la pérennité des marques horlogères tient à leur capacité à surprendre en permanence les connaisseurs. Aurel Bacs se range à son avis sur l'écoute de chacun à l'analyse des autres membres, soulignant notamment que l'expertise des gemmologues avait été très appréciée par l'ensemble du jury au moment d'étudier la catégorie joaillerie. Sensible à d'autres aspects de la montre, le designer français Philippe Starck s'est déclaré impressionné par le génie des concepteurs de certaines montres à complication, même si lui ne privilégie pas les approches élitistes : « une montre doit être un objet vital, magique et romantique ». Pétilant d'enthousiasme à la manipulation de ces 70 garde-temps, le spécialiste libanais des pierres précieuses Claude Sfeir a respecté l'avis de tous, en se gardant bien de se laisser influencer dans ses choix, façonnés de manière très sûre au fil d'une collection forte de 4000 montres. Pour lui, l'horlogerie doit son succès au respect de la tradition dans l'innovation, et son avenir implique « une



Lire en ligne

œuvre d'art avec son histoire ».



Philippe Stark, lors des délibérations du Jury, au micro d'Elizabeth Doerr. © TheWatchesTV

Pour une poignée de membres

Petit bémol dans ce foisonnement d'opinions forgées par des sensibilités si diverses, le Mexicain Carlos Alonso a estimé que les voix des membres dépourvus de connaissances horlogères avaient pu être accordées sans réelle pertinence, quel que soit le talent de ses confrères dans leurs domaines respectifs. Lui qui considère dans le catalogue du Grand Prix d'Horlogerie qu'un garde-temps est un compagnon fidèle et silencieux, l'organisateur du salon horloger SIAR réduirait le nombre de décideurs autour de la table.

Comme aux Oscars quoi qu'il en soit, l'issue de la cérémonie du Grand Prix d'Horlogerie vendredi 15 novembre au Grand Théâtre de Genève déclenchera des réactions déçues, heureuses, surprises, laissera parfois pantois, souvent approuvateur, et tous les acteurs mettront du cœur à l'ouvrage pour préparer l'édition suivante avec encore plus de rigueur et de fair-play.



Lire en ligne



GPHG
GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



Le trophée du Grand Prix d'Horlogerie de Genève ©
TheWatchesTV



WORLDTEMPUS

Online-Ausgabe FR

Worldtempus - Edipresse Luxe
1206 Genève
022/ 588 61 00
www.worldtempus.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées



Lire en ligne



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

World Events
TheWatches.tv
- Rédaction 13 NOVEMBRE, 2013
a a



GPHG

Vidéo. Le Jury

— Avec Elizabeth Doerr, entrez dans les coulisses des délibérations du Jury du Grand Prix d'Horlogerie de Genève, présidé par Aurel Bacs.

<http://goo.gl/hOFxby>

Concept Multimédia SA
1227 Carouge
022/ 307 12 23
www.helvetissimmo.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines spéc. et de loisir
Tirage: 10'428
Parution: 7x/année



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 6
Surface: 11'495 mm²

A L'HEURE DU GRAND PRIX

La 13^e cérémonie du Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) aura lieu le vendredi 15 novembre 2013 au Grand Théâtre de Genève. Créé en 2001, le GPHG salue annuellement l'excellence et la créativité des productions horlogères mondiales. La liste des septante montres présélectionnées par le jury 2013 est à découvrir sur le site officiel (photo ci-contre: Bovet Amadeo). Les amateurs d'horlogerie sont ainsi invités à voter pour leur montre favorite. Ils participent également à l'élection du Prix du Public et prennent part automatiquement à un tirage au sort qui leur donne la possibilité de gagner un garde-temps. Nouveauté 2013, l'application mobile GPHG est téléchargeable gratuitement sur l'App Store!

Die 13. Feier des Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) findet am Freitag, dem 15. November 2013 im Grand Théâtre de Genève statt. Im Jahre 2001 gegründet, würdigt der GPHG jährlich die Exzellenz der Kreativität der weltweiten Uhrenproduktionen. Die Liste der siebzig von der Jury 2013 vor- ausgewählten Uhren kann auf der offiziellen Site (Foto nebenstehend: Bovet Amadeo) entdeckt werden. Die Amateure der Uhrmacherei sind daher eingeladen, für ihre bevorzugte Uhr zu wählen. Sie nehmen ebenfalls an der Wahl des Prix du Public teil und automatisch an einer Auslosung, bei der sie eine Uhr gewinnen können. Neuheit 2013, die mobile Anwendung GPHG ist kostenlos herunterladbar auf App Store !

www.gphg.org





Lire en ligne

World Events
Rédaction 11 NOVEMBRE, 2013
a a
Hublot

Au GPHG 2013

— Entre Antiquité et automobile, deux montres très originales de Hublot sont en compétition au Grand Prix d'Horlogerie de Genève...



<http://goo.gl/JUAFYZ> Hublot avait inscrit six montres au concours du GPHG 2013: la Big Bang Jeans Carat (catégorie Complication pour Dame), la Big Bang Unico King Gold Céramique (Montre Homme), la Classic Fusion Haute Joaillerie "\$1 Million" (Joaillerie), la King Power Oceanographic 1000 Carbon (Sport), la MP-05 LaFerrari (Grande Complication) et l'Anticythère SunMoon. Seules ces deux dernières ont été retenues lors de l'épreuve des présélections. Elle restent donc en lice pour l'attribution du premier prix de leur catégorie.

Si vous souhaitez voter pour une des montres Hublot pour l'attribution du Prix du Public, cliquez [ici](#).

MP-05 «LaFerrari»

La MP-05 «LaFerrari» a été entièrement conçue, dessinée et développée par les ingénieurs et les horlogers de la manufacture Hublot en hommage à «LaFerrari». Avec ses 50 jours de réserve de marche grâce à ses 11 barillets disposés en ligne, elle signe le record mondial pour l'autonomie de marche d'une montre-bracelet tourbillon à remontage manuel. C'est aussi la montre avec le plus de composants horlogers créée à ce jour par Hublot (637).

Le mouvement présente un affichage original avec pour devant, à la verticale, la petite seconde affichée grâce à un cylindre en aluminium qui est fixé sur la cage du tourbillon suspendu. Les heures et les minutes apparaissent sur la droite des barillets, affichées elles aussi sur un cylindre chacun en aluminium éloxé noir. Sur leur gauche, on trouve le cylindre de l'indicateur de la réserve de marche.



MP-05 LaFerrari ©
Hublot

Anticythères SunMoon

Fusion entre Antiquité et Modernité, l'Anticythère présente avec une grande précision les indications relatives au Soleil et à la Lune.

Le mécanisme d'Anticythère est un des objets les plus mystérieux de l'histoire des civilisations. Découvert dans les eaux grecques en 1901, il s'agit probablement du premier calculateur astronomique de l'Humanité datant du II^{ème} siècle avant notre ère (environ entre l'an 150 et 100 av. J.-C.).

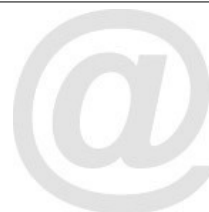
Le 5 avril 2012, au Musée National Archéologique d'Athènes, Hublot a dévoilé, la montre « Hommage à la Machine d'Anticythère », un mouvement horloger complexe développé par Hublot en hommage au premier calculateur astronomique de l'humanité datant probablement du II^{ème} siècle avant notre ère.


[Lire en ligne](#)


Anticythère SunMoon ©
Hublot

L'« Anticythère SunMoon », est une série exceptionnelle de 20 pièces qui rend hommage à ce chef d'oeuvre de l'Antiquité, en miniaturisant et simplifiant le mécanisme d'origine.

Le mouvement comprend 295 composants avec 7 complications. Cette montre est un calendrier solaire et un calendrier lunaire, ainsi qu'une indication de la position sidérale du Soleil et de la Lune. L'ensemble est complété par un tourbillon volant (sans roulement à billes) réalisant 1 tour par minute, indiquant donc la seconde, et bien sûr les heures et les minutes indiquées par aiguilles traditionnelles au centre du mouvement côté cadran. Fréquence de 21'600 A/h (3 Hz). La réserve de marche est de 120 heures.



Lire en ligne

World Events
Rédaction 10 NOVEMBRE, 2013
a a
Girard-Perregaux

Au GPHG 2013

— La montre Echappement Constant est en lice au Grand Prix de l'Horlogerie de Genève dans la catégorie Innovation.



<http://goo.gl/GPMJry> L'Echappement Constant est la seule montre que Girard-Perregaux a inscrite au GPHG 2013. Elle a été retenue par le Jury lors des présélections et conserve toutes ses chances pour remporter le prix de sa catégorie. Les résultats seront annoncés lors de la cérémonie de remise des prix qui se tiendra le 15 novembre prochain au Grand Théâtre de Genève.

Le public a la possibilité de voter pour sa montre préférée dans la catégorie "Prix du Public". Votez pour l'Echappement Constant de Girard-Perregaux en cliquant [ici](#)

Dévoilé par Girard Perregaux en début d'année, l'échappement constant est une innovation technique mise au point pour fournir une force constante au mouvement.

Son principe est que, quelle que soit l'énergie du barillet, l'échappement restitue une énergie constante au régulateur (balancier). Pour y parvenir, Girard Perregaux a intégré dans l'échappement un dispositif intermédiaire, comprenant une lame d'une extrême finesse qui accumule l'énergie jusqu'à un seuil proche de l'instabilité, toujours le même, puis la transmet intégralement et instantanément, avant de recommencer, inlassablement.



Lire en ligne

La montre Echappement Constant est la première de la collection à intégrer le principe de l'échappement constant dans son mouvement. Elle se présente dans un boîtier rond de 48 mm en or blanc et à la carrure galbée.

Les heures et les minutes occupent un sous-cadran excentré à midi, ce qui laisse toute la partie inférieure du cadran pour l'échappement lui-même. On y voit son cadre en forme d'aile de papillon, sa lame vibrant dans son axe médian et les trois ponts emblématiques de la marque. La réserve de marche d'une semaine environ apparaît à 9 h.



Echappement Constant, réf. 93500-53-131-BA6C ©
Girard-Perregaux

Insider

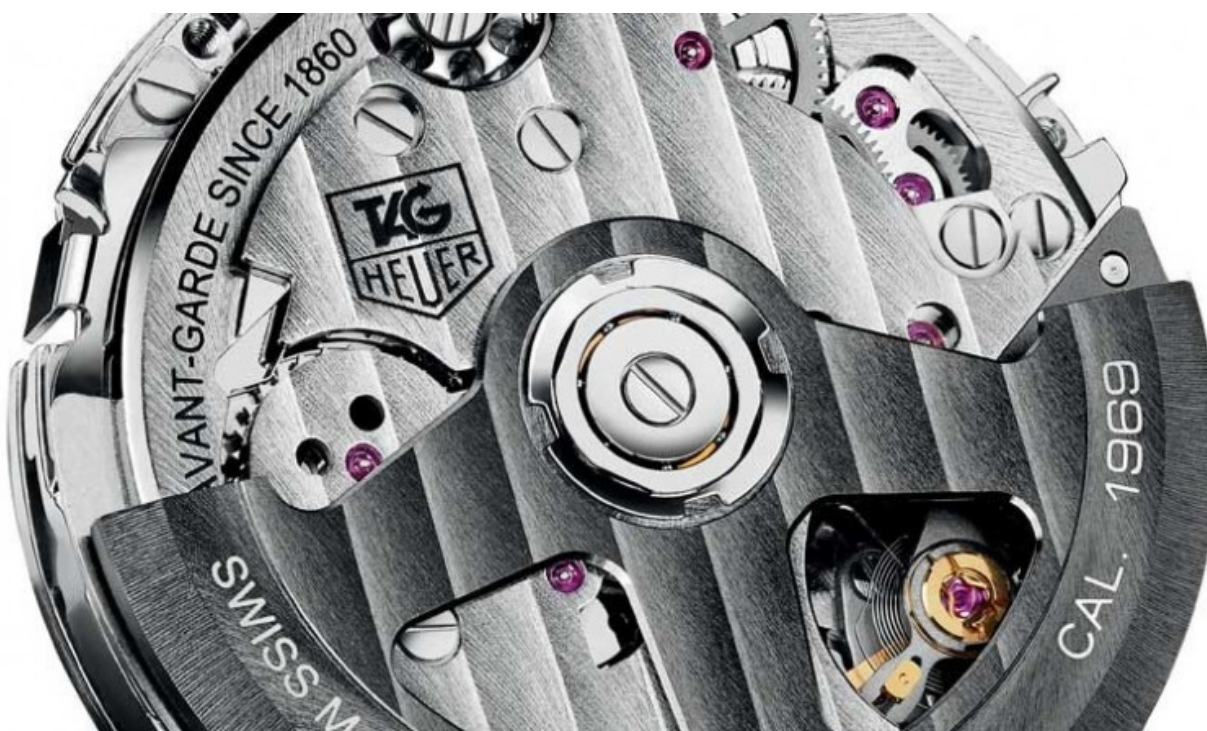
Rédaction 10 NOVEMBRE, 2013

a a

TAG Heuer

Calibre 1969

— Après le lancement en 2009 du chronographe automatique Calibre 1887, TAG Heuer présente un deuxième mouvement: le Calibre 1969



<http://goo.gl/L5Yv8r> Un peu d'histoire....

En 1969, Jack Heuer dévoilait le Calibre 11, le premier chronographe à remontage automatique, logé dans le boîtier carré de la Monaco. Le mouvement et ses déclinaisons — Calibres 12, 14 et 15 — figurent parmi les inventions les plus novatrices de la marque.

Vers 1969, la crédibilité de l'entreprise, qui avait ouvert son premier atelier en 1860, était déjà bien établie, en particulier dans le domaine des chronographes de haut de gamme. Edouard Heuer, l'arrière-grand-père de Jack Heuer, avait breveté son premier chronographe en 1882, suivi en 1887 par le pignon oscillant que d'importants fabricants de chronographes mécaniques utilisent encore de nos jours. La maison Heuer lança son premier chronographe de poignet en 1914 et, deux ans plus tard, elle produisit un chronomètre précis au 1/100e de seconde. En 2012, la TAG Heuer Carrera Mikrogirder, le seul chronographe précis au 5/10'000e de seconde, a remporté l'Aiguille d'Or du Grand Prix d'Horlogerie de Genève. Il fonctionne grâce à un système révolutionnaire de micro lames battant à la fréquence de 1'000 Hz.

Calibre 1887

En 2009, TAG Heuer lance le Calibre 1887, un mouvement manufacturé à l'interne. Doté d'une roue à

p. 178

colonne, le chronographe automatique intégré rend hommage aux contributions historiques de Edouard et Jack Heuer à l'horlogerie suisse : il comprend une version audacieusement remaniée du pignon oscillant breveté en 1887 et il se loge dans une Carrera de dernière génération. La première de ces montres sportives légendaires a été lancée par Jack Heuer en 1964. Le développement de ce mouvement novateur a nécessité cinq années et environ 20 millions de francs CHF. Pour produire le volume requis par la croissance accélérée de TAG Heuer, il a fallu construire un atelier spécifique sur le site de La Chaux-de-Fonds. Le premier Calibre 1887 est sorti de la chaîne semi-automatique d'assemblage en 2010 et il a remporté le prix de la Petite Aiguille au Grand Prix d'Horlogerie de Genève de la même année. A ce jour, 130'000 exemplaires ont été produits.



Calibre 1887 ©
TAG Heuer

Aujourd'hui, TAG Heuer présente son deuxième calibre de manufacture: le calibre 1969. Pour ce faire, elle a doublé sa capacité de production de mouvements et pris la place de numéro 1 parmi les marques horlogères qui fabriquent des chronographes en Suisse. Le nouveau calibre mécanique intégré est produit dans la quatrième manufacture récemment ouverte à Chevenez, dans le Jura suisse.

Les dépenses consacrées à ce projet s'élèvent, à nouveau, à 20 millions de francs CHF. La production sera de 500 unités en 2013, 5'000 en 2014.

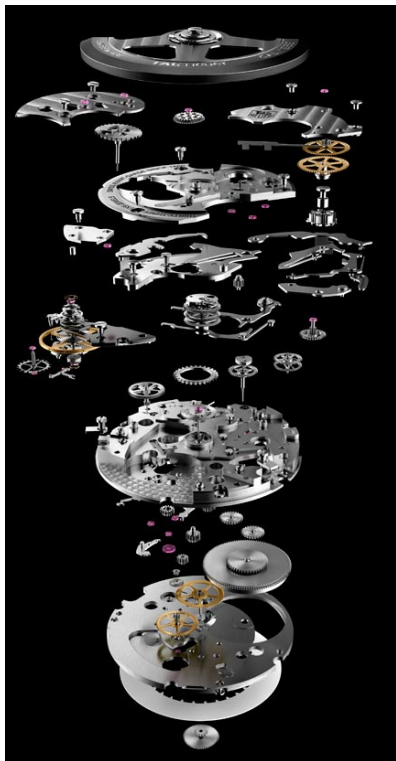
Calibre 1969 ©
TAG Heuer

Calibre 1969

La qualité du nouveau mouvement manufacturé découle directement de l'expérience acquise par TAG Heuer dans le design et production du Calibre 1887 et des modèles de haute horlogerie primés. L'embrayage vertical garantit une puissance et une précision exceptionnelles : 28'800 alternances par heure (4 Hz), 70 heures de réserve de marche et une moyenne de marche quotidienne de - 4 /+ 6 secondes. Le mouvement extra-plat (6,5 mm) comprend 233 composants. L'assortiment et le balancier à quatre bras muni d'un parechoc KIF proviennent de l'entreprise suisse ATOKALPA. Comme dans le Calibre 11 original, le design des compteurs est classiquement tri-compax : aiguille de chronographe centrale, compteur des minutes à 3 heures, compteur des heures à 9 heures et petite seconde à 6 heures. Le Calibre 1969 comprend en outre un guichet dateur à 9 heures. Les décorations incluent des côtes de Genève et colimaçonnage sur la masse oscillante en tungstène noirci ainsi que sur les ponts de minutes et de rouage automatique nickelés, tous deux avec des angles finement biseautés et polis. Toutes les ébauches, ponts et platine garnis, sont produites à Chevenez.



Lire en ligne



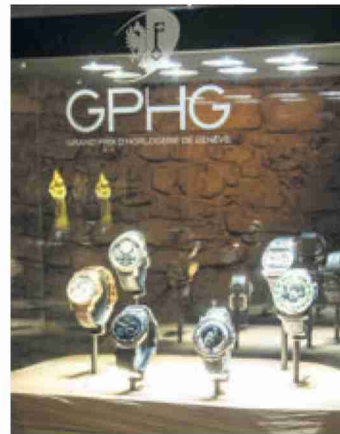
Calibre 1969, éclaté. ©
TAG Heuer

Avec les Calibre 1887 et Calibre 1969, TAG Heuer assure pleinement sa croissance et son maintien en position de leader dans le domaine des chronographes. La production des deux mouvements novateurs dépassera 50'000 unités en 2013 et devrait atteindre le seuil des 100'000 vers 2016. Cela fait de la marque le plus important producteur de chronographes de série en Suisse et une des très rares manufactures capables d'en fabriquer les principaux composants — non seulement pour les mouvements mais aussi pour les cadrans et les boîtes.



**Suivez
le guide**
Séverine Géroudet
et Gabrielle Cottier
LargeNetwork

8
Novembre 2013



Montres

La Cité du Temps expose jusqu'à dimanche les montres candidates au Grand Prix d'horlogerie de Genève. Septante montres ont été sélectionnées par un jury international, après avoir été mises en compétition par les plus grandes marques horlogères, telles que Bouchon, Hermès, Bulgari, Chopard ou Hublot.
Pont de la Machine 1, 1204 Genève. Tél. 022 818 39 00. De 9 h à 18 h. Entrée libre.



GPHG: 70 montres présélectionnées exposées

Après Pékin, Macao et Dubai, les 70 garde-temps présélectionnés par le jury du Grand Prix d'Horlogerie de Genève 2013 (GPHG) sont présentés au public genevois jusqu'au 10 novembre à La Cité du Temps. Cette exposition itinérante a été inaugurée officiellement à Genève le 31 octobre. Confiée au studio preorder&soldout, composé de deux alumni de la HEAD, lauréats 2012 du AHEAD Design Incubator, la scénographie de l'exposition propose «une mise en espace immersive, évoquant les intrigues et mystères de l'outil et du savoir-faire horloger». La 13^e cérémonie de remise des prix du GPHG aura lieu le vendredi 15 novembre 2013 au Grand Théâtre de Genève.



Lire en ligne

World Events
Rédaction 02 NOVEMBRE, 2013
a a
GPHG 2013

Exposition à Genève

— Les 70 montres présélectionnées par le Jury du Grand Prix d'Horlogerie de Genève sont exposées à Genève.



<http://goo.gl/r94GJB> L'exposition des montres présélectionnées se tient à la Cité du Temps de Genève, du 1er au 10 novembre. C'est l'occasion pour le public de découvrir les plus belles créations horlogères de l'année, en compétition pour gagner la prestigieuse Aiguille d'Or ou l'un des quinze prix remis dans le cadre du GPHG. Confiée au studio preorder&soldout, composé de deux alumni de la HEAD, lauréats 2012 du AHEAD Design Incubator, la scénographie de l'exposition propose « une mise en espace immersive, évoquant les intrigues et mystères de l'outil et du savoir-faire horloger ».



Lire en ligne



Inauguration de l'exposition. Sami Kanaan, Conseiller administratif de la Ville de Genève en charge du département de la culture et du sport, Carlo Lamprecht, Président de la Fondation du Grand Prix d'Horlogerie de Genève et Hervé de Montlivault, Directeur général adjoint de la Banque Privée Edmond de Rothschild (Genève). © GPHG

La 13ème cérémonie de remise des prix du GPHG aura lieu le vendredi 15 novembre 2013 au Grand Théâtre de Genève, en présence de Monsieur Ueli Maurer, président de la Confédération suisse, des autorités genevoises et des représentants de la profession horlogère internationale. Frédéric Beigbeder endossera une nouvelle fois le costume de maître de cérémonie. Présents sur scène, les membres du jury international de cette 13ème édition du GPHG, composé d'experts prestigieux, annonceront tour à tour les lauréats 2013.

Genève sera en duplex avec New York où la cérémonie sera diffusée dans une fameuse enseigne de Madison Avenue. Elle sera retransmise en direct et traduite simultanément en anglais sur le site officiel du GPHG, GPHG.org, ainsi que sur Euronews.com et Worldtempus.com.

En attendant la cérémonie de remise des prix, le public est invité à voter pour sa montre favorite. En quelques clics sur GPHG.org ou sur place à La Cité du Temps, internautes et visiteurs peuvent ainsi participer à l'élection du « Prix du Public », et prendre part automatiquement au tirage au sort pour gagner une montre.



1. Carlo Lamprecht, président de la Fondation du GPHG, Valérie Boscat, directrice marketing de la Banque Edmond de Rothschild, et Aurel Bacs, président du jury.

Prix supplémentaires au Grand Prix d'horlogerie

Cité du Temps

Une septantaine de montres d'exception sont exposées à Genève. En attendant le verdict le 15 novembre...

Il y a du nouveau au Grand Prix d'horlogerie! Et on ne parle pas seulement de l'absence d'Adriana Karembeu sur la scène du Grand Théâtre... Si Frédéric Beigbeder sera seul aux commandes de la soirée, le 15 novembre prochain, les horlogers – enfin, ceux qui seront élus! – auront cinq raisons supplémentaires de se réjouir. Sous l'impulsion d'Aurel Bacs, président du jury et directeur du Département montres chez Christie's, cinq nouveaux prix ont été créés pour cette treizième édition, afin de «renforcer la compétitivité

et de stimuler la créativité».

Signe des temps: comme les hommes, les dames recevront désormais «leurs» lauriers pour ces complications que les marques ont (enfin) voulu leur offrir. Joaillerie et métiers d'arts ont ensuite été séparés pour mieux honorer ces deux savoir-faire si proches et, pourtant, si différents! Quant au jury, il remettra deux titres un peu spéciaux: celui de la Révélation horlogère récompensera la réalisation d'une jeune marque, âgée de moins de cinq ans. Le Prix Revival viendra saluer la meilleure réinterprétation d'un modèle iconique.

Lors de son discours, Carlo Lamprecht, président de la Fondation du Grand Prix d'horlogerie, s'est félicité du nombre de mar-

ques présentes, en nette croissance depuis 2012. «Nous avons reçu 185 inscriptions», souligne-t-il. Si deux marques chinoises ont tenté l'aventure, sans succès, si Tudor signe son entrée avec trois montres présélectionnées, d'autres grands noms de l'horlogerie manquent toujours à l'appel. Cela pourrait changer, puisque Nick Hayek, CEO du Swatch Group, aurait évoqué en coulisses la possibilité d'un retour pour 2014... Affaire à suivre! **J.-D.S.**

Grand Prix d'horlogerie de Genève, exposition des montres présélectionnées à la Cité du Temps, jusqu'au 10 novembre (tous les jours, 9 h-17 h, sauf le 7).



2. Sami Kanaan, conseiller administratif de la Ville de Genève, Carine Maillard, directrice du Grand Prix d'horlogerie, et Hervé de Montlivault, directeur général adjoint de la Banque Edmond de Rothschild.

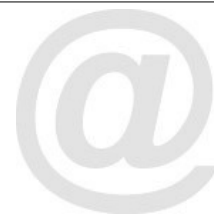


3. Stéphanie Des Arts-Loup et Ignaz Steg, directeur des Ambassadeurs Genève.



4. Vianney Halter, Kari Voutilainen et David Gouten.

PHOTOS MAURANE DI MATTEO



Watchonista.com
1004 Lausanne
021 624 39 00
www.watchonista.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

Lire en ligne

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

News



Watchonista

-

Carlo Lamprecht revitalises the GPHG

Oct. 17, 2013

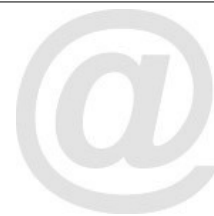
- 52 reads

With the Grand Prix d'Horlogerie de Genève, Carlo Lamprecht managed to book the President of the Swiss Confederation and is further promoting Helvetic excellence. A close encounter...

By Eric Othenin-Girard - Watchonista's Contributor

Carlo Lamprecht may be a former member of the Geneva State Council, where he was in charge of the Department of Public Economics, but he is far from out of the public eye.

In fact, to boost the fame of the Grand Prix d'Horlogerie de Genève, he is everywhere: at parties and myriad events in Geneva and elsewhere. Indeed, the Grand Prix does not only have an impact on the "city of Calvin", but on Switzerland as a whole!



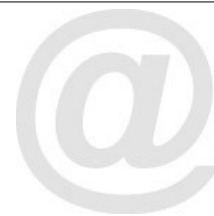
- Carlo Lamprecht, how did the transition from President of the Geneva State Council to President of the Grand Prix d'Horlogerie come about?

- After eight years in the Cantonal Government, I was, of course, familiar with the Grand Prix , which, incidentally, had received help from the Canton, mostly in the form of subsidies. In 2005, when I was first contacted, I was already convinced of the event's importance in enabling us to support and demonstrate Swiss watchmaking excellence. So when the Edipresse publishing group proposed that I create a foundation to host the prize, I agreed. In fact, I was sure that it was the best means to preserve the GrandPrix and that through a foundation we would be able to make it official, as it were.

- And so you looked for partners...

- Yes and the first two, naturally, were the Canton and the Municipality of Geneva, who joined Edipresse, the owner of the event. However, I also wanted to get the watch industry to join in. This is how I managed to integrate the Musée International d'Horlogerie at La Chaux-de-Fonds (Watch Museum) and the Fondation du Poinçon de Genève (Hallmark of Geneva Foundation). This made it possible for us to create this independent foundation enabling the watchmaking industry to radiate abroad.

To this end, in addition to the November ceremony at the Grand Théâtre in Geneva, each year we organise exhibitions in several countries with the participating watches of each Grand Prix event.



- Will it be reiterated this year?

- Yes, we are already certain that we will be exhibiting watches in Beijing, Dubai and Geneva, of course, and we are in the middle of negotiations to present them in Singapore and Macao. So it's an important opening for the participating brands since we are equally organising themed days in each venue. Furthermore, we are printing a magazine that will introduce the watches selected.

- What is the procedure for brands to participate; are they chosen or do they register?

- Each brand is free to sign up; it is up to them. Enrolment costs 5,000 Swiss francs in total. This year we picked up ninety-three entries as of 11 July, that is five more than last year. Moreover, as stated in our rules, the

Grand Prix

is open to all watchmaking brands, regardless of nationality. However, only watches marketed after March 2012 and before 15 November 2013 will be accepted, except for the

Prix de la Grande Complication

, which is open to watches marketed after March 2011.

Brands may enter up to six watches, different models or from different categories. But a certain model can only be entered into one category only; it is up to each brand to decide the category for which they wish to register each watch.



Watchonista.com
1004 Lausanne
021 624 39 00
www.watchonista.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées

[Lire en ligne](#)

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417



- Correct me if I'm wrong, there are ten categories...

- Exactly. First of all, we have the Grande Complication category, that is, watches with a minimum of three complications: perpetual calendar, equation of time, minute-repetition, tourbillon, split-seconds chronograph, etc. The other categories are as follows: Ladies, Ladies Complication, Men, Men Complication, Innovation, Jewellery, Art Professions, Sport and, finally, the Small Hand category, that is to say, watches whose retail price is less than 7,500 Swiss francs.

- And these timepieces are presented to an international jury?

- Yes, we wanted to enhance our jury and so we subjected it to several changes over the past few years. We opened it up and made it bigger, so it is now very representative. Its foreman is Mr Aurel Bacs, International Director of Christie's Suisse watch department.

Among its members I should cite the famous designer Philippe Stark; Viren Bhagat, jeweller and collector from India; Moritz Elsaesser, CW 21 watch repairman, president of Mainly Watches and collector from the USA; Dominique Fléchon, historian and expert at the Fondation de la Haute Horlogerie; John Mayer, singer, guitarist, producer and collector, also from the USA, as well as the collector Marcel Philippe, New York City's Deputy Prosecutor.

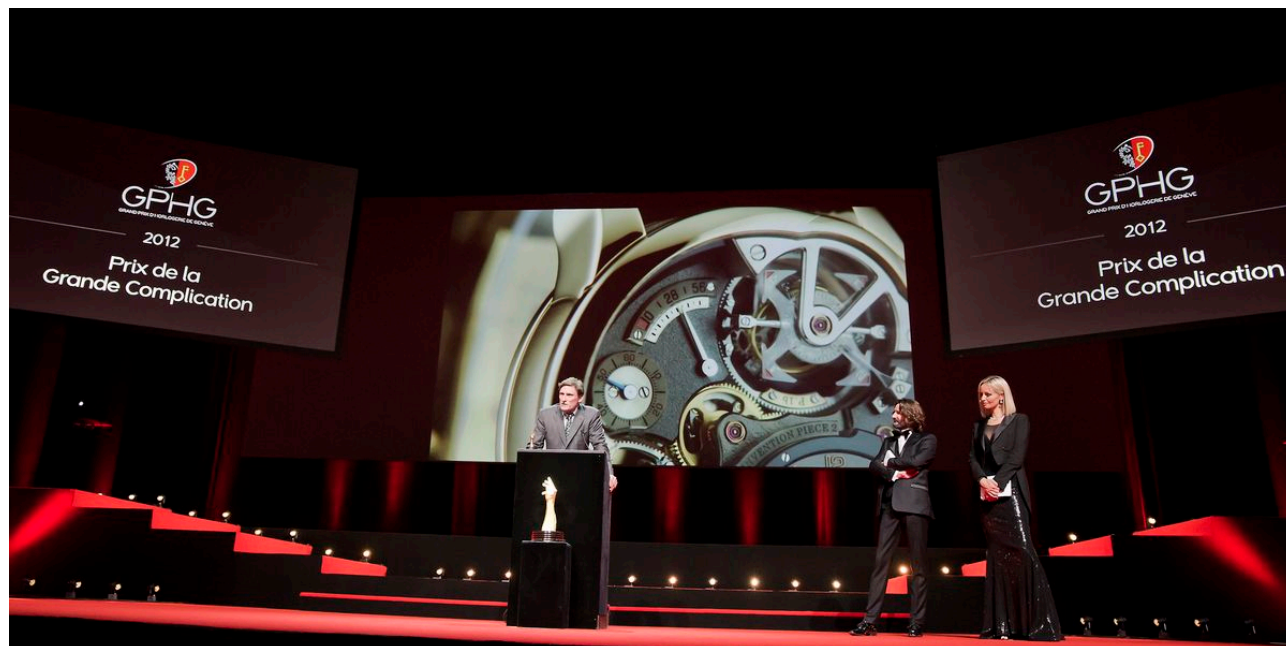
- And then you decided to boost the award's influence by inviting political figures.

- I thought that, to give the event some gravitas, the participation of the Federal Council would be an asset.

p. 191



This is why Ms Calmy-Rey and Mr Berset participated in earlier events. This year, we can count on the participation of Mr Ueli Maurer, President of the Confederation. We also have a country as guest of honour. It will be China, through its ambassadors from Berne, at the UN and the WTO.



- Is it because China is the current trend?

-

Absolutely not. As I'm sure you are aware, our country just signed an important trade agreement with China. The Geneva-Beijing line was just opened this year, and I thought it would be only natural to mark the occasion.

- However, you require money in order to organise all of the above.

- Of course, and it is not easy to find. Luckily, we have an important partner in the Rothschild Bank, as well as others in fields ranging from hotel and catering, to real estate and other activities. This is important support as it enables us to keep this

Grand Prix

going and hence preserve Swiss watchmaking excellence.

Date: 17.10.2013

*watchonista*_B
It's about watches, it's about you!



Watchonista.com

1004 Lausanne

021 624 39 00

www.watchonista.com

Genre de média: Internet

Type de média: Organisations spécialisées

Lire en ligne

N° de thème: 781.33

N° d'abonnement: 1093417



1 of 2

>>

World Events
Editorial Team OCTOBER 12, 2013
a a
GPHG 2013

Exhibition in Macau

— Sixty-nine of the world's finest watches on display as Grand Prix d'Horlogerie de Genève travels to Macau in October.

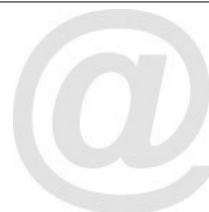


<http://goo.gl/cEKkUN> The Grand Prix d'Horlogerie de Genève Timepieces Exhibition comes to the five-star Galaxy Macau™'s East Square, Macau's hottest venue for special events and exhibitions, from 15 to 18 October.

The exhibition, sponsored by the Edmond de Rothschild Group and organised in collaboration with the leading luxury magazine Hong Kong Tatler, is traveling the world with a selection of 69 of the world's finest timepieces prior to the annual year-end awards ceremony in Geneva in November, known as the "Oscars of watchmaking". Featured items are collectively valued at over HK\$49 million and were selected from the competition's 10 categories. They bring together the essence of exceptional watchmaking at its best.

The Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) was founded in 2001 to salute and reward excellence in watchmaking. It is regarded as the world's most prestigious watchmaking award. The GPHG tour showcases the nominees for the highly coveted "Aiguille d'Or" Grand Prix around the world ahead of the grand awards ceremony on 15 November.

The tour first arrived in China in 2011, with exhibitions held in Hong Kong and Shanghai. Galaxy Macau will host the tour's Macau debut this year. The resort, regarded as The New Palace of Asia and renowned for its "World Class, Asian Heart" hospitality, was identified as the perfect partner for this prestigious exhibition based p. 194



on its luxurious surroundings and previous successful associations with some of the world's most highly regarded brands.

Award categories include Grande Complication, Ladies' Watch, Ladies' Complications, Men's Watch, Men's Complications, Innovation, Jewellery, Artistic Crafts, Sports and the "Petite Aiguille" (under CHF 7500). This year two new prizes will be presented: the "Horological Revelation" prize for exceptional achievement by a young brand, and the "Revival" prize for best contemporary reinterpretation of an iconic model. Watch enthusiasts are also invited to help choose the winner of the Public Prize by voting for their favourite on the award event's website -

www.gphg.org

- , or via GPHG 's mobile application. Those who vote will be entered in a prize draw to win a luxury timepiece.

This year the multidisciplinary international jury has been extended to comprise 23 illustrious members, including creative talent Philippe Starck, celebrity jeweller Viren Bhagat, renowned architect Jean-Michel Wilmotte and American rock star John Mayer. The panel will be chaired by leading authority Aurel Barcs, the international director of Christie's watch department.



GPHG 2012 awards ceremony ©
GPHG

The GPHG and Edipresse Group are teaming up to bring the exclusive travelling exhibition to Macau for the first time, following their collaborative success in 2011 and 2012. Edipresse publication Hong Kong Tatler, Asia's leading lifestyle magazine, has been selected as the official event organiser, and sister publication Revolution, the region's most influential luxury timepiece magazine, will be the supporting media.

Commenting on the event, CEO and Publisher of Edipresse Asia Barrie C. Goodridge said, "Edipresse is proud to once again help the Grand Prix d'Horlogerie de Genève present the finest timepieces, chosen by an

p. 195

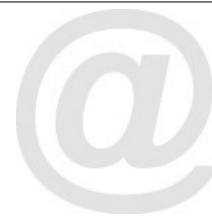


WORLDTEMPUS

Online-Ausgabe EN

Worldtempus - Edipresse Luxe
1206 Genève
022/ 588 61 00
www.worldtempus.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées



Lire en ligne



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

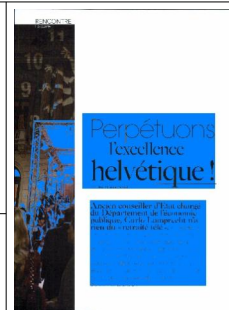
international panel of globally acknowledged creative authorities. This event marks the appreciation of the best horological masterpieces in the world, and it's perfectly aligned with Edipresse's core luxury business and the authority our group enjoys in the luxury industry in Asia. It is with particular pleasure that we are introducing this competition to Macau, one of the world's most desirable destinations for top-tier luxury brands and international designer names."

The showcase will be held in Galaxy Macau's 2,100 - square - meter East Square, Macau's leading venue for multipurpose leisure and entertainment. Ms Janette Kendall, Senior Vice President of Marketing, Galaxy Macau, said, "Guests and visitors to The New Palace of Asia expect unique experiences, so we're excited to showcase some of the world's most precious timepieces for them. Galaxy Mac au has some of the most discerning VIP customers in Macau, and we're sure they will be impressed by the 69 watches on display at East Square."

Carlo Lamprecht, President of GPHG, commented, "The GPHG bears eloquent testimony to this vibrant art, and it showcases the incredible skill of the actors on this particular professional stage. With the 13rd annual awards show and exhibition, we strive to promote and nurture this profession by guaranteeing its transparency and globalisation, helping it evolve – and most of all, by saluting the excellence and creativity of watchmakers production, in a competitive yet unifying spirit."

Single-day admission to the event costs MOP 100. Attendees may also purchase a VIP pass for MOP680, which entitles them to a complimentary glass of Perrier-Jouët Champagne and unlimited, prioritised entry to the three-day exhibition with an accompanying guest. Galaxy Privilege Club members, hotel guests, and those who spend more than MOP500 at Galaxy Macau restaurants and retail outlets, are entitled to a 50 per cent discount. Galaxy Macau's watch retailers, including IWC, Jaeger-LeCoultre, Panerai, Piaget and Van Cleef & Arpels will have privilege offers to the guests when presenting the exhibition entrance ticket upon purchase at their shops.

Information of the finalist timepieces of the Grand Prix d'Horlogerie de Genève



Perpétuons l'excellence helvétique !

Texte Eric Othenin-Girard

Ancien conseiller d'Etat chargé du Département de l'économie publique, Carlo Lamprecht n'a rien du « retraité télé ». Au contraire, pour faire monter en puissance le Grand Prix d'horlogerie de Genève, dont il assume la présidence de la fondation, il est partout. Dans les soirées, les manifestations de tout genre, à Genève et ailleurs. Avec le Grand Prix, ce n'est pas seulement du rayonnement de la cité de Calvin dont il s'agit, mais aussi de celui de la Suisse entière ! Rencontre...

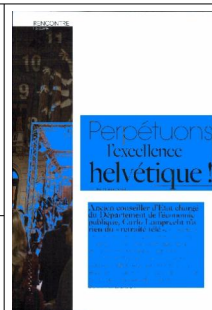
Date: 07.10.2013

TRAJECTOIRE

L'axe du luxe Genève - Lausanne - Gstaad - Verbier

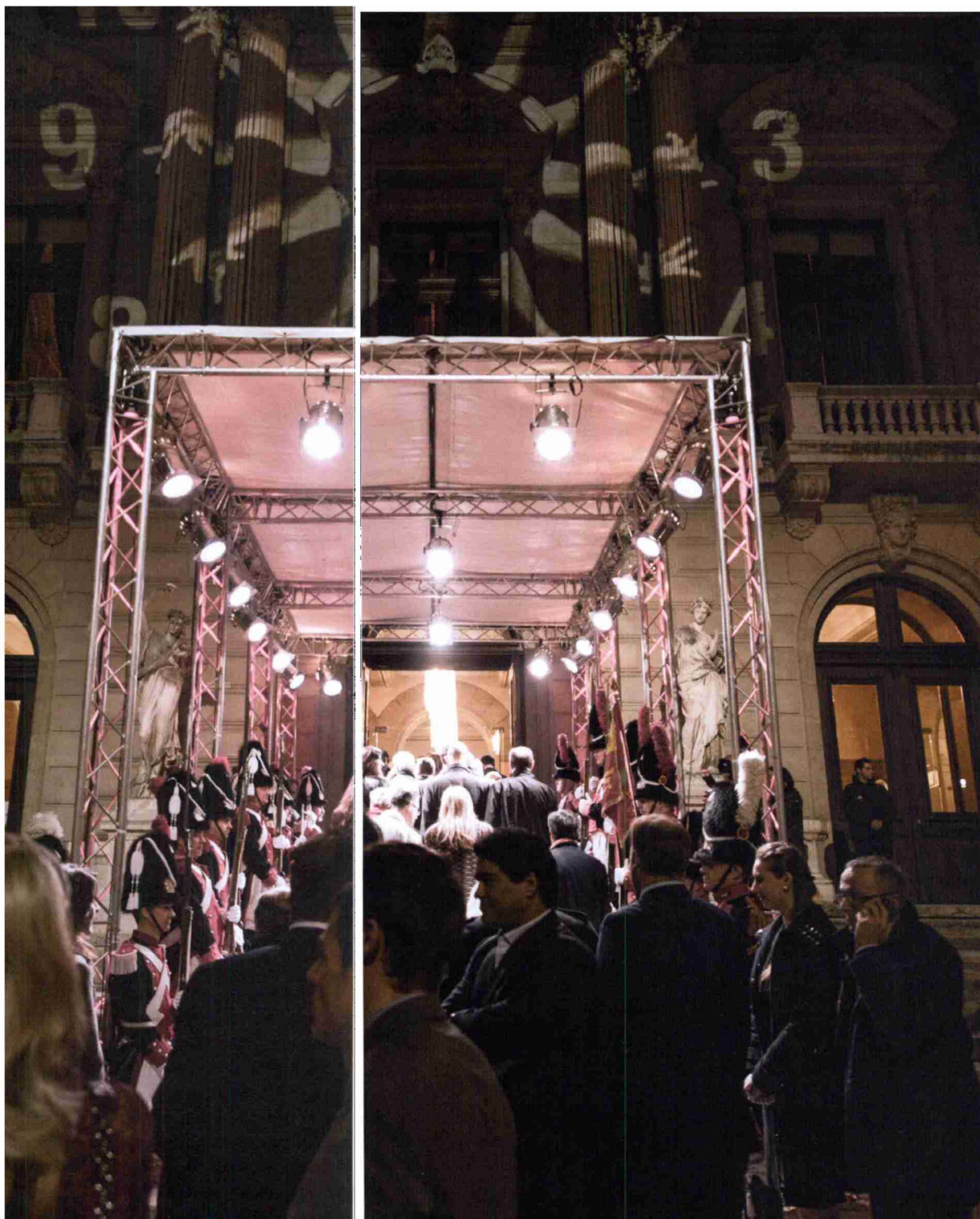
Promoco Développement SA
1227 Carouge GE
022/ 827 71 00
www.trajectoire.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines spéc. et de loisir
Tirage: 20'502
Parution: 4x/année



GPHG
GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 68
Surface: 97'362 mm²



p. 198

ARGUS
MEDIENBEOBACHTUNG

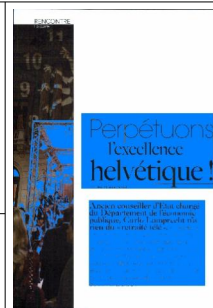
Observation des médias
Analyse des médias
Gestion de l'information
Services linguistiques

ARGUS der Presse AG
Rüdigerstrasse 15, case postale, 8027 Zurich
Tél. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01
www.argus.ch

Réf. Argus: 51439418
Coupage Page: 2/4
Rapport page: 986/1135

Promoco Développement SA
1227 Carouge GE
022/ 827 71 00
www.trajectoire.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines spéc. et de loisir
Tirage: 20'502
Parution: 4x/année



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 68
Surface: 97'362 mm²

Carlo Lamprecht, comment passe-t-on du Conseil d'Etat genevois à la présidence du Grand Prix d'horlogerie?

Après huit ans passés au gouvernement de la République et canton de Genève, je connaissais bien sûr le Grand Prix, qui avait d'ailleurs obtenu des aides du canton, sous forme de prestations notamment. Lorsque j'ai été contacté, en 2005, j'étais déjà convaincu de l'importance de cette manifestation, qui permet de soutenir et de démontrer l'excellence de l'horlogerie suisse. Donc, quand Edipresse m'a proposé de créer une fondation qui devrait abriter le prix, j'ai dit oui! J'étais en effet certain que c'était la meilleure manière de faire perdurer ce prix et qu'à travers une fondation, nous pourrions «l'officialiser».

Vous avez donc cherché des partenaires...

Oui, et les deux premiers, naturellement, furent le canton et la Ville de Genève, qui rejoignirent Edipresse, propriétaire de la manifestation. Mais je voulais aussi adjoindre la branche horlogère. C'est ainsi que j'ai pu intégrer le Musée international d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds et la Fondation du Poinçon de Genève. Nous avons ainsi pu mettre sous toit cette fondation indépendante, qui permet de faire rayonner l'industrie de la montre à l'étranger. En plus de la cérémonie du mois de novembre au Grand Théâtre de Genève, nous organisons des expositions de montres participant au Grand Prix dans plusieurs pays lors de chaque édition.

Ce sera à nouveau le cas cette année?

Oui nous sommes d'ores et déjà certains d'exposer les montres à Pékin, à Dubaï, à Genève, bien sûr, et nous sommes en pleines tractations pour les présenter également à Singapour et à Macao. C'est donc aussi une ouverture importante pour les marques horlogères qui participent puisque nous organisons également, dans chaque endroit, des journées thématiques.

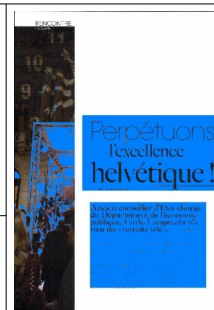
Comment les marques font-elles pour participer? Sont-elles choisies ou s'inscrivent-elles elles-mêmes?

TRAJECTOIRE

L'axe du luxe Genève - Lausanne - Gstaad - Verbier

Promoco Développement SA
1227 Carouge GE
022/ 827 71 00
www.trajectoire.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines spéc. et de loisir
Tirage: 20'502
Parution: 4x/année



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 68
Surface: 97'362 mm²

Chaque marque est libre de s'inscrire, c'est son choix. Son inscription lui coûte 5'000 francs au total. Cette année – enfin à la date du 11 juillet – nous avons 93 marques inscrites, soit cinq de plus que l'année passée. Et comme le précise notre règlement, le Grand Prix est ouvert à toutes les marques horlogères, sans distinction de nationalité. Mais, seules sont admises à participer les montres commercialisées après mars 2012 – sauf pour le Prix de la Grande Complication, ouvert aux montres commercialisées après mars 2011 – et, au plus tard, avant le 15 novembre 2013. Les marques peuvent présenter au concours une ou plusieurs montres (six au maximum), de modèles variés, inscrites dans des catégories différentes. Un même modèle ne peut être inscrit que dans une seule catégorie.

Il y a, sauf erreur, dix catégories...

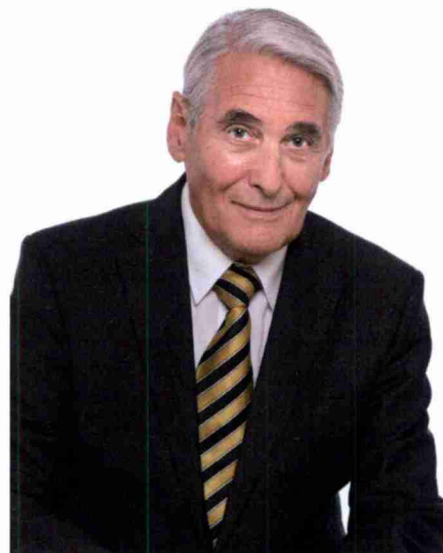
Exactement. D'abord la catégorie *Grande Complication*, c'est-à-dire des montres proposant au minimum trois grandes complications combinées (quantième perpétuel, équation du temps, répétitions minutes, tourbillon, chronographe à rattrapante, etc.). Ensuite, les catégories *Dame*, *Complication pour Dame*, *Homme*, *Complication pour Homme*, *Innovation*, *Joaillerie*, *Métiers d'Art*, *Sport* et *Petite Aiguille*, soit des montres dont le prix public est inférieur à 7'500 francs.

Et ces garde-temps sont présentés à un jury international?

Oui, nous avons voulu étoffer notre jury et il a donc subi passablement de modifications au cours de ces dernières années. Nous l'avons ouvert, élargi, et nous sommes ainsi très représentatifs. Il est présidé par M. Aurel Bacs, le directeur international du département des montres de Christie's Suisse. Parmi ses membres, je peux citer notamment Viren Bhagat, joaillier, collectionneur d'Inde, Moritz Elsaesser, horloger rhabilleur CW 21, président de Mainly Watches, collectionneur des Etats-Unis, Dominique Fléchon, historien et expert auprès de la Fondation de la haute horlogerie, John Mayer, chanteur, guitariste, producteur et collectionneur des Etats-Unis, tout comme Marcel Philippe, procureur adjoint de la ville de New York, collectionneur, pour n'en citer que quelques-uns.

Et puis vous élargissez l'influence du prix en invitant des personnalités politiques.

J'ai estimé que, pour donner davantage de poids à la manifestation, la participation du Conseil fédéral était un atout. Ainsi, nous avons eu Mme Calmy-Rey, M. Berset et, cette année, nous pourrions compter sur la participation de M. Ueli Maurer, président de la Confédération. Nous avons également



un pays invité d'honneur. Cette année, ce sera la Chine, à travers ses ambassadeurs à Berne, à l'ONU et à l'OMC.

Par effet de mode, la Chine?

Absolument pas. Vous le savez, notre pays vient de signer un accord commercial important avec la Chine, la ligne aérienne Genève-Pékin a également été ouverte en 2013 et je pense qu'il était naturel de marquer le coup.

Mais, pour réaliser tout cela, il faut de l'argent.

Bien sûr, et ce n'est pas si facile d'en trouver. Heureusement, nous avons un partenaire bancaire important avec la banque Rothschild et d'autres du monde de l'hôtellerie, de la restauration, de l'immobilier ou d'autres secteurs d'activités. C'est une aide importante qui nous permet, en maintenant ce Grand Prix, de perpétuer l'excellence horlogère suisse. —



Editorial



Janine Vuilleumier

Rares sont les marques horlogères qui peuvent se targuer d'une histoire centenaire, voire bicentenaire, et surtout ininterrompue. Tel est le cas de Jaeger-LeCoultre qui fête cette année ses 180 ans. On connaît bon nombre de garde-temps de la marque, les modèles phare et les grandes complications, mais connaît-on son histoire? Savez-vous, par exemple, que c'est un LeCoultre qui est à l'origine de la naissance du village du Sentier, là même où la marque s'est installée en 1833? Savez-vous qu'un demi-siècle après sa création l'entreprise occupait déjà quelque 500 personnes? Découvrez la passionnante histoire de la Grande maison, ainsi que toutes les festivités organisées pour fêter dignement ce jubilé. A lire en page 10.

Autre entreprise fière d'afficher son centenaire d'activité continue, Infosuisse informa-

tion horlogère et industrielle. Précieuse institution travaillant dans l'ombre des marques, elle fut créée en 1913 dans le but d'aider les maisons horlogères et les branches annexes à recouvrer l'argent investi à l'étranger, que des clients peu scrupuleux rechignaient à verser. Deux guerres mondiales et de nombreuses crises n'ont pas écorné la volonté de cette institution, dont le cahier des tâches s'est étoffé au fil des ans et qui reste toujours au service de l'horlogerie.

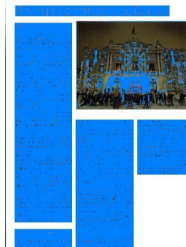
L'automne s'est installé et avec lui le retour des concours horlogers. Le Grand prix d'horlogerie de Genève a dévoilé les septante garde-temps sélectionnés pour sa treizième édition. A la clef, l'Aiguille d'or à gagner, mais également quinze autres prix. Découvrez l'éventail de ces montres et participez en votant pour le Prix du public!

Rare are the watch brands that can boast a century-long, let alone a two century-long history, particularly without interruption. One such is Jaeger-LeCoultre, which this year celebrates its 180th anniversary. While we're familiar with many of the brand's timepieces, its flagship models and grand complications, what do we know of its history? Were you aware for example that a LeCoultre was instrumental in the birth of the village of Le Sentier, where the brand was established in 1833? Did you know that half a century after its creation, the firm already employed around 500 people? Discover the fascinating history of one of the great watchmaking Houses, as well as the festivities organised to celebrate this jubilee in fitting style. Details on page 14.

Another firm proud of one hundred years of continuous activity is Infosuisse information

horlogère et industrielle. A valuable institution working in the shadow of watch brands, it was founded in 1913 to assist watch manufacturers and ancillary branches in recovering money invested abroad, which unscrupulous clients were reluctant to pay. Two world wars and numerous crises failed to dent the determination of this institution, whose range of activities has grown over the years and which remains today a loyal servant of the watch industry.

Autumn has come, and with it the return of watchmaking contests. The Grand prix d'horlogerie de Genève unveiled the seventy timepieces selected for its thirteenth edition. Up for grabs, the Aiguille d'or, but also fifteen other awards. Learn more about the watches involved and take part by casting your vote for the Public Prize!



Grand prix d'horlogerie de Genève



Présélection officielle 2013

Sur son site Internet www.gphg.org, la Fondation du Grand prix d'horlogerie de Genève (GPHG) dévoile la liste des septante montres présélectionnées par le jury 2013. Ces garde-temps poursuivront la compétition pour gagner la prestigieuse Aiguille d'or ou l'un des quinze prix qui viendront récompenser les meilleures créations de l'année et les acteurs les plus remarquables de l'univers horloger. En consultant cette liste sur Internet, ou sur l'application mobile GPHG, les amateurs de la branche sont invités à voter pour leur modèle favori. Ils participent ainsi à l'élection du Prix du public et prennent part automatiquement à un tirage au sort avec la possibilité de gagner une montre.

La treizième cérémonie de remise des prix du Grand prix d'horlogerie de Genève aura lieu le 15 novembre prochain au Grand

Théâtre de Genève, en présence d'Ueli Maurer, président de la Confédération, des autorités genevoises et des représentants de la profession horlogère internationale. En duplex avec New York et disponible en anglais pour les amateurs du monde entier, la cérémonie sera diffusée en direct sur www.gphg.org.

Comme de coutume, les septante montres présélectionnées par le jury participeront à une exposition itinérante permettant à un public international de découvrir et d'admirer les plus belles créations de l'année, exceptionnellement rassemblées à cette occasion. Pékin accueillera la première étape de cette exposition du 11 au 13 octobre, puis les garde-temps s'arrêteront à Macao (15 au 18 octobre) et à Dubaï (22 au 24 octobre). De retour à Genève, ils seront exposés à la Cité du Temps du 1er au 10 novembre. Ultime étape de ce roadshow, les pièces lauréates des différents prix 2013 seront présentées

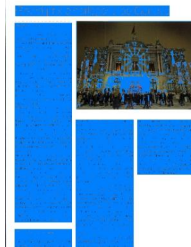
à Singapour après la cérémonie de remise des prix (21 au 28 novembre). ◯

2013 official pre-selection

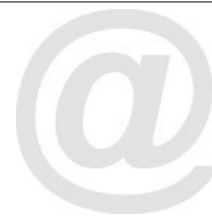
The Foundation of the Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) invites the public to view the list of 70 watches pre-selected by the 2013 jury presented on its official website www.gphg.org. These timepieces will be continuing the competition to win the prestigious «Aiguille d'Or» or another of the 15 other prizes that will reward the finest creations of the year and the most remarkable actors on the watchmaking stage. When consulting this list on the Internet or on the GPHG mobile app, watch enthusiasts are invited to vote for their favourite watch. They thereby help choose the winner of the Public Prize and automatically take part in the prize draw offering a chance to win a watch.

The 13th awards ceremony of the Grand Prix d'Horlogerie de Genève will be held on the 15th November 2013 at the Grand Théâtre de Genève, attended by Ueli Maurer, President of the Swiss Confederation, as well as the authorities of Geneva and representatives of the international watchmaking profession, all gathered to celebrate the 12th Art. Linked in a two-way broadcast with New York and available in English for aficionados worldwide, the awards ceremony will be streamed live on www.gphg.org.

As usual, the 70 watches pre-selected by the jury will be taking part in a travelling exhibition enabling an international audience to discover and admire a one-and-only gathering of the year's finest watchmaking creations. Beijing is the first stopover for this 2013 exhibition, on show from October 11th to 13th. The 70 timepieces will then travel



to Macao (15 - 18 October) and to Dubai (22 - 24 October). Upon returning to Geneva, the watches will be displayed in the Cité du Temps from November 1st to 10th. In the final stage of this roadshow, the prize-winning watches of the various 2013 awards will be presented in Singapore after the awards ceremony (21 - 28 November).o



Lire en ligne

Discover the Grand Prix d'Horlogerie's Official 2013 Pre-Selection



Europa Star WorldWatchWeb, 10 September 2013

The Foundation of the Grand Prix d'Horlogerie de Genève (GPHG) has pre-selected 70 watches to compete in this year's race to the "Aiguille d'Or". These timepieces will be continuing the competition to win the above or another of the 15 other prizes that will reward the finest creations of the year and the most remarkable actors on the watchmaking stage. When consulting this list on the Internet or on the GPHG mobile app, watch enthusiasts are invited to vote for their favourite watch. They thereby help choose the winner of the Public Prize and automatically take part in the prize draw offering a chance to win a watch.



From Left to Right: Bulgari
"Commedia Dell Arte" - Hublot
"MP-05 LaFerrari"

- Chopard
"Happy Sport Medium Automatic"

The 13th awards ceremony of the Grand Prix d'Horlogerie de Genève will be held on Friday November 15th 2013 at the Grand Théâtre de Genève, attended by Mr. Ueli Maurer, President of the Swiss Confederation, as well as the authorities of Geneva and representatives of the international watchmaking profession, all gathered to celebrate the 12th Art. Linked in a two-way broadcast with New York and available in English for aficionados worldwide, the awards ceremony will be streamed live on www.gphg.org


[Lire en ligne](#)


From Left to Right: De Bethune
"DB25 Imperial Fountain" - Audemars Piguet
"Royal Oak Offshore Diver"

- Bell & Ross
"BR 03-94 Golden Heritage"
"

As usual, the 70 watches pre-selected by the jury will be taking part in a travelling exhibition enabling an international audience to discover and admire a one-and-only gathering of the year's finest watchmaking creations. Beijing is the first stopover for this 2013 exhibition, on show from October 11th to 13th at Yishu 8, the former Sino-French university that has become a House dedicated to the arts and an artists' residence.

The 70 timepieces will then travel to Macao, where they will be exhibited in the new Galaxy casino from October 15th through 18th. The exhibition organised in Dubai from October 22nd to 24th in partnership with Seddiqi & Sons, will be staged in the Cuadro Fine Arts gallery located in the Dubai International Financial Center. Upon returning to Geneva, the watches will be displayed in the Cité du Temps from November 1st to 10th. In the final stage of this roadshow, the prize-winning watches of the various 2013 awards will be presented in Singapore after the awards ceremony, from November 21st to 28th, in the L'Atelier by The Hour Glass boutique, in partnership with this Singapore-based retailer.

To view the list of The Foundation of the Grand Prix d'Horlogerie de Genève's (GPHG) 70 pre-selected watches by the 2013 jury, click [HERE](#)



Lire en ligne

World Events
Rédaction 07 SEPTEMBRE, 2013
a a
GPHG

Les 70 montres présélectionnées

— Le jury du Grand Prix d'Horlogerie de Genève a effectué sa présélection des 70 garde-temps qui restent en compétition.



<http://goo.gl/CW4qtO> La

liste des septante montres présélectionnées

par le jury 2013 est disponible sur le site du Grand Prix de l'Horlogerie de Genève:

www.gphg.org

. Ces garde-temps restent en lice pour l'attribution des seize prix qui seront remis le 15 novembre 2013 lors de la 13ème cérémonie du Grand Prix d'Horlogerie de Genève qui se déroulera au Grand Théâtre de Genève, en présence de Monsieur Ueli Maurer, président de la Confédération suisse. En duplex avec New York et disponible en anglais, la cérémonie de remise des prix sera diffusée en direct sur www.gphg.org

Le public est invité à voter pour sa montre favorite sur internet, ou sur l'application mobile GPHG. Les votants participent ainsi à l'élection du Prix du Public et prennent part automatiquement à un tirage au sort avec la possibilité de gagner un garde-temps.

Les septante montres présélectionnées par le jury participeront à une exposition itinérante permettant à un public international de découvrir et d'admirer les plus belles créations horlogères de l'année, exceptionnellement rassemblées à cette occasion.

p. 206



WORLDTEMPUS

Online-Ausgabe FR

Worldtempus - Edipresse Luxe
1206 Genève
022/ 588 61 00
www.worldtempus.com

Genre de média: Internet
Type de média: Organisations spécialisées



Lire en ligne



N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417

Pékin accueillera la première étape de cette exposition 2013, du 11 au 13 octobre. Les septante garde-temps s'arrêteront ensuite à Macao, du 15 au 18 octobre puis à Dubai, du 22 au 24 octobre.

De retour à Genève, les montres seront exposées à la Cité du Temps du 1er au 10 novembre. Ultime étape de ce roadshow, les montres lauréates des différents prix 2013 seront présentées à Singapour après la cérémonie de remise des prix, du 21 au 28 novembre, dans la Boutique L'Atelier by The Hour Glass, en partenariat avec ce détaillant singapourien.

Créé en 2001, le Grand Prix d'Horlogerie de Genève est destiné à saluer annuellement l'excellence et la créativité des productions horlogères mondiales. Il est patronné par l'Etat et la Ville de Genève.



FRESH TOUCH

Renens cède sa place à notre cité genevoise, qui accueillera avec honneur la 5^{ème} édition des Design Days. L'événement aura lieu au pavillon SICLI et dans plusieurs bâtiments de la Haute école d'art et de design (HEAD). Parmi la sélection, un duo innovant et surprenant, né entre les murs de la fameuse école du bout du lac, proposera un travail récent et original. Leur signature: Preorder&Soldout. Issus de Masters différents, les français Alexandre Burdin et Mathias Zieba marient les médias pour proposer des scénographies modernes. Ils bénéficient actuellement du programme Ahead Design Incubator, qui aide des étudiants diplômés dans le projet de création d'agence. Nous les avons rencontrés dans leur atelier, situé aux Acacias.

PIERRE BALSER & HERVÉ ANNEN

D'où vient le nom intrigant que porte votre duo?

Lors d'une pré-commande, un produit n'est pas encore accessible, ce qui lui donne de l'importance. Lorsqu'il est soldout, donc plus à portée de main, l'attrait reste forcément fort pour l'objet convoité. Nous nous situons entre les deux. Scénographe d'œuvres d'art ou des produits de luxe, ce n'est pas la même chose...

Effectivement, pour un produit commercial, nous allons appuyer l'objet présenté, alors que dans le premier cas de figure, le travail s'efface pour l'art. Notre présentation pour le stand de la HEAD à ArtGenève a été réalisée en collaboration avec le curateur. Le fameux concept du White Cube était une contrainte à respecter. Parlez-nous de votre projet à Baselworld?

Nous avons scénographié la présentation des montres de la marque Romain Jerome. Son univers proche de la science-fiction nous a plu. De la poudre lunaire ou des extraits du Titanic composent certaines de ses montres. On entre gentiment dans le monde de l'horlogerie. Les codes du luxe nous plaisent. D'autres mandats en perspective?

Nous contribuerons à nouveau l'an prochain à l'exposition des montres Romain Jerome à Baselworld. Nous sommes également chargés de l'exhibition des 70 montres qui concourent pour le

Grand Prix de l'Horlogerie. Les gardes-temps sont exposés jusqu'au 8 novembre à la Cité du temps.

La cérémonie de remise des prix se déroulera le 15 novembre au Grand Théâtre de Genève. Sur votre page Facebook apparaît une image de l'entrée de la manufacture Piaget.

Cela annonce-t-il une future coopération? Piaget organise un concours au Flux Laboratory et nous nous chargerons de la scénographie de l'exposition et des workshops proposés. Ceci est le fruit d'une collaboration entre la marque horlogère et la HEAD. Une collaboration idéale...?

Partager un projet avec Daft punk! (rires) Grâce au buzz récent créé par le duo, nous avons profité de promouvoir nos travaux. Notamment en les postant sur Instagram suivit de l'inscription #daftpunk. Tout comme nous, le duo électro apprécie l'esthétique artificielle des LED. Préférez-vous collaborer avec des externes ou diriger vos projets du début à la fin?

Nous restons ouverts aux collaborations, même si notre regard sur nos projets est déjà large. À nous deux, nous gérons le graphisme, l'informatique, les problématiques d'espace et les nouveaux médias. Nous pensons actuellement à développer notre image et notre communication. Collaborer avec une tierce personne externe à notre duo nous semble une perspective intéressante.

Go Out!

Magazine Culturel Genevois

GO OUT! Magazine
1204 Chêne-Bourg
022/ 328 10 90
www.gooutmag.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Magazines spéc. et de loisir
Tirage: 15'000
Parution: 10x/année




GPHG
GRAND PRIX D'HORLOGERIE DE GENÈVE

N° de thème: 781.33
N° d'abonnement: 1093417
Page: 16
Surface: 48'327 mm²



